

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

Направление 44.03.05 Педагогическое образование

Уровень образования: бакалавриат

Направленность (профиль) Английский язык и французский язык

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Уфа – 2020

В документе приведены примерные оценочные материалы по данной основной профессиональной образовательной программе. Полный комплект образцов оценочных материалов приводится в рабочих программах дисциплин.

В полном объеме оценочные материалы хранятся на кафедре, реализующей данную дисциплину. Оценочные материалы с автоматизированной проверкой результатов обучения (при наличии) размещаются в электронной информационно-образовательной среде университета на сайте <https://lms.bspu.ru>.

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

Направление 44.03.05 Педагогическое образование

Уровень образования: бакалавриат

Направленность (профиль) Английский язык и французский язык

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Б1.О.01.04 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Квалификация: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК.4.1. Демонстрирует владение стилями делового общения, вербальными и невербальными средствами взаимодействия с партнерами	Знает нормативный, коммуникативный, этический аспекты культуры речи; сущность и принципы деловой коммуникации; невербальные средства коммуникации	Тест
	УК.4.2. Выбирает коммуникативно приемлемый стиль делового общения на государственном и иностранном языках, вербальные и невербальные средства взаимодействия с	Умеет составлять устные и письменные тексты делового характера в соответствии с языковыми и этическими нормами, коммуникативной задачей и ситуацией общения	Устный опрос, сочинение
		Владеет основами деловой этики и речевой культуры	Устное выступление

	партнерами, осуществляет деловую коммуникацию на государственном и иностранном(ых) языке(ах)	Знает основы ведения устных и письменных деловых переговоров	Тест
		Умеет составлять устные и письменные тексты делового характера в соответствии с языковыми и этическими нормами, коммуникативной задачей и ситуацией общения	Практико-ориентированное задание

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ УК -4

Вариант модульного теста для студентов 1 курса:

Название теста	People Around You
Дисциплина	Иностранный язык
Описание	Тест предназначен для студентов 1 курса
Тип теста	Контрольный
Ограничение времени тестирования	60 мин
Количество баллов за вопрос	1 балл

I. Translate into English:

1. Прямая спина
2. Длинные руки
3. Золотые локоны
4. Каштановые вьющиеся волосы
5. Красивый мужчина
6. Свежий цвет лица
7. Дугообразные брови
8. Длинные и густые ресницы
9. Красиво очерченный рот
10. Тонкие губы

II. Paraphrase the following sentences using the vocabulary of Unit 1

1. She says it is interesting to play volleyball.
2. They have a suitable sum of money to send their children to college.
3. She has a plenty of confidence to make a career of an actress.
4. Ann's brother is a man who has never been married.
5. Kate has a high opinion of her collection of potted flowers.
6. He promised to come back in two minutes.
7. My sister-in-law is less than forty.
8. In the plain white box there were two lovely earrings.
9. Bob and Olaf are almost the same in appearance.
10. She invited some intimate friends to her Birthday party.

III. Translate into English:

1. Она сделала перевод этого текста.
2. Майкл очень старался, чтобы поступить в университет, он хочет стать архитектором.
3. Каждое утро я заправляю кровать перед тем, как идти на занятия.
4. Они часто выбираются куда-нибудь из дома на выходные.
5. У него здоровый цвет лица, полные губы, орлиный нос и борода.

6. Она соблюдает диету, чтобы похудеть.
7. Её мачеха была сварливой и угрюмой.
8. Моя племянница любит заниматься рисованием и играть в теннис.
9. Мой дедушка замечательный и дружелюбный человек, однако, временами он может быть очень скрытным.
10. Наш главный редактор среднего роста, немного полноват, ему под пятьдесят.

Критерии оценивания:

- «Отлично» - 25-30
- «Хорошо» - 20-24
- «Удовлетворительно» - 15-19
- «Неудовлетворительно» - менее 15

Примерные вопросы устного опроса для 1 курса:

1. What is the difference between a family of the past and a family of the present?
2. What jobs are unpopular today? Why?
3. What do you like/dislike about teaching?
4. Who do you look up to? Why?
5. What is your dream house?
6. Where would you rather live: in the countryside or in a city? Why?
7. How do people influence the environment?
8. Why is friendship important?
9. What unhealthy habits are common today?
10. Why do people like/dislike shopping?

Примерные темы сочинений для студентов 1 курса:

1. Does a person choose a career, or does a career choose a person?
2. Ideal teacher. What part do teachers play in our life?
3. What will medicine be able to do in future?
4. Sights of London.
5. How to choose a career? The results of the wrong choice.
6. Ordering dishes at a restaurant.
7. Your favourite recipe.
8. An Englishman's meal.
9. Higher education and teacher training in Great Britain.
10. Sports and games popular in England.

Критерии оценивания:

- Содержание – 10 баллов
- Логика – 10 баллов
- Языковое оформление: лексика, грамматика и орфография – 10 баллов
- Раскрытие темы – 10 баллов
- Развитие идеи – 10 баллов

Примерные темы устных выступлений для студентов 1 курса:

1. Моя биография
2. Мое генеалогическое древо
3. Биография моего отца\моей матери
4. Как можно выбрать профессию
5. Идеальный муж\идеальная жена
6. Гармоничная семья. Что это?
7. Наш дом\наша квартира
8. Наша гостиная\спальня\кухня

9. У нас генеральная уборка

10. Внешность твоего друга

Критерии оценивания:

Содержание – 10 баллов

Логика – 10 баллов

Языковое оформление: лексика, грамматика и орфография – 10 баллов

Раскрытие темы – 10 баллов

Развитие идеи – 10 баллов

Вариант модульного теста для студентов 2 курса:

1. Translate into English:

- 1) Чем зарабатывают на жизнь твои родители?
- 2) Твоя сводная сестра замужем или нет?
- 3) Сколько лет твоему двоюродному брату?
- 4) Мой дядя Александр является мужем моей тети Ани – родной сестры моей мамы.
- 5) Моя свекровь -- женщина средних лет.

2. Translate into Russian:

- 1) In-laws
- 2) Half-sister
- 3) Step-daughter
- 4) Brother-in-law
- 5) Niece
- 6) Great-grandfather
- 7) Surgeon
- 8) Accountant
- 9) Editor-in-chief
- 10) Occupations
- 11) Shop-assistant
- 12) Carpenter

3. Translate into English:

- 1) Атлетическая фигура
- 2) Прямая спина
- 3) Длинные руки
- 4) Золотые локоны
- 5) Длинные каштановые вьющиеся волосы
- 6) Привлекательное лицо
- 7) Красивый мужчина
- 8) Розовый и свежий цвет лица
- 9) Дугообразные брови
- 10) Длинные и густые ресницы

4. Guess the word by transcription and translate into Russian:

- 1) ['kwɒrəls(ə)m] woman
- 2) [ˌtempərə'ment(ə)l] character
- 3) [kri'eɪtɪv] person

4) [ˌi:zi:ˈgəʊɪŋ] man

5. *Guess the character idiom:*

- 1) A person who likes to criticize others but is not willing to help them or change the situation himself is a _____
- 2) A practical and realistic person can be called _____
- 3) An active, energetic person who likes to be initiative **in pursuing his goals** is a _____
- 4) A person who likes to panic and worry is a _____
- 5) A lazy person who spends most of his time indoors sitting or lying down, watching TV etc. is a _____

6. *Translate the following sentences into English:*

- 1) Мой дедушка замечательный и *дружелюбный* по характеру человек, однако временами он может быть очень *скрытным*.
- 2) Джоан Роулинг считается **очень** (а) *продаваемым писателем* в мире на сегодняшний день.
- 3) *Недавний опрос общественного мнения* помог *узнать (выяснить)* больше о самых популярных людях Британии.
- 4) Среди фанатов знаменитостей могут быть настоящие *охотники за звездами*, которые мечтают жить по соседству со своими кумирами.

Критерии оценивания:

«Отлично» - 35-40

«Хорошо» - 30-34

«Удовлетворительно» - 25-29

«Неудовлетворительно» - менее 25

Примерные вопросы для устного опроса студентов 2 курса:

1. What is your vocation?
2. Is teaching rewarding today? Why?
3. When should people choose their future career?
4. Who/what can help students decide on their future job?
5. How often should people have a medical check-up done?
6. What is more important: mental or physical health?
7. What is the difference between the Russian and the British healthcare systems?
8. What kind of your national dish would you miss most if you lived abroad?
9. What is the future of the theatre?
10. What kind of films can be called real masterpieces? Why?

Примерные темы сочинений для студентов 2 курса:

1. Плюсы и минусы работы учителем.
2. Как выбрать профессию правильно?
3. Медицина сегодня.
4. Визит к врачу.
5. Лондон и его достопримечательности.
6. Уфа в прошлом, настоящем и будущем.
7. Роль питания в нашей жизни.
8. День Матери в России и мире.
9. Роль спорта в жизни человека.
10. Политическая система России и США.

Критерии оценивания:

Содержание – 10 баллов

Логика – 10 баллов

Языковое оформление: лексика, грамматика и орфография – 10 баллов

Раскрытие темы – 10 баллов

Развитие идеи – 10 баллов

Примерные темы устных выступлений для студентов 2 курса:

1. Альтернативная медицина.
2. Современное искусство.
3. Живопись: история, направления, жанры, живописцы.
4. Современная живопись
5. Мой любимый вид спорта.
6. Эстетическое воспитание в школе и массовая культура.
7. Потребительское общество, шопинг, проблема переизбытка.
8. Загрязнение окружающей среды, проблема переработки мусора.
9. Экономика и истощение запасов природных ресурсов.
10. Что такое счастье.

Критерии оценивания:

Содержание – 10 баллов

Логика – 10 баллов

Языковое оформление: лексика, грамматика и орфография – 10 баллов

Раскрытие темы – 10 баллов

Развитие идеи – 10 баллов

Вариант практикоориентированного задания:

Compose your CV: remember the rules of writing one.

Критерии оценивания:

Содержание – 10 баллов

Логика – 10 баллов

Языковое оформление: лексика, грамматика и орфография – 10 баллов

Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая)	оценка БРС, % (рейтинговая оценка)
	Повышенный творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень. Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу</i>		технологий. Отлич

		теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов,		
	Базовый Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и	инициативы <i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.		Хорошо 70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная	деятельность Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков	удовлетворительного уровня		неудовлетворительный 50

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Б1.О.04.01 ВВЕДЕНИЕ В ЯЗЫКОЗНАНИЕ

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8 Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин.	<i>Знает</i> важнейшую лингвистическую терминологию; основные теории, рассматривающие язык как сложную функционирующую и развивающуюся систему; концепции природы языка, его структурные и системные характеристики.	Тест
		<i>Умеет</i> выделять единицы разных уровней языковой системы, определять их интегральные и дифференциальные признаки; самостоятельно осмысливать и критически оценивать материалы, изложенные в специальной научной литературе;	Практическое задание
		<i>Владеет</i> навыками описания, сравнения и сопоставления языковых явлений; навыками использования лингвистической терминологии в учебно-профессиональной деятельности.	Практическое задание, устный опрос

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8

Примерный тест по дисциплине

1. Современное языкознание – это:

- 1) научная дисциплина, изучающая общее в строении и функционировании различных знаковых систем;
- 2) наука о человеческом языке вообще и обо всех языках мира как индивидуальных его представителях;
- 3) то же, что филология;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

2. С точки зрения современной лингвистики язык рассматривается как:

- 1) определенный класс знаковых систем;
- 2) реально существующая знаковая система, используемая в определенном социуме в определенное время и в определенном пространстве;
- 3) исторически сложившаяся, социально отработанная, развивающаяся знаковая система, служащая основным средством человеческого общения;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

3. Разграничение понятий «язык» и «речь» впервые обосновал:

- 1) И.А. Бодуэном де Куртене;
- 2) А.А. Потебня;
- 3) Ф. де Соссюр;
- 4) все ответы верны;

- 5) нет правильного ответа;
4. *Волюнтаривная функция языка заключается в том, что:*
- 1) язык является средством человеческого общения;
 - 2) язык является средством формирования и выражения мышления человека;
 - 3) язык является средством познания окружающего мира;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
5. *Аккумулятивная функция - это:*
- 1) функция общения, сообщения, достижения цели;
 - 2) функция формирования мыслей;
 - 3) функция накопления и хранения информации;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
6. *К теориям, описывающим происхождение естественного человеческого языка, относятся:*
- 1) теория звукоподражаний, междометий, жестов;
 - 2) логосическая, биологическая, эволюционная теории;
 - 3) теория трудовых выкриков, социального договора;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
7. *Укажите строку, в которой все элементы являются единицами языка:*
- 1) звук, слог, интонация, ударение;
 - 2) фонема, лексема, фраза, текст;
 - 3) фразеологизм, свободное словосочетание, предложение;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
8. *Единица, представленная определенным фонетическим комплексом, с которым связано значение, реализуемое в ходе словообразования и словоизменения, называется:*
- 1) фонемой;
 - 2) морфемой;
 - 3) словом;
 - 4) словосочетанием;
 - 5) предложением;
9. *Отношения, реализуемые между словами в предложении **Она пьет чай**, называют:*
- 1) синтагматическими;
 - 2) иерархическими;
 - 3) парадигматическими;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
10. *Отношения, реализуемые между словоформами **умен – умна – умны**, называют:*
- 1) иерархическими;
 - 2) синтагматическими;
 - 3) парадигматическими;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
11. *Фонетикой называется раздел языкознания, изучающий:*
- 1) структурные и функциональные закономерности звукового строя языка;
 - 2) звуковые единицы с точки зрения выполняемых ими функций;
 - 3) звуковые единицы языка и речи с точки зрения их акустических и артикуляционных свойств;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;

12. Акустический аспект представляет звук как:

- 1) колебательные движения воздушной среды, вызванные органами речи;
- 2) продукт работы произносительных органов человека;
- 3) один из возможных вариантов реализации фонем в процессе функционирования;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

13. Гласные заднего ряда выделяются на основании:

- 1) степени подъема языка;
- 2) степени продвинутости языка;
- 3) положения губ;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

14. В современном русском языке звуки [m], [d], [c], [з] являются:

- 1) переднеязычными зубными согласными;
- 2) переднеязычными альвеолярными согласными;
- 3) переднеязычными небно-зубными согласными;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

15. В современном русском языке не представлены звуки:

- 1) лабиализованный гласный заднего ряда верхнего подъема;
- 2) нелабиализованный гласный среднего ряда нижнего подъема;
- 3) нелабиализованный гласный переднего ряда нижнего подъема;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

16. Транслитерация - это:

- 1) способ однозначной фиксации на письме звукового состава речи;
- 2) запись иноязычных слов средствами национального алфавита с учетом их произношения;
- 3) побуквенная передача текстов и отдельных слов, записанных с помощью одной графической системы, средствами другой графической системы;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

17. Позиционные изменения звуков в потоке речи обусловлены:

- 1) влиянием соседних звуков;
- 2) их позицией в слове;
- 3) и позицией в слове, и влиянием соседних звуков;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

18. Аккомодация - это:

- 1) частичное приспособление артикуляции гласных к смежным мягким согласным;
- 2) изменение количественных и-или качественных признаков гласных или согласных звуков, связанное с сокращением их длительности и ослаблением напряженности, вызванное их позицией в слове;
- 3) выпадение конечного гласного одного слова перед начальным гласным другого слова;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

19. В потоке речи звуки слова «водород» характеризуются следующими изменениями:

- 1) ассимиляцией согласных;
- 2) качественной и количественной редукцией гласных, оглушением звонкого согласного на конце слова;
- 3) аккомодацией гласных;

- 4) все ответы верны;
5) нет правильного ответа;
20. Фонетическая транскрипция синтагмы *Они висят гроздистыми венками* имеет вид:
- 1) [Он'и в'·и·с'а'т гразд'и'стым'и в'инка'м'и.];
 - 2) [□н'и□в'ис'а'т гр□з'д'и'стым'и в'и'нка'м'и//];
 - 3) [□н'и' в'ис'·а'т гр□·зд'и'сть·м'·ь в'инка·'м'ь //];
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
21. Звуки способны выполнять смыслоразличительную функцию:
- 1) в любых позициях;
 - 2) в сигнификативно и перцептивно слабых позициях;
 - 3) в сигнификативно и перцептивно сильных позициях;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
22. Сигнификативная функция звуков - это:
- 1) функция выражения значения слова;
 - 2) функция различения смысла слов;
 - 3) функция структурирования из звуков более сложных единиц языка;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
23. Слабая фонема, не приводимая в данной морфеме однозначно к одной из нейтрализованных фонем, получила название:
- 1) аллофон;
 - 2) гиперфонема;
 - 3) архифонема;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
24. Морфема - это:
- 1) минимальная единица языка, выполняющая смыслоразличительную функцию и не членимая далее на единицы того же уровня;
 - 2) абстрактная, минимальная, значимая единица языка, не членимая далее на единицы того же уровня;
 - 3) абстрактная, минимальная и, как правило, значимая единица языка, не членимая далее на единицы того же уровня;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
25. Морфемой, служащей для образования грамматических форм и выражения грамматического значения слова, является:
- 1) суффикс;
 - 2) конфикс;
 - 3) интерфикс;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
26. Опрошение – это историческое изменение морфемной структуры слова, в результате которого:
- 1) происходит перемещение границ между морфемами в слове, перераспределение морфемного материала внутри слова при сохранении им производного характера;
 - 2) ранее непроизводная основа превращается в производную (членимую на морфемы);

- 3) производная основа, ранее распадавшаяся на отдельные морфемы, превращается в непроизводную, морфологически нечленимую благодаря тесной спайке морфем (корня с аффиксами);
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;
27. К смешанным способам словообразования относятся:
- 1) префиксация, суффиксация, постфиксация;
- 2) сложение корней, сращение, конверсия;
- 3) аббревиация, сокращение слова;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;
28. Более корректно следующее утверждение:
- 1) слово – это минимальная самостоятельная значимая единица языка;
- 2) слово – это минимальная единица языка;
- 3) слово – это минимальная самостоятельная единица, фонетически и грамматически оформленная по законам того или иного языка, как правило, обладающая лексическим значением и служащая для наименования предметов и явлений действительности или для связи других слов в предложении;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;
29. Лексическое значение является:
- 1) инвариантным для всех словоформ данной лексемы;
- 2) присущим не одному слову, а целому классу слов;
- 3) связанным с формальным способом своего выражения;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;
30. Омофонами являются слова:
- 1) мук'а – м'ука, рожк'и - р'ожки;
- 2) везти – вести, молод - молот;
- 3) авангард – арьергард, бережливый - расточительный;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;
31. В современном языкознании к типам грамматического значения относят:
- 1) общее (частеречное) и частное (значение частных грамматических категорий) морфологические значения;
- 2) словообразовательное значение;
- 3) синтаксическое значение;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;
32. Укажите строку, в которой одним из способов выражения грамматического значения является супплетивизм:
- 1) **Kind - Kinder, видишь - увидишь;**
- 2) **I - me, иду - шел, bonus - melior;**
- 3) **читаю - буду читать, красный - самый красный;**
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;
33. Какие грамматические категории выражены флексией **-ишь** в слове «говоришь»:
- 1) наклонение, время, вид;
- 2) лицо, число, род;
- 3) вид, род, число;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

34. *Словосочетание – это:*

- 1) основная структурно-семантическая единица языка, служащая для наименования предметов;
- 2) синтаксическая конструкция, образуемая соединением двух или более знаменательных слов на основе подчинительной грамматической связи;
- 3) один из способов словообразования, состоящий в морфологическом соединении двух или более корней (основ);
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

35. *Исследование и группировка языков на основании их структурной близости, независимо от их родственных связей, называется:*

- 1) типологической классификацией;
- 2) социологической классификацией;
- 3) генеалогической классификацией;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

36. *Какие из приведенных признаков характеризуют агглютинативные языки:*

- 1) многозначность морфем, наличие фузии;
- 2) слабая связь между морфемами, проявляющаяся в отсутствии фонетических изменений на стыке морфем;
- 3) развитая система словообразования и словоизменения с помощью аффиксации;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

37. *Какой из приведенных языков относится к Алтайской семье:*

- 1) санскрит;
- 2) иврит;
- 3) турецкий;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

38. *В романскую группу языков входит:*

- 1) молдавский;
- 2) латинский;
- 3) литовский;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

39. *Согласно функциональной классификации языков мира русский язык является:*

- 1) национальным, межнациональным;
- 2) международным, мировым;
- 3) одним из официальных языков ООН;
- 4) государственным языком Российской Федерации;
- 5) все ответы верны;

40. *Конкретное изображение понятий характерно для такого типа письма как:*

- 1) пиктография;
- 2) идеография;
- 3) фонография;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа.

41. *Современное языкознание – это:*

- 1) научная дисциплина, изучающая общее в строении и функционировании различных знаковых систем;
- 2) наука о человеческом языке вообще и обо всех языках мира как индивидуальных его представителях;

- 3) то же, что филология;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
42. *С точки зрения современной лингвистики язык рассматривается как:*
- 1) определенный класс знаковых систем;
 - 2) реально существующая знаковая система, используемая в определенном социуме в определенное время и в определенном пространстве;
 - 3) исторически сложившаяся, социально отработанная, развивающаяся знаковая система, служащая основным средством человеческого общения;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
43. *Разграничение понятий «язык» и «речь» впервые обосновал:*
- 1) И.А. Бодуэном де Куртене;
 - 2) А.А. Потебня;
 - 3) Ф. де Соссюр;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
44. *Волюнтативная функция языка заключается в том, что:*
- 1) язык является средством человеческого общения;
 - 2) язык является средством формирования и выражения мышления человека;
 - 3) язык является средством познания окружающего мира;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
45. *Аккумулятивная функция - это:*
- 1) функция общения, сообщения, достижения цели;
 - 2) функция формирования мыслей;
 - 3) функция накопления и хранения информации;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
46. *К теориям, описывающим происхождение естественного человеческого языка, относятся:*
- 1) теория звукоподражаний, междометий, жестов;
 - 2) логосическая, биологическая, эволюционная теории;
 - 3) теория трудовых выкриков, социального договора;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
47. *Укажите строку, в которой все элементы являются единицами языка:*
- 1) звук, слог, интонация, ударение;
 - 2) фонема, лексема, фраза, текст;
 - 3) фразеологизм, свободное словосочетание, предложение;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
48. *Единица, представленная определенным фонетическим комплексом, с которым связано значение, реализуемое в ходе словообразования и словоизменения, называется:*
- 1) фонемой;
 - 2) морфемой;
 - 3) словом;
 - 4) словосочетанием;
 - 5) предложением;
49. *Отношения, реализуемые между словами в предложении **Она пьет чай**, называют:*
- 1) синтагматическими;
 - 2) иерархическими;

- 3) парадигматическими;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
50. *Отношения, реализуемые между словоформами **умен – умна – умны**, называют:*
- 1) иерархическими;
 - 2) синтагматическими;
 - 3) парадигматическими;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
51. *Фонетикой называется раздел языкознания, изучающий:*
- 1) структурные и функциональные закономерности звукового строя языка;
 - 2) звуковые единицы с точки зрения выполняемых ими функций;
 - 3) звуковые единицы языка и речи с точки зрения их акустических и артикуляционных свойств;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
52. *Акустический аспект представляет звук как:*
- 1) колебательные движения воздушной среды, вызванные органами речи;
 - 2) продукт работы произносительных органов человека;
 - 3) один из возможных вариантов реализации фонем в процессе функционирования;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
53. *Гласные заднего ряда выделяются на основании:*
- 1) степени подъема языка;
 - 2) степени продвинутости языка;
 - 3) положения губ;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
54. *В современном русском языке звуки [m], [θ], [c], [з] являются:*
- 1) переднеязычными зубными согласными;
 - 2) переднеязычными альвеолярными согласными;
 - 3) переднеязычными небно-зубными согласными;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
55. *В современном русском языке не представлены звуки:*
- 1) лабиализованный гласный заднего ряда верхнего подъема;
 - 2) нелабиализованный гласный среднего ряда нижнего подъема;
 - 3) нелабиализованный гласный переднего ряда нижнего подъема;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
56. *Транслитерация - это:*
- 1) способ однозначной фиксации на письме звукового состава речи;
 - 2) запись иноязычных слов средствами национального алфавита с учетом их произношения;
 - 3) побуквенная передача текстов и отдельных слов, записанных с помощью одной графической системы, средствами другой графической системы;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
57. *Позиционные изменения звуков в потоке речи обусловлены:*
- 1) влиянием соседних звуков;
 - 2) их позицией в слове;
 - 3) и позицией в слове, и влиянием соседних звуков;

- 4) все ответы верны;
5) нет правильного ответа;
58. *Аккомодация* - это:
- 1) частичное приспособление артикуляции гласных к смежным мягким согласным;
 - 2) изменение количественных и-или качественных признаков гласных или согласных звуков, связанное с сокращением их длительности и ослаблением напряженности, вызванное их позицией в слове;
 - 3) выпадение конечного гласного одного слова перед начальным гласным другого слова;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
59. В потоке речи звуки слова «водород» характеризуются следующими изменениями:
- 1) ассимиляцией согласных;
 - 2) качественной и количественной редукцией гласных, оглушением звонкого согласного на конце слова;
 - 3) аккомодацией гласных;
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;
60. Фонетическая транскрипция синтагмы *Они висят гроздистыми венками* имеет вид:
- 1) [Он'и в'·и·с'а'т гразд'и'стым'и в'инка'м'и.];
 - 2) [□н'и□в'ис'а'т гр□з'д'и'стым'и в'и'нка'м'и//];
 - 3) [□н'и'в'ис'·а'т гр□·зд'и'сть·м'·ь в'инка·'м'ь //];
 - 4) все ответы верны;
 - 5) нет правильного ответа;

Критерии оценивания

Отлично – 55-60

Хорошо – 50-54

Удовлетворительно – 45-49

Неудовлетворительно – 40-44

Перечень примерных практических заданий

1. Согласно древнегреческому философу Демокриту (5в. до н.э.), алогичность языка проявляется в следующих ситуациях:

- многие вещи имеют по несколько названий;
- со временем одно название сменяется другим;
- многие слова имеют по несколько значений.

Проиллюстрируйте каждую из этих ситуаций примерами из русского и изучаемого иностранного языка.

2. Докажите, что конечные элементы *-а* в словоформах *вода, груба, двора, ела* и *молча* являются морфемами разных морфем.

3. Заполните таблицу. Сопоставьте грамматические значения словоформ – членов русского предложения и его английского структурно-семантического дублета. Укажите:

- а) как выражено каждое из этих грамматических значений;
- б) какие грамматические значения сопоставимы; есть ли различия в способах выражения этих грамматических значений;
- в) какие грамматические значения не соотносительны; как они материально выражены.

Яблоки падают с деревьев			The apples fall from the trees			Вывод
словофор	грамм.	способ	словофор	грамм.	способ	Сопоставимы / не

ма	значе ние	выражения + материальное выражение	ма	значение	выражени я + материаль ное выражени е	сопоставимы ГЗ; различны / одинаковы способы выражения ГЗ

Перечень примерных вопросов к экзамену

1. Объект, предмет, задачи и структура современного языкознания.
2. Связи языкознания с другими науками.
3. Теории происхождения языка.
4. Теории, описывающие сущность языка.
5. Язык как универсальная знаковая система. Отличия языка от других знаковых систем.
6. Язык и речь. Функции языка и речи.
7. Представления о системе и структуре языка.
8. Языковые единицы и типы отношений между ними.
9. Предмет, цели и взаимосвязи фонетики и фонологии.
10. Строение речевого аппарата и процесс производства членораздельной речи.
11. Понятие звука как акустического, артикуляционного и функционального явления.
12. Артикуляционная классификация звуков языков мира.
13. Акустическая классификация звуков языков мира.
14. Виды и правила транскрибирования звучащей речи.
15. Фонетическая, фонематическая, интонационная, практическая транскрипция. Транслитерация.
16. Позиционные изменения звуков в потоке речи.
17. Комбинаторные изменения звуков в потоке речи.
18. Функциональные свойства звуков и понятие фонемы.
19. Фонологические системы языков мира.
20. Предмет, задачи и взаимосвязи морфемики и словообразования.
21. Понятие, функции и типы морфем.
22. Морфемная структура слов в различных языках мира, исторические изменения морфемной структуры.
23. Словообразовательная структура слова, способы образования слов в различных языках мира.
24. Предмет и задачи лексикологии и фразеологии. Слово и фразеологизм как единицы языка.
25. Лексическое значение, его отличия от грамматического значения слова. Моносемия и полисемия.
26. Виды системных отношений в лексике языков мира: синонимия, антонимия, омонимия, паронимия и др.
27. Словарный состав языков мира.
28. Предмет и задачи морфологии и синтаксиса.
29. Понятия грамматики, грамматической формы, грамматического значения и грамматической категории.
30. Аналитические и синтетические способы выражения грамматических значений в различных языках мира.
31. Понятие и классификация частей речи.
32. Частеречный состав языков мира.
33. Предложение как единица языка.
34. Типы синтаксических конструкций в языках мира.

35. Историческое развитие и родство языков.
36. Понятия праязыка, языковой семьи, группы, подгруппы.
37. Понятие и принципы генеалогической классификации языков.
38. Индоевропейские, тюркские и финно-угорские языки.
39. Славянские, романские, германские языки.
40. Понятие и принципы типологической классификации языков.
41. Морфологические типы языков.
42. Алфавит, графика. Принципы графики.
43. Этапы истории письма: пиктография и идеография, фонография, буквенное и слоговое письмо.
44. Язык и мышление человека.
45. Язык как социальное явление.
46. Язык и культура.
47. Взаимодействие языков, его причины и следствия.

Примерные задания письменного экзамена

1. Язык – это:
 - 1) средство общения,
 - 2) исторически сложившаяся система знаков, средств и правил говорения, общая для всех членов данного общества,
 - 3) необходимое условие существования и развития человеческого общества,
 - 4) знаковая система,
 - 5) все ответы верны.
2. Единицами языка являются:
 - 1) ударение, интонация,
 - 2) слова, словосочетания,
 - 3) жесты, мимика,
 - 4) все ответы верны,
 - 5) нет правильного ответа.
3. Лабиализованными являются все гласные ряда:
 - 1) [у], [о], [ъ],
 - 2) [и], [ы], [э],
 - 3) [а], [ь], [о],
 - 4) все ответы верны,
 - 5) нет правильного ответа.
4. Сингармонизм характерен для:
 - 1) германских языков,
 - 2) тюркских языков,
 - 3) славянских языков,
 - 4) все ответы верны,
 - 5) нет правильного ответа.
5. Морфемы могут быть:
 - 1) формообразующие и словообразующие,
 - 2) однофонемные, двухфонемные и многофонемные,
 - 3) однозначные и многозначные,
 - 4) все ответы верны,
 - 5) нет правильного ответа.
6. В разных языках мира состав частей речи:
 - 1) абсолютно одинаков,
 - 2) абсолютно специфичен,
 - 3) характеризуется общими и специфическими чертами,
 - 4) все ответы верны,
 - 5) нет правильного ответа.

7. Словосочетание – это:

- 1) основная структурно-семантическая единица языка, служащая для наименования предметов,
- 2) синтаксическая конструкция, образуемая соединением двух или более знаменательных слов на основе подчинительной грамматической связи,
- 3) один из способов словообразования, состоящий в морфологическом соединении двух или более корней (основ),
- 4) все ответы верны,
- 5) нет правильного ответа.

Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Б1.О.04.02 ЛИТЕРАТУРА АНГЛОЯЗЫЧНЫХ СТРАН

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин.	Знает основные факты и вехи литературного процесса зарубежных стран, основные теоретические и эстетические концепции западноевропейской литературы.	тест
		Умеет учитывать социальную, национальную, религиозную специфику изучаемых стран для выстраивания адекватного межкультурного общения; формулировать собственную точку зрения на проблему и последовательно развивать аргументацию в ее защиту; пользоваться научной и справочной литературой; творчески применять полученные знания в профессиональной деятельности в школе с учетом возраста учащихся, имеющих у них знаний, характера задачи.	устный опрос
		Владеет навыками анализа художественного текста.	устный опрос

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8

Примерный тест по дисциплине

I. There were five invasions of England. Match the time and the invaders.

1. about the 4th century BC a) the Danes
2. the 1st century AD b) Anglo-Saxon tribes
3. the middle of the 5th century c) the Celts
4. the end of the 8th century d) the Normans
5. the 11th century e) the Romans

II. Divide the words into two groups: those of Celtic (1) and Latin (2) origin.

1. dun
2. strata
3. vallum
4. avon
5. dum
6. loch
7. castra

III. The beautiful Saxon poem «Beowulf» tells us of the times long before the Anglo-Saxons came to Britain. Choose the events, which took place in the poem.

1. a monster killed and ate people

2. a king fell in love with a princess
3. a fight with Grendel
4. a magician helped Hrothgar
5. a young knight of Jutes saved the country

IV. Beowulf was from

1. Denmark
2. Scandinavia
3. England

V. Hrothgar was

1. a monster
2. a king
3. brave soldier

VI. During the period of the Norman conquest there were different kinds of literature, which were written in different languages. Match each type of literature with the language it was written in.

1. historical chronicles a) Norman - French
2. ballads and songs b) Anglo - Saxon
3. poetry c) Latin

VII. Choose the events, which took place in the 14th century in Britain.

1. The Danes invaded the country
2. Christianity was penetrated
3. Three epidemics of the plague
4. The first University was founded
5. Hundred Years War
6. War of Roses

VIII. Who translated the Bible from Latin into English?

1. Geoffrey Chaucer
2. John Wycliffe
3. William Caxton
4. Thomas Mallory

IX. Who is the author of the following sayings: «Better three hours too soon than a minute too late»."Have more than you show, speak less than you know".

1. Geoffrey Chaucer
2. Thomas More
3. William Shakespeare

X. Choose the words which we can use speaking about Geoffrey Chaucer.

1. a poet
2. a courtier
3. a monarchist
4. an atheist
5. an educated man
6. a peacher

XI. What was Chaucer's attitude towards:

1. religion and churchmen a) escaped his satire
2. the court and the knights b) he attacked with real humor
3. the townsfolk c) he liked the sense of
4. the peasants d) he spoke with admiration

XII. What Chaucer's stories are the following characters from?

1. Arveragus a) "The Pardoner's Tale"
2. The Traitor Death b) "Three Promises"
3. Three Rioters
4. Aurelius
5. The Magician

XIII. Which of the following are from the ballads about Robin Hood (1) and which are from the legends about King Arthur (2)?

1. Nottingham
2. The Sheriff
3. Sir Ector
4. Igrain
5. Merry men
6. Round Table
7. The Noble Knights
8. Princess Guenever
9. Megician Merlin
10. Sherwood Forest

XIV. How is Elizabethan time (1558 – 1603) called?

1. rebirth
2. golden age
3. flourishment of art

XV. What of the following is connected with the life of Thomas More?

1. War of Roses
2. Oxford
3. The Tower
4. Queen Victoria
5. Lord Chancellor
6. Parliament

XVI. William Shakespeare wrote both tragedies and comedies. Which of the following plays are tragedies (1) and which are comedies (2)?

1. "Much Ado about Nothing"
2. "King Lear"
3. "Hamlet"
4. "A Midsummer Night's Dream"
5. "The Twelfth Night"
6. "All's Well That Ends Well"
7. "Julius Caesar"
8. "As You Like It"
9. "Othello"

XVII. From what Shakespeare's play are these characters

1. Claudius
2. Gertrude
3. Horatio
4. Polonius

XVIII. These events take place in one of Shakespeare's plays. Which one?

1. the father divides his kingdom between his two daughters
2. the king is left without power and kingdom
3. the third daughter tries to help her father
4. the king goes mad

XIX. W. Shakespeare wrote sonnets.

1. 140
2. 150
3. 145
4. 154

XX. Shakespeare devoted his sonnets to:

1. his mother
2. his wife
3. his friend
4. Dark Lady

Test II.

I. The Age of Enlightenment was a period during:

1. the second half of the 16th century and the first half of the 17th century
2. the second half of the 17th century and all the 18th century
3. all the 17th century

II. The writers of the Age of Enlightenment wanted:

1. to improve the world by teaching people
2. to improve people
3. to improve the political situation in the world

III. The central problem of the writers of the Enlightenment was:

1. the study of man and the origin of his good and evil qualities
2. the study of the political situation in the world
3. the study of the influence of the church on the political situation

IV. English writers of the Age of Enlightenment formed two groups. Match the groups (1, 2) with the names of the writers (a – f):

1. a group of writers who hoped to better the world simply by teaching
 2. a group of writers who openly protested against the vicious social order
1. Robert Burns
 2. Henry Fielding
 3. Daniel Defoe
 4. Alexander Pope
 5. Jonathan Smith
 6. Samuel Richardson

- V. Who is the author of the following novels:” Oliver Twist”, “Domby and Son”, “Pickwick Papers”, “David Copperfield”:
1. George Gordon Byron
 2. Charles Dickens
 3. Sisters Bronte
- VI. Who of sisters Bronte wrote the novel “Jane Eyre”?
1. Emily
 2. Anne
 3. Charlotte
- VII. Match the names of the following writers with the titles of their books.
1. George Gordon Byron a) “The Devoted Friend”
 2. Charles Dickens b) “Silver Blaze”
 3. Oscar Wilde c) “Childe Harold’s Pilgrimage”
 4. Arthur Conan Doyle d) “Pickwick Papers”
- VIII. In what novel of Oscar Wilde the portrait reflects all the changes in the hero’s appearance, but the hero himself remains untouched by the course of time?
1. “The Devoted Friend”
 2. “The Picture of Dorian Gray”
 3. “The Selfish Giant”
- IX. Who of the following writers was a doctor by profession?
1. Charles Dickens
 2. Arthur Conan Doyle
 3. Oscar Wilde

Критерии оценивания

Отлично – 45-50

Хорошо – 40-44

Удовлетворительно – 35-39

Неудовлетворительно – менее 35

Примерный перечень вопросов к устному опросу:

1. Своеобразие средневекового общества и культуры: общая характеристика.
2. Литература Средних веков: клерикальная, рыцарская, городская.
3. Англосаксонский героический эпос «Беовульф». Эпические черты в образе главного героя. Германская и христианская мифология в поэме. Особенности композиции.
4. Предвозрождение в Англии: «Кентерберийские рассказы» Дж.Чосера. «Кентерберийские рассказы» Дж. Чосера – энциклопедия жанров средневековой литературы.
5. Литература эпохи Возрождения в Англии: общая характеристика.
6. Психологический конфликт в трагедии Шекспира «Гамлет» и проблема «гамлетизма».
7. Поэтика и проблематика трагедии «Король Лир». Образ шута и его функции в структуре шекспировской драмы.
8. Позднее творчество Шекспира. Обращение к жанру романтической драмы («Буря»).
9. Английская литература XVII века: общая характеристика.
10. Джон Донн и поэзия барокко.
11. Поэма Дж. Мильтона «Потерянный рай»: поэтика и проблематика.
12. Английский роман XVIII века (Д.Дефо, Дж.Свифт, Л.Стерн).

13. «Жизнь и удивительные приключения Робинзона Крузо» Д. Дефо как роман воспитания, морской, приключенческий, философский.
14. Сатирический роман Дж. Свифта «Путешествия Гулливера»: композиция, система образов, концепция естественного человека и цивилизации, гротеск.
15. «Озерная школа» английского романтизма (У. Вордсворт, С. Кольридж, Р. Саути).
16. Исторический роман В. Скотта на примере «Айвенго»: концепция «историзма», основной конфликт, система образов.
17. Творчество Дж. Байрона. «Восточные поэмы»: герой, конфликт, романтический пейзаж и его функции.
18. Своеобразие творческой манеры сестёр Бронте.
19. Творчество Ч. Диккенса. Тема «утраченных иллюзий» в романе Ч. Диккенса «Большие ожидания»
20. «Ярмарка тщеславия» Теккерея как реалистический исторический роман.
21. Своеобразие английской литературы конца 19-нач. 20 веков: реализм, натурализм, символизм, неоромантизм как основные художественные направления.
22. Реализм рубежа 19-20 веков. Социально-психологическая линия реализма: Т. Гарди, Дж. Голсуорси, Т. Драйзер, Дж. Лондон.
23. Английский эстетизм рубежа 19-20 веков: творчество О. Уайльда. Анализ романа «Портрет Дориана Грея».
24. Английский неоромантизм: Р.Л. Стивенсон, Дж. Конрад, Р. Киплинг. Своеобразие героя, проблематики и литературной техники.
25. Драматургия Б. Шоу. Шоу и Ибсен. Анализ драмы «Пигмалион»: символика заглавия, проблематика, художественный прием парадокса.
26. Американская литература на рубеже 19-20 веков. Своеобразие творческой манеры Т. Драйзера («Сестра Керри», «Американская трагедия»).
27. Проблематика романа «Мартин Иден» Дж. Лондона. Сюжет, композиция, система образов.
28. Модернизм как художественная система. Философские основы модернизма, основные течения. Представители модернизма 20-30-х годов.
29. Английский модернизм 20-30-х гг. (Дж. Джойс, В. Вулф, Д.Г. Лоуренс). Модернистское мифотворчество. «Поток сознания» как основной повествовательный прием.
30. Литература «потерянного поколения» (Р. Олдингтон, Э. Хемингуэй, Ф.С. Фицджеральд).
31. Творчество Э. Хемингуэя. Концепция мира и человека в романе «Прощай, оружие!». Принцип «айсберга». Символика и поэтика повести «Старик и море».
32. Творчество У. Фолкнера и миф американского Юга. Роман «Шум и ярость» как роман «потока сознания».
33. Литература США во второй половине XX века (литература «битников» Дж. Керуак, У. Берроуз, Дж. Селинджер).
34. Военная тема в американской прозе 40-60-х гг. XX века (Н. Мейлер «Нагие и мёртвые», И. Шоу «Молодые львы», К. Воннегут «Бойня №5»).
35. Литература Великобритании во второй половине XX века: основные тенденции. Постмодернизм в современной английской литературе.
36. Анализ романа Дж. Фаулза «Женщина французского лейтенанта»: пародия на викторианский роман, функция эпиграфов и цитат, значение финала.
37. Английский философский роман второй половины XX века (У. Голдинг, А. Мёрдок)
38. Английская литература 90-х (Дж. Барнс «История мира в 10 ½ главах», И. Уэлш «Аист Марабу из кошмаров», П. Акройд «Завещание О. Уайльда»).

**Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся
и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Б1.О.04.03 СТРАНОВЕДЕНИЕ И ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

Уфа – 2020

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин.	Знает ключевые вехи истории, географию, основы культуры, важнейшие достижения искусства, религиозную специфику, общественное и политическое устройство, традиции, обычаи и реалии англоязычных стран.	тест устный опрос
		Умеет учитывать национально-культурную специфику изучаемых стран при выстраивании межкультурного общения и ее моделирования в педагогической деятельности по английскому языку; адекватно воспринимать информацию из литературных и общественно-политических текстов, содержащих национально-маркированную лексику	Практические задания
		Владеет навыками распознавания и употребления в речи языковых единиц с национально-культурной семантикой, обеспечивающей адекватное восприятие получаемой информации (из различных источников).	устный опрос
	ОПК.8.3. Преобразует специальные научные знания и результаты исследований в своей педагогической деятельности	Умеет извлекать, осмысливать и интерпретировать страноведческую информацию, в том числе для направления обучающихся при сопоставлении сведений о стране изучаемого языка с фактами и реалиями своей страны.	устный опрос тест

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8

Пример теста по дисциплине

1. The European continent and the British Isles are divided by the ...
a) Irish Sea b) English Channel c) Gibraltar
2. The capital of Wales is ...
a) Edinburgh b) Cardiff c) Birmingham
3. The official residence of the British monarch is ...
a) Westminster Palace b) Buckingham Palace c) Kensington Palace

4. The second largest city in England after London is ...
a) Manchester b) Leeds c) Birmingham
5. Another name of Northern Ireland is ...
a) Eire b) Ulster c) Cymru

Критерии оценивания

- «Отлично» - 27-30
«Хорошо» - 21-26
«Удовлетворительно» - 15-20
«Неудовлетворительно» - 14 и менее

Примеры практических заданий

Compare the following aspects of the British and Russian school education:

- a) the age of starting school;
b) the age at which it is legally possible to quit school;
c) the number of years spent at school;
d) the traditional date of the school year beginning;
e) the length of a typical school year, the division of a school year into terms and holiday periods;
f) the main academic subjects and the possibilities of electing them;
g) typical school marks;
h) exams and the documents got on completing the school programme.

Критерии оценивания

- «Отлично» - 27-30
«Хорошо» - 21-26
«Удовлетворительно» - 15-20
«Неудовлетворительно» - 14 и менее

Примерные вопросы для устного опроса

1. Discuss the geographic features of the British Isles (the geographic position, peculiarities of climate, the landscape, flora and fauna).
2. Discuss the population and the problem of national minorities in the United Kingdom. Languages spoken in the U.K.
3. Discuss the political and governmental structure in the U.K. The role of the monarch. The major political parties.
4. Discuss the role of mass media in the British society.
5. Discuss the British character. The role of values and beliefs, hobbies pastimes and preferences in the formation of the British mentality.
6. Discuss the basic features of the British economy and its distribution across the state.
7. Discuss primary and secondary education in the U.K. Independent schools and their political and social role.
8. Discuss further and higher education in the U.K. Oxbridge and its educational, political and social role.
9. Discuss London and its political, economic and cultural role as the capital of the U.K.
10. Discuss theatre and cinema life in the U.K.

**Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся
и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М.02.01 ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр
Уфа – 2020

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает существенные особенности грамматического строя английского языка в сопоставлении с русским языком.	устный опрос, тест
		Умеет грамматически правильно строить высказывания на английском языке.	устный опрос, тест
		Владеть навыками лингвистического анализа языковых явлений на грамматическом уровне.	практическое задание
	ОПК.8.3. Преобразует специальные научные знания и результаты исследований в своей педагогической деятельности	Знает способы интерпретации грамматического материала с учетом возрастных, психофизиологических и познавательных особенностей обучающихся.	устный опрос
		Умеет объяснить грамматические явления с учетом возрастных, психофизиологических и познавательных особенностей обучающихся.	устный опрос
		Владеет навыками выявления, корректировки и комментирования ошибок в устных и письменных речевых высказываниях обучающихся.	практическое задание

**ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ
СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8**

Примерный перечень вопросов для устного опроса:

1. Morphology and Syntax. Parts of Speech: classification.

- 2.The Noun: general notion. Morphological Composition of Nouns. Semantic Classification of Nouns.
- 3.The Category of Number. Regular Formation of Number.
- 4.The Category of Number. Irregular Formation of Number.
- 5.Plural of Compound Nouns. Special Forms of Singular and Plural
- 6.Singularia Tantum.
- 7.Pluralia Tantum.
- 8.The Category of Case. Group Possessive. Double Possessive.
- 9.The Noun: general notion. The Category of Gender.
10. The Indefinite Article: general notion, meaning.
11. The Definite Article: general notion, meaning.
12. The Use of Articles with Uncountable Nouns.
13. The Use of Articles with Names of Meals.
14. The Use of Articles with Names of Diseases.
15. The Use of Articles with Names of Seasons and Parts of Day.
16. The Use of Articles with Geographic Names.
17. The Use of Articles with Proper Names.
18. The Use of Articles with Personal Names.
19. The Use of Articles with Predicative Nouns.
20. The Use of Articles with Nouns in Apposition.
21. The Use of Articles with the Nouns *school, college, hospital, prison, bed; country, town*.
22. The Adjective: general notion, classification.
23. The Adjective: Degrees of Comparison.
24. Substantivized Adjectives.
25. The Order of Adjectives before a Noun.
26. The Adverb: general notion, classification.
27. The Adverb: Degrees of Comparison.
28. The Place of Adverbs in the English Sentence.
29. The Pronoun: general notion, classification.
30. The Personal pronoun.
31. The Demonstrative pronoun.
32. The Reflexive pronoun.
33. The Indefinite pronoun.
34. The Defining pronoun.
35. The Relative pronoun and The Interrogative pronoun.
36. The Reciprocal pronoun.

Методические рекомендации по проведению устного опроса:

- опрос осуществляется на английском языке;
- учащимся предоставляется время для обдумывания и подготовки к ответу;
- при необходимости преподаватель может задавать учащимся наводящие вопросы;
- устный опрос дополняется практическими заданиями для последующего анализа языковых явлений.

Критерии оценивания:

Содержание – макс. 60%

Язык подачи материала – макс. 20%

Манера подачи материала – макс. 20%

Примеры тестовых заданий:

I. Insert the suitable form of the verb “TO BE”:

1. John ... not here right now.
2. They ... doing their task.

3. I ... writing a test.
4. We ... fond of music.
5. Grandma ... knitting a scarf for me.
6. George ... rather a good teacher.
7. She ... coming to see us on Friday.
8. All my relatives ... happy to hear it.
9. It ... quite windy today.
10. You ... dancing so well.
11. James and I ... going home.
12. I ... so glad you ... here.
13. She ... looking for us.
14. Harry ... sleeping at the moment.
15. He ... working at a new project.

II. Put the verb in brackets in the correct form (singular or plural):

1. There (to be) ... a great number of people around.
2. There (to be) ... a few glasses in the cupboard.
3. There (not to be) ... any bread at home.
4. There (not to be) ... any coins in this box.
5. There (to be) ... three arm-chairs in the room.
6. There (to be) ... a plate, a cup and two spoons on the table.
7. There (to be) ... little damage here.
8. There (to be) ... some dollars in my pocket.
9. There (to be) ... a car near his house.
10. There (to be) ... many good friends in my team.

III. Choose the correct variant:

1. I see _____ in the street now. (him/his)
2. I know _____ sister very well. (him/his)
3. She is knitting socks for _____. (them/their)
4. I want to meet _____ brother. (them/their)
5. The cat is sitting on the sill wagging _____ tail. (his/its)
6. I don't want to give him _____ bike. (my/mine)
7. I know all _____ secrets and she knows _____. (her...mine/hers...my)
8. She is crazy about _____ new boyfriend. (her/hers)
9. I don't want to see _____ guests today. (some/any)
10. Do you know _____ lawyers? (some/any)
11. I have _____ good news for you. (some/any)
12. Come here and bring _____ umbrella with you. (my/mine)
13. I don't think it was _____ choice. (their/theirs)
14. Claire is coming up to the car and they are coming to _____. (their/theirs)
15. She hasn't got _____ money in her pockets. (some/any)
16. I'm sure they have _____ more or less comfortable clothes for you. (some/any)
17. This is the book _____ I usually read at nights. (what/which/that)
18. Don't tell me _____ you have not time again. (what/that/which)
19. I want to know _____ you have in store for us. (what/that/which)
20. I am rather loaded now _____ angers my former mates. (what/that/which)
21. I'm not sure _____ to do. (what/that/which)
22. I can see now _____ he is very clever. (what/that/which)
23. I'm looking at the man _____ is standing over there. (who/which/that)
24. She drives a car _____ is very expensive. (who/that/which)
25. I find it unusual _____ nobody wants to talk to him. (what/that/which)
26. I don't know _____ bag that is. (who/whose/whom)
27. I understand now _____ to blame for it all. (whom/whose/who)

28. Show me the person _____ works there with you. (who/whose/whom)
29. She wants _____ flowers. (this/these)
30. I like _____ blue printed skirt. (this/these)
31. Give me _____ cap, please. (that/those)
32. I want to try _____ pies? (that/those)
33. There are too _____ of us to do it. (few/a few)
34. We need _____ guys to do it. (few/a few)
35. There is _____ sugar at home, buy it on your way back. (little/a little)
36. Sally is _____ sad because of it all. (little/a little)
37. I have _____ to tell you. (much/many)
38. There are _____ clever girls in our group. (much/many)
39. There isn't _____ butter in the fridge. (much/many)
40. She puts _____ ear-ring in a separate box. (each/every)
41. I know _____ one here. (each/every)
42. Bring me _____ chair, please. (another/other)
43. Do you know _____ restaurants here? (another/other)
44. _____ members of the group are ready. (all/other)
45. I know Helen and Patrick and I hate them _____. (all/both)
46. Judy, Jane and Carol _____ know it very well. (all/both)

IV. Choose the correct variant:

1. I can't find the _____. (lid of the can/can's lid)
2. We are going to _____. (the door of the house/the house's door)
3. She rather likes _____. (the car of Mike/Mike's car)
4. This house is _____. (James's/James')
5. Come and help me with _____. (the boys's bags/the boys' bags)

V. Fill the gaps with the suitable article:

1. It is ... nice house.
2. Those are ... great shoes.
3. ... life's like a box of chocolates: you never know what you're going to get.
4. She was ... good-looking woman with ... great deal of personal style.
5. I have lost ... key to my room.
6. Some months ago it was obvious that we would marry soon but then ... situation changed.
7. Give me two toasts and ... glass of milk.
8. He is ... man who must be responsible for the security of the documents.
9. ... death and tax are the two things that no one can escape.
10. We saw ... lots of different animals in the zoo.
11. I see ... snow here and ... snow is red.
12. Are you happy with ... things you've done?

Примерные практические задания:

I. a) Insert an appropriate form:

James seems ... (to take) no notice of the fact during his stay at Styles.

b) Fill in the preposition:

We admitted ... meeting them at the lawyer's office.

c) Correct the mistake:

I wished they joined us tomorrow.

d) Insert the missing word:

I had an apprehension ... they should choose to avoid the meeting.

e) Translate:

Вы, наверное, уже встречали моего племянника.

a) Analyse the sentence:

What I love best about it all is that they don't even understand the source of their troubles.

II. a) Insert an appropriate form:

She can't ... (to ignore) you now, this is ridiculous.

b) Fill in the preposition:

I see no harm ... letting them out.

c) Correct the mistake:

She sat on the doorstep with her eyes fixing on the ground.

d) Insert the missing word:

She was afraid lest they ... try to cancel the meeting.

e) Translate:

Будь Роберт дальновидней, он бы не стал ссориться со своим соседом.

a) Analyse the sentence:

Although we didn't really need any help, we still called the number he had given to us that day.

Примерные задания контрольной работы:

I. Choose the correct variant:

1. My mum's always in the know of the ... news in our town.
a) late b) last c) latest
2. Will you be ... kind ... to open the door for me?
a) as...as b) so...as c) so...than
3. My uncle Eddie is the ... man I ever saw.
a) politer b) politest c) most polite
4. ... no sense in what you are doing. ... a sheer waste of effort.
a) there is; it is b) it is; there is c) there was; it was
5. The number 0.08 should be read in the following way:
a) nought point nought eight b) nought point eight hundredth
c) point nought eight

II. Put the word in brackets in the correct form:

1. Of two evils, always choose the (little).
2. My sister is a great cook and I hate (to cook). So, we have practically nothing in common.
3. So, you are fired now. What are you going to do in the (near) future?
4. On entering the room, I saw that there ... an old lady and two gentlemen there who appeared to be my cousins. (to be)
5. We heard many time that the old house at the end of our street was haunted, but didn't catch any ... there no matter how hard we tried. (genius)

II. Insert the appropriate article where necessary:

1. ... life's like a box of chocolates: you never know what you're going to get.
2. She was ... good-looking woman with ... great deal of personal style.
3. I have lost ... key to my room. Will you, please, help me to find it?
4. I know I was wrong. Please, will you give me ... second chance?
5. She gave me ... paper containing ... information about my future colleagues.

III. Translate into English:

1. Моя двоюродная сестра Эмили – очень милая и славная. Она прекрасно разбирается в физике и математике и часто помогает мне делать уроки.

2. Мои коллеги были не так сильно заинтересованы в моих успехах, как я сам.
3. Мой сосед был на седьмом небе от счастья, когда он окончил колледж.
4. – Я слышал, ваша жена больше не работает в университете полный рабочий день. Это правда?
-- Она там вообще больше не работает. Энни стала простой домохозяйкой. Она каждый день готовит сказочные обеды. Заходите к нам, я не приму отказа.
5. Эрни обожает самолеты и очень хочет стать летчиком, но его родители против. Они считают, что это очень опасная профессия.

Примерное практическое задание:

1. I'd rather you should have a serious talk with your daughter, she's in a terrible distress.
2. It's high time George be back home from the party.
3. It's not at all necessary that I would explain anything to you.
4. She spoke of this and that as though she should be talking to a stranger.
5. If your father were here, he should give you a good sort of advice.
6. I don't know what happened if this would go on much longer.
7. I wouldn't be surprised if he offered an important post under the next government.
8. She demanded that we came in and had tea immediately.
9. Some thirty years ago it were so simple to buy a car in this country.
10. I'm afraid lest he filed a suit against me, or I should sell the story to the newspapers long ago.

**Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся
и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М.02.02 ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Уфа – 2020

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает основы фонетических явлений английского языка.	тест
		Умеет определять, объяснять и графически представлять фонетические явления в устных и письменных речевых высказываниях на английском языке.	устный опрос
		Владет навыками нормативного произношения звуков/звукосочетаний и базовых интонационных моделей английской речи.	практическое задание
	ОПК.8.3. Преобразует специальные научные знания и результаты исследований в своей педагогической деятельности	Знает способы интерпретации фонетического материала с учетом возрастных, психофизиологических и познавательных особенностей обучающихся.	устный опрос
		Умеет объяснить фонетические явления с учетом возрастных, психофизиологических и познавательных особенностей обучающихся.	устный опрос
		Владет навыками выявления, корректировки и комментирования ошибок в речевых высказываниях обучающихся с позиции английского произношения и интонации.	практическое задание

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8

Пример теста по дисциплине

I. *Choose the correct option to complete the following statements:*

1. In the sound formation the air stream is released by the
 - a) the pharynx
 - b) the lungs
 - c) the larynx
2. The pharyngeal cavity is placed
 - a) between the larynx and the nasal cavity
 - b) between the lungs and the larynx
 - c) between the mouth and the nasal cavities
3. The glottis is
 - a) the back wall of the pharynx
 - b) the boundary between the nasal and the mouth cavities
 - c) the opening between the vocal cords
4. The glottal stop is heard when

- a) the vocal cords are brought close together and then opened suddenly by the pressure of the air stream
 - b) the uvula touches the root of the tongue
 - c) air stream passes through the nasal cavity
5. When the soft palate is raised and the uvula forms a complete contact with the back wall of the pharynx
- a) the air stream goes through the nasal cavity
 - b) the air stream goes both to the mouth and nasal cavities
 - c) the air stream goes through the mouth cavity
6. The uvula
- a) is the very end of the soft palate
 - b) is the extreme point of the tongue
 - c) is the edge of the upper teeth
7. The root of the tongue is placed
- a) against the hard palate
 - b) against the back wall of the pharynx
 - c) against the back wall of the larynx
8. The teeth ridge is
- a) the part of the palate immediately behind the lower teeth
 - b) the part of the palate immediately behind the upper teeth
 - c) the edge of the upper teeth
9. Organs of speech are known as
- a) sounders
 - b) air-streamers
 - c) articulators
10. The passive organs of speech
1. take part in the sound formation though remain unmoved
 2. do not take part in the sound formation so as they remain unmoved
 3. move inactive.

The Keys to the Task: 1.b, 2.a, 3.c, 4.a, 5.c, 6.a, 7.b, 8.b, 9.c, 10.a

II. Choose the correct option:

1. Where is the longest [i:]?
 - a) eat b) bee c) lead
2. What words contain the sound [a:]?
 - a) garden b) classes c) cut
3. Match the words containing the letter **u** with the sounds rendered by this letter in the given words:
 - a) begun b) furnish c) stupid
- 1) [ju:] 2) [ɜ:] 3) [ʌ]
4. Point the word containing the sound [ɒ]:
 - a) morning b) course c) oddly
5. What word contains the sound [ɔ:]?
 - a) hall b) hole c) hot
6. Point the word that does not contain the sound [ɜ:]:
 - a) certainly b) purpose c) social d) workman
7. What words are pronounced with the sound [eɪ]?
 - a) rye b) painter c) vital d) fatal
8. *Can* [kæn — kən] - is the case of:
 1. quantitative reduction
 2. qualitative reduction

- 3. incomplete assimilation
 - 4. zero reduction
9. Choose the affricative consonants:
- a) [ʃ, ʒ, dʒ, tʃ]
 - b) [f, v, s, z, ʃ, ʒ, h, ð, θ]
 - c) [dʒ, tʃ]
10. Choose the odd word out:
- a) down
 - b) brown
 - c) sound
 - d) gaun
11. A back, high-narrow, rounded, long, tense, diphthongized vowel phoneme.
- a) /i/
 - b) /a:/
 - c) /u:/
 - d) /ei/
12. The labiodental sounds are:
- a) /s/
 - b) /f/
 - c) /v/
 - d) /d/
 - e) /m/
13. [t, d] are:
- a) occlusive, noise, plosive, forelingual, apical, alveolar, oral consonant phonemes.
 - b) occlusive, sonorant, plosive, forelingual, apical, alveolar, oral consonant phonemes.
 - c) occlusive, noise, plosive, backlingual, apical, alveolar, oral consonant phonemes.
 - d) occlusive, noise, plosive, forelingual, apical, postalveolar, oral consonant phonemes.
14. Choose the odd word out:
- a) through
 - b) though
 - c) although
 - d) dough
15. Choose the words including the phoneme /ei/:
- a) eight
 - b) bake
 - c) back
 - d) read
16. Choose the word that DOES NOT rhyme with the others:
- a) send
 - b) friend
 - c) bend
 - d) land
17. Choose the word which doesn't contain the phoneme /a:/
- a) father
 - b) art
 - c) back
 - d) are
18. Complete the following statement with the appropriate word or word combination: "... takes

place when two adjacent consonants within a word or at the word-junction influence each other so that the articulation of one sound becomes similar or identical to the articulation of the other”

- a) Assimilation
- b) Accommodation
- c) Adaptation
- d) Modification

19. Define the phonetic phenomenon in the following word “keep [ki:p]”

- a) Adaptation
- b) Assimilation
- c) Loss of aspiration
- d) Loss of plosion

20. Define the type of a phonetic phenomenon in the word "horse-shoe":

- a) complete assimilation
- b) incomplete assimilation
- c) intermediate assimilation
- d) absence of assimilation

Критерии оценивания

«Отлично» - 27-30

«Хорошо» - 21-26

«Удовлетворительно» - 15-20

«Неудовлетворительно» - 14 и менее

Примерные вопросы для устного опроса:

1. Give definitions of the following phonetic terms:
 1. *accommodation*,
 2. *assimilation*,
 3. *complete assimilation*,
 4. *elision*,
 5. *historical assimilation*,
 6. *incomplete (partial) assimilation*,
 7. *living assimilation*,
 8. *non-obligatory assimilation*,
 9. *obligatory assimilation*,
 10. *progressive assimilation*,
 11. *reciprocal (double) assimilation*,
 12. *reduction, regressive assimilation*.
2. What are the four types of syllables in English?
3. What is the difference between the types of vowel digraphs?
4. What cases with mute consonants/consonant clusters can you name?
5. What letters/letter combinations can render the sounds: [e], [æ], [i:]?
6. What is a syllable?
 7. What groups of syllables can be distinguished?
 8. Give the definition of a word accent.
 9. Think of 10 examples of words with double-stress.
 10. What components of intonation can you name? Give their definitions.
 11. What parts of the tune can you name? Give the definition to each of them.
 12. What is utterance stress? How is it related to word accent?
 13. What is a stress-group?
 14. What is the difference between proclitics and enclitics?
 15. What variants of English consonants due to the specific way of their junction do you

know?

16. How many vowel phonemes are there in English?
17. What are the three groups into which English vowel phonemes are divided?
18. What are the diphthongized vowels in English?
19. Name the front vowels. Why are they called front?
20. How many diphthongs are there in English? Name them.
21. Name the elements of an English diphthong.
22. What are back vowels? Why are they called back? Explain the way they are articulated.
23. Make up groups of words in which you find:
 - nasally exploded variants of plosives;
 - laterally exploded variants of plosives;
 - dental variants of alveolars;
 - labialized variants of consonants;
 - dark variants of [l].
 - etc.

Примерные практические задания

1. *Explain the use of falling and rising tones in the dialogue, draw the intonogramme and transcribe the text:*

A VISIT

W: Hello, Betty!
B: Good afternoon, Mr. White!
W: Is Doctor Sandford in?
B: No, he isn't. Doctor Sandford is still in the hospital.
W: Is Mrs. Sandford at home?
B: No, she isn't. Mrs. Sandford is out. She is in the park with Benny, and old Mrs. Sandford is not well.

2.

- Do you like marshmallows?
- Yes, they're lovely. But I also like lollipops.
How about you?
- I like lollipops, too. But what I really like is
chocolate and vanilla ice cream.

3.

- A: Have a cigarette!
- B: No thanks. I've stopped smoking.
- A: How do you stay so slim? Most people put on weight when they stop smoking.
- B: That's because people often eat sweets instead of smoking.
- A: I eat sweets as well! Perhaps that's why you are slimmer than me.
- B: I'm reading a book called 'Be fit, stay slim'. It tells you to eat lots of potatoes, and wholemeal bread, and baked beans.
- A: I thought potatoes and all those things were fattening.
- B: No, it's sweet things that are fattening. We should eat less fat and less sugar. The book advises eating lots of fruit.
- A: That's easy in the summer. But it's not so easy in winter.
- B: It's possible in winter too. You can freeze some things – frozen raspberries are very good. Anyway this book gives some suggested menus. Breakfast: cereal, two slices of toast, tea or coffee. Lunch: a cheese sandwich, and two small peaches.
- A: It doesn't sound much. What's for supper?
- B: Vegetable soup, beans on toast, and a small ice cream. I love beans on toast. It's so easy to make.

Примерное задание на воспроизведение текстов с соблюдением фонетических явлений

I.

CARD 1.

1. Read the text with correct intonation patterns:

In 1889 Paris hosted a world's fair. One of the buildings erected for it was a high tower designed by Alexander Eiffel. After the fair it remained one of the sights of the city.

Up to now, opinions differ as to its beauty. Some of the people of Paris think that the tower should be torn down, as it is not beautiful. Some others believe that since it is famous all over the world as one of the main tourist attractions, the tower should be left standing for many years more. Millions of people think like this and visit Eiffel Tower every year.

The tower is 984 feet tall. When it was built, it was taller than any other building in the world, but now there are by far taller skyscrapers in New York and other cities. Eiffel Tower has three "floors" and a balcony near the top. From the balcony one can have a panoramic view of Paris. When visitors climb to the balcony, some get seasick because the tower sways in the wind.

2. Read the following transcriptions and write the words:

1. ['æbstɪnəns]
2. [ˌɒp.tɪ'mɪs.tɪk]
3. ['bɑːbɪkjʊː]
4. ['bɑːθruːm]
5. ['brʌðər]

CARD 2.

1. Read the text with correct intonation patterns:

Many people who like the taste of crab meat never eat it. They know that it is likely to make them sick. These people are sensitive to crab meat. The sensitiveness of this kind is called an allergy.

Different people are allergic to different foods. Wheat, eggs, and strawberries are three foods a lot of people are allergic to. Not all allergies are allergies to food. People may be allergic to things they breathe in or touch. They may be allergic to dust, pollen, fur, feathers, some medicine

or dyes. Hay fever, asthma, and hives are three common diseases due to allergies. Hay fever is often caused by pollen. An attack of asthma may be brought on by dust. Hives, as a rule, are caused by foods.

2. Read the following transcriptions and write the words:

1. ['ɔ:səm]
2. ['dɒktər]
3. [ˌdef.rɪ'nɪʃ.ən]
4. ['dɪk.ʃən.ər.i]
5. [ˌdɪs.ə'pɔɪn.tɪŋ]

II. Read the given phrases. Write them in letters:

[ʃiːz `eit || ʃiːz ɪˈlevn || aɪəm `eit || aɪəm ɪˈlevn || maɪ 'neɪmz `ed ||
 maɪ 'neɪmz `æn || maɪ 'sɪstəz 'neɪmz `emɪlɪ || maɪ 'ni:sɪz 'neɪmz `æɡnɪs ||
 ə 'pi:s əv `keɪk || ə 'slɑ:s əv `lemən || ə 'slɑ:s əv `tʃi:z ||
 'mi:t 'maɪk ət `nɑ:m || aɪd `laɪk tə si: ə `dʒækɪt || aɪ məst 'baɪt tə `deɪ ||
 aɪm 'sevn `ti:n tə,deɪ || 'lets 'mi:t ət maɪ `pleɪs || 'lets 'mi:t ət `eit || ɪt 'ɪznt `leit | "ɪz ɪt ||
 aɪd `laɪk tə 'baɪ ə `keɪk || 'lets 'baɪ səm `æplz bɪ,sɑɪdz ||
 ɪts `faɪv || ɪts `ti:tɑ:m || 'lets hæv 'ti: ənd səm `æpləɪ ||]

Примерные задания на коррекцию

I. Listen the words and choose the corret one.

See – she sell – shell said – shed save – shave mess – mesh Paris – parish ass – ash fist – fished	Sock – shock saw – shore Sue – shoe sort – short puss – push rust – rushed crust – crushed
---	--

II. Listen to the sentences. In each one correct the phonological mistake.

- II. She's always giving me socks.
- III. The shack is full of rubbish.
- IV. That seat is dirty.
- V. They are sifting the flour.
- VI. We took a ship.
- VII. Could you sign this, please?
- VIII. Look out. She's choking.
- IX. The audience cheered at her speech.
- X. The jeers have gone by.
- XI. All the yolks were bad.

4. Correct the mistakes in grouping the words and phrases:

i	A tree three leaves ink a fish a bee a fleet ice-cream tea a biscuit a tin
I:	greedy He eats three pieces of cheese a dream Eve three beasts a kitchen

**Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся
и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, освоения (рейтинговая оценка) %
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М.02.03 ИСТОРИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает основные положения, процессы и методы исследования в области истории английского языка как науки.	тест
		Умеет интерпретировать языковые явления современного английского языка с исторических позиций.	устный опрос
		Владет навыками анализа фонетических, грамматических и лексических явлений в текстах различных исторических периодов..	контрольная работа

**ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ
СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8**

Пример теста по дисциплине

Древнеанглийский период

I. Какие соотношения согласных по закону Гримма наблюдаются в следующих примерах и по какому акту?

1. Санскрит bhārda – нов. англ. beard
2. Лат. edere – нов. англ. eat
3. Лат. paucus – нов. англ. few
4. Лат. tongere – нов. англ. think
5. Греч. pater – нов. англ. father

II. Какие фонетические процессы имели место в следующих древнеанглийских примерах:

1. Д.а. mennisc < готск. mannisk
2. Д.а. bycgan < готск. bugjan
3. Д.а. weorpan < готск. wairpan [werpan]
4. Д.а. healp < готск. halp
5. Д.а. sceort < *scort

III. Протранскрибируйте следующие древнеанглийские слова:

1. dēāf 6. gān
2. drīfan 7. lēsan

3. cweðan 8. spedig

4. cwæð 9. gear

5. stefn 10. dragan

IV. Просклоняйте следующие древнеанглийские существительные в единственном и множественном числах с указательными местоимениями ближней (þēs, þēōs, þis) и дальней (sē, sēō, þæt) дистанции:

hyll (-i- основа, муж.р.), bōc (корн. основы, ж.р.), scīp (-a- основы, ср. род)

V. Просклоняйте следующие древнеанглийские словосочетания в единственном и множественном числах:

1. dēōp wund (сущ. –ō- скл., жен.р.) – совр. deep wund

2. sē smæla fisc (сущ. –a- скл., муж. род) – совр. that small fish

VI. Проспрягайте следующие древнеанглийские глаголы в единственном и множественном числах настоящего и прошедшего времени:

1. helpan

2. macian

3. gān

Среднеанглийский и новоанглийский период

I. Запишите среднеанглийские слова, образовавшиеся из следующих древнеанглийских:

1. Д.а. cuman > с.а. 4. Д.а. dæg > с.а.

2. Д.а. macian > с.а. 5. Д.а. hūs > с.а.

3. Д.а. lufian > с.а. 6. Д.а. sunu > с.а.

II. Запишите транскрипции слов до и после большого сдвига гласных:

1. food 4. white

2. shake 5. mouse

3. beam 6. stone

III. а) Объясните происхождение форм множественного числа современных английских существительных:

ox, child, deer, swine, sheep, man, foot, goose, mouse, louse

IV. Просклоняйте среднеанглийские формы существительных:

1. д.а. hors (ср. род –a- основ) > с.а. hors(e) – совр. horse

2. д.а. bōc (ж. род корневых основ) > с.а. book – совр. book

V. Какие из нижеперечисленных глаголов относились к древнеанглийским

а) сильным, б) слабым глаголам и каких классов?

1. to choose – chose – chosen 6. to make – made – made

2. to think – thought – thought 7. to help – helped – helped

3. to keep – kept – kept 8. to write – wrote – written

4. to know – knew – known 9. to teach – taught – taught

5. to bind – bound – bound 10. to fall – fell – fallen

Примерные задания контрольной работы

1. Опишите основные грамматические категории древнеанглийского глагола: время, наклонение, лицо, число.

2. Проанализируйте фонетический строй среднеанглийского периода. Опишите процесс изменения системы гласных и согласных.

3. Проанализируйте изменения в системе имени существительного среднеанглийского и ранненовоанглийского периода.

4. Опишите изменения в системе имени прилагательного среднеанглийского периода.

5. Опишите изменения в системе личных местоимений среднеанглийского периода.

6. Проанализируйте изменения в системе указательных местоимений среднеанглийского периода.

7. Опишите процесс становления определённого и неопределённого артиклей.

8. Проанализируйте изменения в системе сильных глаголов среднеанглийского периода.

9. Проанализируйте унификацию системы слабого глагола по одному типу спряжения.
10. Опишите появление и развитие аналитических форм глагола: перфект, пассив, формы длительного вида.

Примерные вопросы устного опроса

1. Предмет истории английского языка. Сравнительно-исторический метод. Проблема периодизации в истории английского языка.
2. Общие сведения о германских языках.
3. Основные исторические события древнеанглийского периода. Возникновение англосаксонских государств (королевств). Древнеанглийские диалекты.
4. Фонетический строй древнеанглийского языка. Система гласных.
5. Система согласных древнеанглийского языка. Позиционные варианты фонем: озвончение глухих щелевых.
6. Изменения в звуковой системе древнеанглийского языка. Переднеязычная, велярная перегласовки, палатализация, стяжение, удлинение гласных.
7. Имя существительное в древнеанглийском языке.
8. Имя прилагательное в древнеанглийском языке.
9. Личные местоимения в в древнеанглийском языке.
10. Указательные местоимения в в древнеанглийском языке.
11. Древнеанглийские классы глаголов с чередованием (сильные глаголы) и принципы, лежащие в основе чередования гласных (качественный и количественный аблаут).
12. Древнеанглийские классы глаголов с суффиксацией (слабые глаголы) в древнеанглийском языке.
13. Древнеанглийские претерито-презентные глаголы и их морфологические особенности.

**Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся
и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М.02.04 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает основные процессы и явления фонетической составляющей английского языка.	тест
		Умеет теоретически обосновывать основные фонетические явления в английском языке.	устный опрос
		Владеет навыками фонетического и фонологического анализа на сегментном и суперсегментном уровнях речевого высказывания.	практическое задание

**ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ
СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8**

Примерный перечень тестовых заданий

1. Phonetics studies ...

- a. rules of combining words in phrases.
 - b. sound system of the language.
 - c. the origin of words.
2. Anthropophonics combines ...
 - a. articulatory and auditory branches of phonetics.
 - b. auditory and acoustic branches of phonetics.
 - c. articulatory and functional branches of phonetics.
 3. Special phonetics deals with ...
 - a. special qualities of speech sounds.
 - b. speech of people of different specialities.
 - c. the sound system of one particular language.
 4. The opposition [set] – [pet] describes ...
 - a. the constitutive function of speech sounds.
 - b. the recognitive function of speech sounds.
 - c. the distinctive function of speech sounds.
 5. The phonemic, syllabic, accentual and intonational structures are the components ...
 - a. of the phonetic system of the language.
 - b. of the constitutive function of speech sounds.
 - c. of the social branch of phonetics.
 6. Phonology deals with ...
 - a. the historical study of speech sounds.
 - b. the comparison of different phonetic systems.
 - c. speech sounds as functional units.
 7. The founder of of the phoneme theory was ...
 - a. I.A. Baudouin de Courtenay.
 - b. R. Kingdon.
 - c. V. A. Vassilyev.
 8. Speech sounds can perform their distinctive function only when ...
 - a. they substitute one for another.
 - b. they are opposed to each other or to no sound in one and the same position.
 - c. they stand at the beginning of the compared words.
 9. Allophones are ...
 - a. variants of phonemes.
 - b. common features of all the phonemes in the language.
 - c. alliterated sounds in a text.
 10. Allophones characterized by changes in the articulation that occur under the influence of the neighbouring sounds in different phonetic situations are called...
 - a. subsidiary.
 - b. principal.
 - c. positional.
 11. The invariant of the phoneme is represented by ...
 - a. its allophones.
 - b. its distinctive features.
 - c. its redundant features.
 12. The method of minimal pairs is used ...
 - a. to define the shortest words in the language.
 - b. to define the phonemic status of the sound in the neutral position.
 - c. to establish the inventory of the phonemes in the given language.
 13. The archiphoneme is ...
 - a. a combination of distinctive features common to two phonemes.
 - b. the main allophone of the phoneme.
 - c. the phoneme in the form of an arc.

14. Syllabic phonemes are ...
 - a. speech sounds capable of forming a syllable.
 - b. all the speech sounds of a syllable.
 - c. speech sounds at the end of a syllable.
15. A syllable of the CV type is called ...
 - a. uncovered and open.
 - b. covered and open.
 - c. covered and closed.
16. The term “sonority” means that acoustic property of speech sounds ...
 - a. which refers only to vowel sounds.
 - b. which is associated with their greater loudness.
 - c. which determines this or that degree of their perceptibility.
17. In the word “admit” the point of syllable division is between ...
 - a. [d] and [m] - [əd'mit]
 - b. [ə] and [d] - [ə'dmit]
 - c. [m] and [i] - [ədm'it]
18. If a syllable can be made specially prominent by uttering it on a different pitch level the word accent is called ...
 - a. force, or dynamic.
 - b. qualitative.
 - c. musical, or tonic.
19. The primary stress is ...
 - a. the stress on the first syllable of a word.
 - b. the strongest stress in a word.
 - c. the stress on the last syllable of a word.
20. English is the language with ...
 - a. free word accent.
 - b. constant word accent.
 - c. fixed word accent.
21. ... is based on the alternation of stressed and unstressed syllables.
 - a. The recessive tendency
 - b. The retentive tendency
 - c. The rhythmic tendency
22. The majority of foreign linguists reduce intonation to only one of its components -
 - a. voice-tamber.
 - b. voice pitch, or speech melody.
 - c. the prominence of words, or their accent.
23. A kinetic tone is characterized by ...
 - a. a change of pitch direction.
 - b. a steady pitch.
 - c. the initial position in the intonation-group.
24. The pre-head is ...
 - a. the part of the tune which precedes the nucleus.
 - b. the part of the tune which precedes the first fully stressed syllable.
 - c. the first unstressed syllable in the intonation group.
25. The pitch range is narrow if ...
 - a. it covers no more than one of the three zones of the speaker's voice range.
 - b. it starts in the low zone of the speaker's voice range.
 - c. it finishes in the high zone of the speaker's voice range.

Критерии оценивания

Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл.

Оценка «отлично» - 22-25 баллов;
Оценка «хорошо» - 16-21 балла;
Оценка «удовлетворительно» - 12-15 баллов
Оценка «неудовлетворительно» - 11 баллов и менее.

Примерные вопросы к устному опросу

1. Phonetics as a science. The components of the phonetic structure of English. The articulatory aspect of English.
2. The phonological aspect of speech sounds (definition of the phoneme; minimal pairs; system of oppositions; classification of allophones; types of allophones; relevant/irrelevant features of a phoneme).
3. The phonological aspect of speech sounds (3 aspects of the phoneme; phonemic and allophonic transcription; functions of the phoneme).
4. Classification of consonants.
5. Classification of vowels.
6. Modifications of consonants and vowels in connected speech (3 stages of articulation; 2 ways of joining sounds; contextual/historical assimilation; obligatory/non-obligatory assimilation; direction of assimilation; degrees of assimilation).
7. Kinds of assimilation. Accommodation. Elision.
8. Syllabic structure (definition; syllable theories).
9. Syllable formation.
10. Syllable division.
 11. Stress (definition; types of word-stress; fixed/free stress; degrees of word-stress).
 12. Stress (factors/tendencies that determine the place and degree of word-stress; functions of word-stress).
 13. English intonation on the perceptual level; intonation groups; sentence-stress.
 14. Principal differences between GA and RP within the vocalic system.
 15. Principal differences between GA and RP within the consonantal system.

Примерные вопросы практического задания

1. What is the aim of phonetics?
2. What are the methods and devices of phonetic investigation?
3. What is the significance of phonetics in teaching a foreign language?
4. In what way is phonetics closely connected with phonology?
5. Who is the founder of the phoneme theory?
6. What is the difference between phonemes and allophones?
7. What is the difference between positional and combinatory allophones?
8. In what way is the phoneme treated by different scientists?
9. What are the three aspects of the phoneme?
10. In what way does the phoneme perform its three functions?
11. What do you know about distributional analysis and the patterns of distribution?
12. What is the difference between the relevant and irrelevant features of the phoneme?
13. What is the difference between single, double and multiple oppositions?
14. How do representatives of the Moscow Phonological School solve the problem of phoneme identification?
15. How is the problem of phoneme identification solved by the representatives of the Leningrad School?
16. How is the problem of phoneme solved by the Prague Linguistic Circle?
17. What is the definition of the phoneme from the viewpoint of distinctive oppositions?
18. What is the difference between minimal and subminimal pairs?
19. What is assimilation?

20. What types of assimilation do you know?
21. What is merging of the stages?
22. What is interpenetration of the stages?
23. What do you know about the mechanism of aspiration?
24. What is the difference between obligatory assimilation and assimilation which appears in careless speech?
25. What is elision?
26. Why is it important to know about the subsidiary variants of vowel and consonant phonemes?
27. How are phonemes connected with letters?
28. What are the types of graphemic reference?
29. What are the simple and complex graphemes?
30. What conditions spelling difficulties in English?
31. What are the three points according to which a syllable can be analysed?
32. How are syllables formed?
33. What is the role of sonorants in English and Russian syllable formation?
34. What is the difference between the "vowel-forming theory" and "expiratory theory" in syllable formation?
35. What is "sonority theory"?
36. What is the arc of loudness in syllable formation and syllable division?
37. What rules of syllable division in writing do you know?
38. What are the principal differences between syllable formation and syllable division in English and in Russian?
39. How is accent defined by different linguists?
40. What features characterize word accent?
41. How are languages characterized according to the most important feature of their word accent?
42. What is the difference between free and fixed word accent?
43. What is a shifting word accent?
44. What are the ways of marking word stress?
45. What are the factors that determine the place and different degree of word stress in English?
46. What are the characteristic features of the English unstressed vocalism?
47. What parts of speech are as a rule unstressed in English?
48. What is prosody?
49. How does intonation manifest itself in written sentences?
50. How is intonation defined in the broad and in the narrow meaning of the word?
51. What are the methods of indicating intonation?
52. What is Kingdon's method of indicating intonation by phonetic stress-marks?
53. What other systems of indicating intonation do you know?
54. What is the structure of an intonation pattern?
55. What is the importance of melody or pitch component of intonation?
56. What is rhythm?
57. What do you know about the timbre and tempo components of intonation?
58. What variants of the English language do you know?
59. What are the principal differences between GA and RP within the vocalic system?
60. What are the principal differences between GA and RP within the consonantal system?

**Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся
и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М.02.05 ЛЕКСИКОЛОГИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает основные понятия, связанные с проблемами слова и словарного состава языка.	устный опрос
		Умеет анализировать английские тексты с позиций лексикологии;	устный опрос
		Владеет основными понятиями дисциплины и способен пользоваться такими знаниями в процессе общения, следуя обычаям, нормам этикета, социальным условиям, стереотипам поведения носителей языка.	устный опрос,

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8

Перечень примерных контрольных вопросов для устного опроса и экзамена

1. Слово, определение слова, его основные характеристики.
2. Этимологическая характеристика словарного состава языка.
3. Заимствования в английском языке.
4. Стилистическая характеристика словарного состава английского языка.
5. Латинские заимствования в английском языке.
6. Французские заимствования в английском языке.
7. Теория ассимиляции заимствованных слов в языке.
8. Конверсия как один из продуктивных способов словообразования в английском языке.
9. Словосложение в английском языке.
10. Аффиксация.
11. Омонимы, их классификация. Источники омонимии в английском языке.
12. Синонимия. Критерии синонимии в языке.
13. Основные способы пополнения словарного состава английского языка.
14. Причины и пути изменения значения слова.
15. Синтагматический и парадигматический уровень лексикологического анализа.
16. Антонимы в современном английском языке.
17. Английская фразеология. Критерии разграничения свободного словосочетания и ФЕ.
18. Значение слова, его структура. Семантическая структура многозначного слова.
19. Взаимозависимость стилистических и этимологических характеристик слова.

**Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся
и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

**К.М.02.06 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА
АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает базовые понятия и принципы формирования и функционирования морфологических и синтаксических систем английского языка.	тест, устный опрос
		Умеет перерабатывать и критически оценивать различные научные концепции; теоретически обосновывать грамматические явления.	подготовка докладов
		Владеет навыками анализа языковых явлений на морфологическом и синтаксическом уровнях.	практическое задание

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8

Примерный тест по теоретической грамматике английского языка

1. In English and Russian languages the category of Voice have:

- a) only transitive verbs;
- b) only intransitive verbs;
- c) both;
- d) none.

2. Choose right definitions to the terms:

1. Word Order	a) - are words largely devoid of lexical meaning which are used to indicate various functional relationships among the lexical words of an utterance.
2. Prosody	b) - are morphemic changes - the addition of suffixes and morphological means concomitant morphophonemic adjustments – which adopt words to perform certain structural function without changing their lexical meanings.
3. Function words	c) - is the over-all musical pattern of stress, pitch, juncture in which the words of an utterance are spoken.
4. Inflections	d) - is the linear or time sequence in which words appear in an utterance.
5. Derivational contrast	e) - is the contrast between words which have the same base but differ in the number and nature of their derivational affixes.

3. SEEM is a (an)

- a) auxiliary verb;

- b) modal verb;
 - c) semi-notional verbid introducer;
 - d) link verb.
4. According to B.A. Ilyish:
- a) there are 4 cases: *1. Nominative, 2. Accusative, 3. Dative, 4. Genitive.*
 - b) 's is no longer a case inflexion in the classical sense of a word.
 - c) there are two cases: common and genitive.
 - d) does not recognize -'s as case morpheme. It is treated as a "postposition", "a purely syntactical form - word resembling a preposition", used as a sign of syntactical dependence.
5. The English Verb has no grammatical category of...
- a) gender;
 - b) aspect and tense;
 - c) mood and voice;
 - d) finitude.
6. Match the best suitable definition to its term.

1. Link verbs	a) are small group of verbs which usually express the modal meaning, the speaker's attitude to the action, expressed by the notional verb in the sentence. They lack some grammatical forms like infinitive form, grammatical categories and so on. Thus, they do not have all the categories of verbs. They may express mood and tense since they function as parts of predicates. They lack the non-finite forms.
2. Modal verbs	b) are verbs which having combined with nouns, adjectives, prepositional phrases and so on add to the whole combination the meaning of process. In such cases they are used as finite forms of the verb they are part of compound nominal predicates and express voice, tense and other categories.
3. Auxiliaries	c) are used to form analytical forms of verbs. Verbs: to be, to do, to have and so on may be included to this group

7. The parts of speech in English are:

- a) more than in Russian;
- b) less than in Russian;
- c) of the same quantity.

8. Choose the right ending to the statement. One ending is extra.

1. When posteriority is expressed in relation to the moment of speech it is called ...	a) neutral
2. If posteriority is with regard to some other moment then it is ...	b) relative
	c) absolute.

9. Do all the adjectives of the English language have the degrees of comparison?

- a) yes;
- b) no;
- c) only relative adjectives;
- d) only qualitative adjectives.

10. Select the classifying adjective:

- a) monthly;
- b) thankful.

11. Select the qualitative adjective:

- a) healthy;
- b) dad's;
- c) daily.

12. Match the sentence with its type of predicative phrase.

1. Infinitive predicative phrases:	a) I saw him running.
2. Gerundial predicative phrases:	b) Everybody stood up, glass in hand.
3. Absolute predicative phrases:	c) I asked him to stay.

13. The ultimate unit of text, “minimal voice work” is:

- a) a phrase;
- b) a sentence;
- c) a word combination;
- d) a text.

14. Match the sentence with its communicative type:

1. Do what you want and be damned to it! That's what I say.	a) declarative
2. Then he remembered his purpose and his lips set back in a grim line.	b) interrogative-declarative
3. Why not go and lay the Bogy once and for all?	c) exclamatory-declarative
4. You are not English, no. I'm British, but I come from South Africa.	d) declarative-interrogative

15. Correlate the types of grammatical meaning and their definitions:

1. Explicit meaning	a) is the meaning of the whole word-class, of a part of speech;
2. General meaning	b) is the meaning of a subclass within the same part of speech;
3. Dependent meaning	c) is always marked morphologically and has its marker.

16. Proper correlation between the term and its definition:

1. Philology	a) is the description of grammar rules that are necessary to understand and formulate sentences.
2. Linguistics	b) is the study of language system, its structure.
3. Practical grammar	c) comprises linguistics and literary criticism.

17. The Prague school mostly developed with ... approach in linguistics.

- a) transformational;
- b) stratificational;
- c) structural;
- d) functional;

18. Identify the type of phrase: *speaking rather rudely*

- a) adverbial;
- b) verbal;
- c) nominative.

19. The system of Aspect in Old English was represented by two types —

- a) the Perfect and the Common;
- b) the Simple and the Common;

- c) the Perfect and the Simple.
20. Select the noun that does not have a plural form:
- bench;
 - news;
 - bus.
21. Grammar as a science appeared in:
- Ancient Greece, IV c. B.C.
 - Egypt, 2000 y. B.C.
 - Rome, V c. B.C.
22. The category of number is expressed by:
- the obligatory correlation of noun with the personal pronouns of the third person.
 - a set of formal features determining its specific status in the lexical paradigm of nomination.
 - the opposition of the plural form of the noun to the singular form of the noun
23. The category on which the basic forms are contrasted, “ask — asks” is:
- category of person;
 - category of time;
 - category of place.
24. Match the right definitions to the terms.

1. The compound sentence	a) contains one dependent clause and one or more independent clauses. The latter usually tells something about the main clause and is used as a part of speech or as a part of sentence.
2. The complex sentence	b) combines the two previous types. This type of the sentences has at least two independent clauses and at least one dependent (subordinate) clause in its structure.
3. The compound-complex sentence	c) contains two or more independent clauses with no dependent one.

25. The major tense-distinction in English, according to modern morphological theory, is
- described only as an opposition of past::present::future;
 - is best regarded as a contrast of past::non-past;
 - best regarded as a contrast of present::non-present;
 - is described as an opposition of past::future.
26. In English the category of Gender in the Noun system is:
- absent, there is category of activity and passivity;
 - still alive, all nouns have gender.
27. Make up a sentence according to this type:
The two member unextended sentence: _____
28. Complete the sentence with the correct phrase:
Being the organizer of the construction of the statements, and through them the speech as a whole, _____ is the basis for language consistency.
- grammatical structure;
 - phonetic structure;
 - grammatical meaning;
 - semantic structure.
29. _____ is the number and type of connections that syntactic elements can form with one other in a sentence.
- Gender;
 - Valency;
 - Case.
30. Which of these segments is not one-sided unit of the language:
- syllable;
 - word;

- c) phoneme;
- d) morpheme.

Критерии оценивания:

Каждый верный ответ оценивается в 1 балл

Отлично – 35-40

Хорошо – 30-34

Удовлетворительно – 25-29

Неудовлетворительно – менее 25

Примерные теоретические вопросы устного опроса:

1. Предмет и задачи теоретической грамматики. Отличие теории от практической грамматики. Основные понятия
2. Морфология и синтаксис как составные части грамматики.
3. Системный характер языка. Синтагматические и парадигматические отношения в грамматике. Понятие синтагмы Понятие парадигмы.
4. Морфема как составная часть слова. Классификация морфем (традиционная, дистрибутивная, т.п.).
5. Понятие грамматического значения. Понятие грамматической категории.
6. Грамматическая форма. Словоформа.
7. Грамматическая оппозиция как основа грамматической категории, ее виды. Снятие оппозиций (нейтрализация, транспозиция).
8. Три критерия выделения частей речи в традиционной грамматике.
9. Общая характеристика имени существительного в английском языке.
10. Проблема категории числа английского существительного.

Примерные темы для устных докладов

1. Theoretical grammar: the subject-matter and aims. Different schools and approaches to the theory of grammar.
2. The plane of content and the plane of expression of language. Systemic character of language. Linguistic synchrony and diachrony.
3. Syntagmatic and paradigmatic relations between the language units. Main types of syntagmas.
4. Morphemic structure of the word. The definition of morpheme. Types of morphemes in English.
5. Grammatical meaning. Grammatical form. Grammatical category. Oppositional basis of the grammatical category.
6. The notions of word-form, grammatical paradigm. The role of synthetical and analytical forms of English.
7. The problem of classification of parts of speech. The criteria of traditional classification (a meaning, form and function).
8. The formal classification of parts of speech by F.F. Fortunatov and his followers (M.N. Peterson). The classification of parts of speech by H. Sweet. The classification of parts of speech by O. Jespersen.
9. The classification of part of speech by Ch. Fries. The field theory of parts of speech.
10. The Verb: general characteristics. The non-finite forms of verb (verbals: the Infinitive, the Gerund, Participles).

Критерии оценивания:

Раскрытие темы -10

Оформление-10

Содержание – 10

Языковое оформление -10

Произношение -10

Примерное задание на анализ языковых явлений

I. State the meaning of the s-morpheme in each particular case:

Glass – glasses, look – looks, thrill – thrills, custom – customs, sand – sands, arm – arms, like – likes, arm – arms, water – waters, spade – spades.

II. Give the plural form of the nouns in brackets. Group regular plurals into three groups according to the way the plural-building morpheme is pronounced: 1) [s], 2) [z], 3) [ɪz].

1. There was a high dado of white wood and a green paper on which were (etching) by Whistler in neat black (frame). The green (curtain) with their peacock design, hung in straight (line), and the green carpet, in the pattern of which pale (rabbit) frolicked among leafy (tree), suggested the influence of William Morris. There was blue delft on the chimneypiece. At that time there must have been five hundred (dining-room) in London decorated in exactly the same manner. (W. S. Maugham)

2. I spent long (hour) in the Louvre, the most friendly of all galleries and the most convenient for meditation; or idled on the (quay), fingering second-hand (book) that I never meant to buy. I read a page here and there, and made acquaintance with a great many (author) whom I was content to know thus desultorily. In the (evening) I went to see my (friend). I looked in often on the (Stroeve), and sometimes shared their modest fare. Dirk Stroeve flattered himself on his skill in cooking Italian (dish), and I confess that his were very much better than his (picture). It was a dinner for a King when he brought in a huge dish of it, succulent with (tomato), and we ate it together with the good household bread and a bottle of red wine. (W. S. Maugham)

III. State the kind of the genitive case that it used in the following sentences:

1. I'm picking up this woman's messages? (D. Brown)

2. As a result she had acquired a horror of being less than completely sanitary and in hot weather maintained a shuttle service between her desk and the women's toilet down the corridor. (A. Hailey)

3. The man leveled his gun at the curator's head. (D. Brown)

4. The voice of Goldstein had become an actual sheep's bleat, and for an instant the face changed into that of a sheep. (G. Orwell)

5. A collection of the world's most famous paintings seemed to smile down on him like old friends. (D. Brown)

6. It was an old house that had been in her husband's family for years. (F. S. Fitzgerald)

7. He called the names out loud, speaking in French and then the tribe's own language. (M. Ondaatje)

8. These misgivings, this disapproval, and perfectly genuine distrust, did not prevent the Forsytes from gathering to old Jolyon's invitation. (J. Galsworthy)

9. As she caught up with him the hospital's elderly staff pathologist paused. (A. Hailey)

10. "Monsieur Langdon?" a man's voice said. (D. Brown)

Критерии оценивания: 1 балл за каждый верный ответ.

Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
--------	--------------------------------	---	---	--------------------------------------

Повышенны й	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большой степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлвори тельный (достаточны й)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлвори тельно	50-69,9
Недостаточн ый	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлвор ительно	Менее 50

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М.02.07 СТИЛИСТИКА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Уфа – 2020

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает базовые понятия и термины макро- и микростилистики, необходимые для реализации учебных программ по английскому языку, закономерности и тенденции употребления выразительных и изобразительных средств английского языка	тест
		Умеет выявлять характерные особенности различных функциональных стилей английского языка и применять их в устной и письменной речи.	устный опрос
		Владеет навыками анализа стилистических приемов в текстах, относящихся к различным функциональным стилям современного английского языка.	анализ текста

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8

Примерные задания для модульного теста:

Module Stylistics Test

Identify and specify the function of phono-graphical and lexical stylistic devices in the given sentences (20 points):

1. You had a strange way of showing your restlessness. You were snoring so hard I couldn't tell which was the foghorn! Ten foghorns couldn't disturb you. (E.O'Neill)

2. 'You know Adam?' Teddy asked him.

'Do I know who?'

'Adam. In the Bible.'

Nicholson smiled. 'Not personally,' he said dryly. (J.Salinger)

3. Her imagination, like a child awakened from long sleep, played about the room. (Sh/Anderson)

4. 'He called me tonight, and said he'd met Rebecca.'

'WHATTTTT?' exploded Shazzer. (H/Fielding)

5. Small feet thudded along the carpet of the corridor, clatted like little hoofs on the naked oak of the stairs. (A.Huxley)

6. His name is Scudder, and he's 45, and taking lessons on the piano and 15, 000 barrels of oil a day out of his wells. (O'Henry)
7. Andy had made the finest 2-hour speech that had ever been heard in Texas, he said, or anywhere else in the world. (O'Henry)
8. She would have looked at me in scorn, smiling that freezing, superior smile of hers. (Maurier)
9. In Arthur's times Sir William Keogh would have been a Knight of the Round Table. In these modern days he rides abroad, seeking the Graft instead of the Grail. (O'Henry)
10. She behaves as if she was beautiful. Most American women do. It's the secret of their charm. (O. Wilde)

Время выполнения теста: 45 - 60 минут

Критерии оценок:

«отлично» - 18-20 баллов

«хорошо» - 16-17 баллов

«удовлетворительно» - 10-15 баллов

«неудовлетворительно» - 9 и менее баллов.

Примерный перечень вопросов для устного опроса:

1. How can you distinguish emotive prose from the poetic style?
2. Are there any elements of other functional styles involved in emotive writing? Why? Why not?
3. Name the distinctive features of PS and its varieties.
4. Exemplify similar features of brief news and headlines by involving the ideas of your mass media classes.
5. Define the meaning of metaphor and its chief types and provide your own instances.
6. What is the essence of personification? Exemplify this device.
7. How can one distinguish between metaphor and metonymy? Prove the difference by your own examples.
8. Are allusion, allegory and antonomasia akin to metaphor? Demonstrate the proofs by certain examples.
9. Name the chief function of antithesis and dwell upon its varieties by giving your own instances.
10. Define climax and identify its main types.
11. What does anticlimax aim at? Provide your sentences to produce its particular effects.
12. Suggest your examples to demonstrate the impact of suspense in a sentence.

Примерный образец лингвостилистического анализа фрагмента текста:

From that day on, thundering trains loomed in his dreams - hurtling, sleek, black monsters whose

stack pipes belched gobs of serpentine smoke, whose seething fireboxes coughed out clouds of pink sparks, whose pushing pistons sprayed jets of hissing steam - panting trains that roared yammeringly over farflung, gleaming rails only to come to limp and convulsive halts - long, fearful trains that were hauled brutally forward by red-eyed locomotives that you loved watching as they (and you trembling) crashed past (and you longing to run but finding your feet strangely glued to the ground). (Wr.) (20 points)

This paragraph from Richard Wright is a description into which the character's voice is gradually introduced first through the second person pronoun "you", later also graphically and syntactically - through the so-called embedded sentences, which explicitly describe the personage's emotions.

The paragraph is dominated by the sustained metaphor "trains" = "monsters". Each clause of this long (the length of this one sentence, constituting a whole paragraph, is over 90 words) structure contains its own verb-metaphors "belched", "coughed out", "sprayed", etc., metaphorical epithets contributing to the image of the monster - "thundering", "hurtling", "seething", "pushing", "hissing", etc. Their participial form also helps to convey the effect of dynamic motion. The latter is inseparable from the deafening noise, and besides "roared", "thundering", "hissing", there is onomatopoeic "yammeringly".

The paragraph abounds in epithets - single (e.g. "serpentine smoke"), pairs (e.g. "farflung, gleaming rails"), strings ("hurtling, sleek, black monsters"), expressed not only by the traditional adjectives and participles but also by qualitative adverbs ("brutally", "yammeringly"). Many epithets, as it was mentioned before, are metaphorical, included into the formation of the sustained metaphor. The latter, besides the developed central image of the monstrous train, consists of at least two minor ones - "red-eyed locomotives", "limp and convulsive halts".

The syntax of the sentence-paragraph shows several groups of parallel constructions, reinforced by various types of repetitions (morphological- of the *-ing*-suffix, caused by the use of eleven participles; anaphoric -of "whose"; thematic - of the word "train"). All the parallelisms and repetitions create a definitely perceived rhythm of the passage which adds to the general effect of dynamic motion.

Taken together, the abundance of verbs and verbals denoting fast and noisy action, having a negative connotation, of onomatopoeic words, of repetitions - all of these phonetic, morphological, lexical and syntactical means create a threatening and formidable image, which both frightens and fascinates the protagonist.

Время выполнения анализа фрагмента текста: 30 минут

Критерии оценок:

«отлично» - 18-20 баллов

«хорошо»- 16-17 баллов

«удовлетворительно» - 10-15 баллов

«неудовлетворительно» - 9 и менее баллов.

Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных	Отлично	90-100

		методов, приемов, технологий.		
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М.02.08 ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ПЕРЕВОДА (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Уфа – 2020

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает основные положения теорий перевода и переводческие технологии применительно к текстам разной жанровой направленности.	устный опрос
		Умеет анализировать и переводить тексты различных функциональных стилей и разной тематики с учетом национально-культурных особенностей социального и речевого поведения носителей языка.	перевод и анализ текстов
		Владеет навыками перевода текстов профессионального и социально значимого содержания.	перевод текстов
	ОПК.8.3. Преобразует специальные научные знания и результаты исследований в своей педагогической деятельности	Знает основы отбора текстов для формирования навыков перевода в рамках школьной программы.	устный опрос
		Умеет объяснять сущность переводческих техник с учетом уровня языковой подготовки обучающихся.	устный опрос
		Владеет навыками редактирования переводов текстов разной функциональной направленности в рамках школьной программы.	практическое задание

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8

Перечень примерных вопросов для устного опроса

1. Типы перевода по объему передачи содержания оригинала.
2. Актуальное членение высказывания в переводе.
3. Адекватность и эквивалентность перевода.
4. Переводческая деятельность в современном мире.
5. Фразеологический аспект перевода.
6. Социокультурный аспект в переводе.
7. Когнитивные компоненты рекламного текста.
8. Эквивалентность слов, понятий, реалий.
9. Трансформация текста в переводе.
10. Межъязыковые лексические соответствия как фактор перевода.
11. Ложные друзья переводчика” в технических текстах.
12. Конструкции сослагательного наклонения в переводе.
13. Проблема перевода абсолютных конструкций на русский язык.
14. Терминология в переводе.

15.Использование пословного и функционально-адекватного перевода.

16.Использование двуязычных отраслевых словарей.

Критерии оценивания:

Раскрытие темы -10

Содержание -10

Логика – 10

Примерный текст на перевод и анализ

In 1784, Benjamin Franklin composed a satire, “Essay on Daylight Saving,” proposing a law that would oblige Parisians to get up an hour earlier in summer. By putting the daylight to better use, he reasoned, they’d save a good deal of money — 96 million livres tournois — that might otherwise go to buying candles. Now this switch to daylight saving time (which occurs early Sunday in the United States) is an annual ritual in Western countries.

Even more influential has been something else Franklin said about time in the same year: time is money. He meant this only as a gentle reminder not to “sit idle” for half the day. He might be dismayed if he could see how literally, and self-destructively, we take his metaphor today. Our society is obsessed as never before with making every single minute count. People even apply the language of banking: We speak of “having” and “saving” and “investing” and “wasting” it.

But the quest to spend time the way we do money is doomed to failure, because the time we experience bears little relation to time as read on a clock. The brain creates its own time, and it is this inner time, not clock time, that guides our actions. In the space of an hour, we can accomplish a great deal — or very little.

Inner time is linked to activity. When we do nothing, and nothing happens around us, we’re unable to track time. In 1962, Michel Siffre, a French geologist, confined himself in a dark cave and discovered that he lost his sense of time. Emerging after what he had calculated were 45 days, he was startled to find that a full 61 days had elapsed.

To measure time, the brain uses circuits that are designed to monitor physical movement. Neuroscientists have observed this phenomenon using computer-assisted functional magnetic resonance imaging tomography. When subjects are asked to indicate the time it takes to view a series of pictures, heightened activity is measured in the centers that control muscular movement, primarily the cerebellum, the basal ganglia and the supplementary motor area. That explains why inner time can run faster or slower depending upon how we move our bodies — as any Tai Chi master knows.

Time seems to expand when our senses are aroused. Peter Tse, a neuropsychologist at Dartmouth, demonstrated this in an experiment in which subjects were shown a sequence of flashing dots on a computer screen. The dots were timed to occur once a second, with five black dots in a row followed by one moving, colored one. Because the colored dot appeared so infrequently, it grabbed subjects’ attention and they perceived it as lasting twice as long as the others did.

Another ingenious bit of research, conducted in Germany, demonstrated that within a brief time frame the brain can shift events forward or backward. Subjects were asked to play a video game that involved steering airplanes, but the joystick was programmed to react only after a brief delay. After playing a while, the players stopped being aware of the time lag. But when the scientists eliminated the delay, the subjects suddenly felt as though they were staring into the future. It was as though the airplanes were moving on their own before the subjects had directed them to do so.

The brain’s inclination to distort time is one reason we so often feel we have too little of it. One in three Americans feels rushed all the time, according to one survey. Even the cleverest use of time-management techniques is powerless to augment the sum of minutes in our life

(some 52 million, optimistically assuming a life expectancy of 100 years), so we squeeze as much as we can into each one.

Believing time is money to lose, we perceive our shortage of time as stressful. Thus, our fight-or-flight instinct is engaged, and the regions of the brain we use to calmly and sensibly plan our time get switched off. We become fidgety, erratic and rash.

Tasks take longer. We make mistakes — which take still more time to iron out. Who among us has not been locked out of an apartment or lost a wallet when in a great hurry? The perceived lack of time becomes real: We are not stressed because we have no time, but rather, we have no time because we are stressed.

Studies have shown the alarming extent of the problem: office workers are no longer able to stay focused on one specific task for more than about three minutes, which means a great loss of productivity. The misguided notion that time is money actually costs us money.

And it costs us time. People in industrial nations lose more years from disability and premature death due to stress-related illnesses like heart disease and depression than from other ailments. In scrambling to use time to the hilt, we wind up with less of it.

The remedy is to liberate ourselves from Franklin's equation. Time is not money but "the element in which we exist," as Joyce Carol Oates put it more than two decades ago (in a relatively leisurely era). "We are either borne along by it or drowned in it."

Klein S. Time Out of Mind // The New York Times. URL:
<http://www.nytimes.com/2008/03/07/opinion/07klein.html?mcubz>

Критерии оценивания:

Языковое оформление-10

Содержание – 10

Логика – 10

Соответствие оригиналу – 10

Стиль - 10

Примерное практическое задание

1. Из предложенного ниже полисемичного ряда выберите значение, соответствующее контексту каждого предложения.

mean, n. а) середина

б) среднее число

в) (мн.ч.) средство, способ, образ действия

mean, v. г) значить, означать

Telemetry is a combination of Greek and Latin words and means measuring of distance.

A wide variety of industrial processes are controlled by means of telemetry.

For our experiment we must take the mean of several temperature measurements.

The computer's ability to perform work by simple means explains its wide use.

capacity, n. а) способность

б) мощность

в) грузоподъемность

г) вместимость

The capacity of this hydroelectric station is 6 million kilowatts.

The machine will have a rated capacity of 78 to 80 cu. ft per hour.

The plane TU-124 has a big passenger-capacity.

duty, n. а) дежурство, служебные обязанности

б) долг

в) обязанности

г) пошлина, гербовый сбор

Heavy import duties result in higher prices.

His sense of duty is strong.

He goes on duty at 9 a.m., and comes off duty at 5 p.m.

Сопоставьте оригинал и перевод. Определите примененный способ перевода:

- а) транскрипция б) транслитерация в) калькирование г) описательный перевод
- drive-in – просмотр кинофильма из автомобиля
- pop-art – поп-арт
- byte – байт
- high-voltage switch – высоковольтный переключатель
- to live-in – иметь квартиру по месту службы
- jobsworth – чиновник-бюрократ, заставляющий других соблюдать маловажные правила
- gas-holder – газгольдер
- sky-scraper – небоскреб
- income tax – подоходный налог
- Bank of London – Бэнк оф Лондон.

Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

**К.М.02.09 ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА
(АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)**

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Уфа – 2020

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает базовые понятия и термины интерпретации текста.	тест
		Умеет понимать текст на уровне различных структур (слово, предложение, текст); интерпретировать художественные тексты различных жанров и авторов в рамках функционального стиля беллетристики.	контрольная работа
		Владет навыками комплексного анализа художественного текста.	контрольный анализ текста
	ОПК.8.3. Преобразует специальные научные знания и результаты исследований в своей педагогической деятельности	Знает основные критерии проведения лингвостилистического и литературоведческого анализа литературного произведения при осуществлении педагогической деятельности по иностранному языку.	устный опрос
		Умеет побуждать обучающихся высказывать суждение о литературном произведении и аргументировать его.	устный опрос
		Владет навыками коррекции устной и письменной речи обучающихся при обсуждении художественных произведений.	практическое задание

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8

Пример теста по дисциплине

1. A series of interlinked events presented in a story forms its ...
 - A) plot
 - B) genre
 - C) setting
2. A question needing solution that is raised in the text is called the...
 - A) idea
 - B) conflict

C) problem

3. Which of the following terms does not mean the same?

A) Trite epithet

B) dead epithet

C) hackneyed epithet

D) Genuine epithet

4. A word or a group of words giving an expressive characterization of the object described is

A) metaphor;

B) simile;

C) epithet.

D) slang

E) irony

5. A sentence where one of the main members is omitted is

A) rhetorical question;

B) parallelism;

C) elliptical sentence.

D) inversion

Критерии оценивания

«Отлично» - 9-10

«Хорошо» - 7-8

«Удовлетворительно» - 5-6

«Неудовлетворительно» - 4 и менее

Примерные задания для контрольной работы

The Invisible Japanese Gentlemen by G. Greene

- 1) Analyze the elements used in strong position in the text. How do they help to ensure the idea of the story?
- 2) Characterize the plot structure of the story. Point out the stages of plot development in it.
- 3) What types of details are used in the text? Give some examples.

Критерии оценивания

«Отлично» -18-20

«Хорошо» - 14-17

«Удовлетворительно» - 10-13

«Неудовлетворительно» - 9 и менее

Пример текста для контрольного анализа

A Very Short Story by Ernest Hemingway

One hot evening in Padua they carried him up onto the roof and he could look out over the top of the town. There were chimney swifts in the sky. After a while it got dark and the searchlights came out. The others went down and took the bottles with them. He and Luz could hear them below on the balcony. Luz sat on the bed. She was cool and fresh in the hot night.

Luz stayed on night duty for three months. They were glad to let her. When they operated on him she prepared him for the operating table; and they had a joke about friend or enema. He went under the anesthetic holding tight on to himself so he would not blab about anything during the silly, talky time. After he got on crutches he used to take the temperatures so Luz would not have to get up from the bed. There were only a few patients, and they all knew about it. They all liked Luz. As he walked back along the halls he thought of Luz in his bed.

Before he went back to the front they went into the Duomo and prayed. It was dim and quiet, and there were other people praying. They wanted to get married, but there was not enough time for the banns, and neither of them had birth certificates. They felt as though they were married, but they wanted every one to know about it, and to make it so they could not lose it.

Luz wrote him many letters that he never got until after the armistice. Fifteen came in a bunch to the front and he sorted them by the dates and read them all straight through. They were all about the hospital, and how much she loved him and how it was impossible to get along without him and how terrible it was missing him at night.

After the armistice they agreed he should go home to get a job so they might be married. Luz would not come home until he had a good job and could come to New York to meet her. It was understood he would not drink, and he did not want to see his friends or any one in the States. Only to get a job and be married. On the train from Padua to Milan they quarrelled about her not being willing to come home at once. When they had to say good-bye, in the station at Milan, they kissed good-bye, but were not finished with the quarrel. He felt sick about saying good-bye like that.

He went to America on a boat from Genoa. Luz went back to Pordonone to open a hospital. It was lonely and rainy there, and there was a battalion of arditi quartered in the town. Living in the muddy, rainy town in the winter, the major of the battalion made love to Luz, and she had never known Italians before, and finally wrote to the States that theirs had been only a boy and girl affair. She was sorry, and she knew he would probably not be able to understand, but might someday forgive her, and be grateful to her, and she expected, absolutely unexpectedly, to be married in the spring. She loved him as always, but she realized now it was only a boy and girl love. She hoped he would have a great career, and believed in him absolutely. She knew it was for the best.

The major did not marry her in the spring, or any other time. Luz never got an answer to the letter to Chicago about it. A short time after he contracted gonorrhoea from a sales girl in a loop department store while riding in a taxicab through Lincoln Park.

Критерии оценивания

Корректное применение изученной терминологии – 10 баллов

Развитие идеи – 10 баллов

Точность расшифровки стилистических средств – 10 баллов

Языковое оформление – 10 баллов

Примерные вопросы для устного опроса

1. How would you define the type of the story *Evelyn* by J.Joyce?
2. What is the idea of *A Lamp in the Window* by T.Capote?
3. How can you define the genre of *The Rabbits Who Caused All the Trouble* by J.Thurber?
4. What is the role of the Japanese gentlemen in *The Invisible Japanese Gentlemen* by G.Green?
5. Define the genre of *The Smile* by R. Bradbury. Suggest a plan for reading and discussing the story with high school students.

Критерии оценивания

«Отлично» - 18-20

«Хорошо» - 14-17

«Удовлетворительно» - 10-13

«Неудовлетворительно» - 9 и менее

Пример практического задания

Read the essay a student has written. Find and correct all the mistakes you find in it. What ideas expressed in it do you disagree with? Suggest the way to improve the essay.

Критерии оценивания

Исправление грамматических и лексических ошибок – 3 балла

Исправление терминологических ошибок – 3 балла

Коррекция структуры и содержания работы – 4 балла.

Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, освоения (рейтинговая оценка) %
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М.02.10
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК В ФОРМАТЕ ГОСУДАРСТВЕННЫХ

ЭКЗАМЕНОВ В СРЕДНИХ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-5 - способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении	ОПК.5.1. Демонстрирует знание образовательных результатов, обучающихся и методы, формы их оценки и контроля	Знает основные требования к организации, подготовке и проведению государственных экзаменов по английскому языку в СОО; формат заданий и критерии оценивания развернутых экзаменационных ответов по английскому языку;	устный опрос,
		умет применять критерии оценивания развернутых экзаменационных ответов по английскому языку при подготовке обучающихся к ГИА и проверке экзаменационных работ;	практическое задание
		владеет навыками оценивания различных видов заданий формата ГИА в СОО.	практическое задание
	ОПК.5.3. Применяет различные диагностические средства, формы контроля и оценки сформированности образовательных результатов обучающихся. Выявляет трудности в обучении и корректирует пути достижения образовательных результатов	Знает типовые ошибки в работах обучающихся в соответствии с уровнем их подготовки в формате итоговой государственной аттестации в средней общеобразовательной организации по английскому/французскому языку.	устный опрос
		Умеет выявлять и классифицировать типовые ошибки в работах обучающихся.	практическое задание
		Владеет навыками оценивания и коррекции устных и письменных работ обучающихся с учетом типологии ошибок.	практическое задание

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ

СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8

Примерный перечень вопросов для устного опроса:

1. Каково назначение единого государственного экзамена по иностранным языкам?
2. Что такое КИМ?
3. Что понимается под языковой/лингвистической компетенцией?
4. В каком документе содержатся стандарты начального общего, основного общего и среднего (полного) общего образования по иностранному языку?
5. Что лежит в основе Кодификатора элементов содержания и требований к уровню подготовки выпускников образовательных организаций для проведения единого государственного экзамена по английскому языку?
6. Какие методические подходы заложены в КИМ по иностранным языкам?
7. В каком документе определена структура экзаменационной работы по английскому языку ЕГЭ?
8. На базе чего составлен Перечень элементов содержания, проверяемых на едином государственном экзамене по английскому языку?
9. Где можно ознакомиться с критериями оценки выполнения заданий с развернутым ответом?
10. Какие уровни сложности представляют задания КИМ по английскому языку?
11. Какова структура задания 39 ЕГЭ по английскому языку?
12. Сколько пунктов плана в задании 40 ЕГЭ по английскому языку?
13. По каким критериям оценивается задание 39?
14. Чем отличаются критерии оценивания заданий 39 и 40?
15. Какова процедура проведения устной части ЕГЭ по английскому языку?
16. Задания какого уровня сложности представлены в устной части ЕГЭ?
17. Каковы особенности проведения ОГЭ по английскому языку?
18. Каковы критерии оценивания развернутых ответов ОГЭ?
19. Какие виды упражнений можно использовать при работе над чтением?
20. Как можно использовать интернет-ресурсы при подготовке к ЕГЭ?

Примерное практическое задание

Письменная часть

You have received a letter from your English-speaking pen-friend Tom who writes:

...Last week our family went to the famous Niagara Falls. It was my first visit there and it was fun! We enjoyed the weather and the splashes of falling water on our faces. It reminded us of our last rafting trip. Where can you see beautiful water sights in Russia, if at all? Have you ever gone rafting? What do you think about extreme sports in general?

By the way, we are going to Greece this summer...

Write a letter to Tom.

In your letter

-answer his questions

-ask **3 questions** about his trip to Greece

Write **100–140 words**.

Remember the rules of letter writing.

Comment on the following statement.

Virtual Internet communication results in losing real-life social skills.

What is your opinion? Do you agree with this statement?

Write **200–250 words**.

Use the following plan:

– make an introduction (state the problem)

- express your personal opinion and give 2–3 reasons for your opinion
- express an opposing opinion and give 1–2 reasons for this opposing opinion
- explain why you don't agree with the opposing opinion
- make a conclusion restating your position

Устная часть

Задание 41

Imagine that you are preparing a project with your friend. You have found some interesting material for the presentation and you want to read this text to your friend. You have 1.5 minutes to read the text silently, then be ready to read it out aloud. You will not have more than 1.5 minutes to read it.

The ostrich is the bird that lays the smallest egg for its size. Although it is the largest single cell in nature, an ostrich egg is less than 2 per cent of the weight of the mother. A wren's egg, by comparison, is 13 per cent of its weight. The largest egg in comparison with the size of the bird is that of the Little Spotted kiwi. Its egg accounts for 26 per cent of its own weight.

An ostrich egg weighs as much as twenty-four hen's eggs; to soft-boil one takes forty-five minutes. Queen Victoria tucked into one for breakfast and declared it among the best meals she had ever eaten. The largest egg laid by any animal – including the dinosaurs – belonged to the elephant bird of Madagascar, which became extinct in 1700. It was ten times the size of an ostrich egg, nine litres in volume and the equivalent of 180 chicken's eggs.

Задание 42 №

Study the advertisement.



You are considering visiting the real estate agency and you'd like to get more information. In 1.5 minutes you are to ask five direct questions to find out the following:

- 1) location of the agency
 - 2) services they provide
 - 3) if they work at weekends
 - 4) competitive advantages
 - 5) if they provide any guarantees
- You have 20 seconds to ask each question.

Задание 43

These are photos from your photo album. Choose one photo to describe to your friend.



You will have to start speaking in 1.5 minutes and will speak for not more than 2 minutes (12–15 sentences). In your talk remember to speak about:

- where and when the photo was taken
- what/who is in the photo
- what is happening
- why you keep the photo in your album
- why you decided to show the picture to your friend

You have to talk continuously, starting with:

"I've chosen photo number... "

Задание 44 № 2878

Study the two photographs. In 1.5 minutes be ready to compare and contrast the photographs:

- give a brief description of the photos (action, location)
- say what the pictures have in common
- say in what way the pictures are different
- say what pet presented in the photo you'd like to have more
- explain why

You will speak for not more than 2 minutes (12–15 sentences). You have to talk continuously.

1.



2.





Единый государственный экзамен - 2018

Бланк ответов № 2

лист 2

Код региона

Код предмета

Название предмета

66

09

АНГ

Резерв 6

Дополнительный
бланк ответов № 2

Лист 2



Перепишите значения полей Код региона Код предмета Название предмета из БЛАНКА РЕГИСТРАЦИИ
Отвечая на задания с РАЗВЕРНУТЫМ ОТВЕТОМ пишите аккуратно и разборчиво соблюдая разметку страницы
Не забудьте указать номер задания на которое Вы отвечаете например 31
Условия задания переписывать не нужно



ВНИМАНИЕ! Все бланки и контрольные измерительные материалы рассматриваются в комплекте

1/20

Nowadays young people have lots of opportunities and some of them wonder if making an early choice of a ~~career~~ career path can lead to success in the future. I am going to reveal my opinion on this topic.

Personally I believe that choosing a career early is not so important in the twenty first century. First of all, one can simply not know what he desires to do to provide for himself. In such case it will be better to try different paths, which must at least ~~result~~ result in understanding what he dislikes doing. Secondly, modern world tends to change very quickly and you can hardly predict, which jobs will appear in the upcoming five or ten years. One of them might be the right one for you.

Despite everything stated above, some people maintain the opposite opinion. They suppose that making an early choice of career path allows one to concentrate all his efforts on the specific activities, which will help him to get the occupation of his ~~best~~ dream.

I can not agree with this opinion as I strongly believe that getting focused on a single thing too much can cause you to miss even better opportunities and regret wasting time and money in the end.

To sum up everything stated above I would like to say that in modern world it is never too late to get the job of your dream and it is always better to try a lot before making a choice.

**Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся
и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

**К.М.02.11 ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ НА
АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; вербальный, вербально-этикетный и ритуально-этикетный компоненты фоновых знаний;	контрольная работа, устный опрос
		умеет комбинировать в речи изученный материал в зависимости от сферы и цели общения и позиции партнёров по коммуникации;	устный опрос
		владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; навыками говорения, письма, чтения и восприятия на слух текстов в пределах определенной тематики и изученного грамматического и лексического материала.	контрольная работа, устный опрос, сочинение

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8

Примерная контрольная работа

- исправление ошибок в письменно предъявленном материале (5-6 машинописных строк);
время выполнения - 10 минут

1. The dean ticked out the names of those who had failed.
2. All our attempts to humour the examiners went through the drain.
3. The goods are sold with a great reduction in price.

- прослушивание оригинального текста и выполнение заданий по тексту; время прослушивания – 5 мин, время выполнения заданий – 15 мин.

Пример задания:

Circle True or False for these sentences.

- Speaker 1 likes to know as soon as they get a new message. True False
Speaker 2 thinks the most annoying thing is when people use their phone in meetings. True
False
Speaker 3 says that FOMO, or fear of missing out, is more common among teens. True
False
Speaker 4 thinks that young people today are aware of the drawbacks of online communication.
True False
Speaker 5 has made a lot of new friends thanks to online communication. True False

Критерии оценивания:

Каждый правильный ответ – 1 балл

Устная часть:

Пример текста:

We live our lives in colour from our earliest days – in Western cultures ‘pink for a girl’ or ‘blue for a boy’. Colour plays a big part in everything we do. We use it both as a badge of identity and a way of expressing our individuality through decoration. And we use different colours to send out very different messages.

IDENTITY People need a sense of group identity. Look at the schoolboy in the photo. From his colourful traditional dress, other people in Peru know he comes from the Quechua community. We wear uniforms at school and work, and we dress in our favourite sports team colours to say the same thing – we belong to this group.

DECORATION The Huli villager in the photo is getting ready for a local festival. He’s applying the traditional colours of red, black and white in his own personal pattern. Face-painting is an important part of the celebrations, and these days people are starting to experiment with brightly coloured synthetic paints as well as traditional hues. In fashion-conscious Europe, the ‘in’ colour changes every season. This autumn, for example, women are wearing shades of purple and lilac.

MESSAGES Marketing experts understand the power of colour very well. Packaging and labels in eye-catching colours stand out on the supermarket shelf. And companies always select the colour of their brand very carefully – a calm blue for a bank you can trust, dark green says quality and sophistication, or brown and green means eco-friendliness.

Критерии оценивания:

Содержание – 10 баллов

Логика – 10 баллов

Языковое оформление: лексика, грамматика и орфография – 10 баллов

Раскрытие темы – 10 баллов

Развитие идеи – 10 баллов

Примерные темы для устного опроса:

1. Fears and phobias can spoil your life
2. Courses may help you to become more self-confident
3. Heroes are among us
4. You can only set up a world record if you are very smart or very strong
5. Modern art is very meaningful
6. Being an artist is hard work
7. Art objects at work or school make people happier
8. Movies are better than books
9. Reading is old-fashioned
10. Voting is unimportant

11. Men are better at politics than women
12. People nowadays are mostly politically correct
13. Tolerance is nonsense
14. There are no heroes nowadays

Критерии оценивания:

Содержание – 10 баллов

Логика – 10 баллов

Языковое оформление: лексика, грамматика и орфография – 10 баллов

Раскрытие темы – 10 баллов

Развитие идеи – 10 баллов

Примерные темы сочинений:

1. Your personality depends on what you like and do
2. Birth order determines who you are
3. Friendship doesn't last forever
4. Being single is better than to be with someone
5. Historical centers of cities need rebuilding
6. Squatting is the only way out for many young people who can't afford their own property
7. Hotels should take environmentally friendly measures
8. Experimental travel is a thing you should definitely try
9. Endurance races don't pose a difficult challenge anymore
10. The best ways to achieve success
11. Television is a thing of the past

Критерии оценивания:

Содержание – 10 баллов

Логика – 10 баллов

Языковое оформление: лексика, грамматика и орфография – 10 баллов

Раскрытие темы – 10 баллов

Развитие идеи – 10 баллов

**Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся
и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и	Хорошо	70-89,9

	по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.		
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М.02.ДВ.01.01 МЕДИАТЕКСТЫ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)	
ПК 1. Способен осуществлять педагогическую деятельность по разработке, проектированию и реализации образовательного процесса в соответствии с требованиями ФГОС основного общего образования по английскому языку	ПК-1.1. Владеет практическими навыками использования иностранного языка в устной и письменной коммуникации.	Знает характеристики различных текстовых жанров, встречающихся в СМИ; основные способы извлечения информации из текста (различные виды чтения).	тест	
		Умеет понимать и правильно интерпретировать различные виды медийных текстов, извлекать из текстов необходимую информацию.	устный опрос	
		владеет навыками письменного и устного перевода статей, ведения и/или участия в обсуждении общественно-политических проблем на английском языке.	контрольная работа	
	ПК-1.2. Планирует и осуществляет учебный процесс по английскому языку	Знает основы отбора текстов для чтения и аудио/видеоматериалов для обсуждения с обучающимися в рамках школьной программы;	устный опрос	
			умеет объяснять особенности общественно-политических текстов с учетом уровня языковой подготовки обучающихся;	устный опрос
			владеет навыками работы с текстами общественно-политической направленности в рамках школьной программы.	устный опрос

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ПК-1

Примерный тест по дисциплине

Choose the odd one out: Countries with predominant Shiite population

- a/ Azerbaijan
- b/ Iran
- c/ Iraq
- d/ Saudi Arabia

2

The New Testament consists of

- a/ two gospels
- b three gospels
- c/ four gospels
- d/ five gospels

3

To convince a person to comply by making first a large request that the respondent will most likely turn down.

- a/ Boiling frog technique
- b/ Camel's nose technique
- c/ Door-in-the-face technique
- d/ Foot-in-the-door technique

4

an inner planet of the Solar system.

- a/ Juppiter

- b/ Pluto
- c/ Saturn
- d/ Venus

5

Choose the odd one out

- a/ bafflegab
- b/ dysphemism
- c/ gobbledygook
- d/ officialese

6

wishful thinking

- a/ buzzword
- b/ confirmation bias
- c/ vilification
- d/ weasel words

7

Choose the odd one out: Constellations on the apparent path of the Sun across the celestial sphere over the course of the year.

- a/ Pisces
- b/ Capricorn
- c/ Galaxy
- d/ Gemini

8

The Kármán line is conventionally used as the start of outer space

- a/ at an altitude of 100 km above sea level,
- b/ at an altitude of 400 km above sea level,
- c/ at an altitude of 700 km above sea level,
- d/ at an altitude of 1000 km above sea level,

9

Space Walk

- a/ EVA
- b/ NASA
- c/ IRS
- d/ ISS

10

the first man to step onto the lunar surface in 1969

- a/ Buzz Aldrin
- b/ Neil Armstrong
- c/ Michael Collins
- d/ Alan Shepard

11

The First Human To Conduct A Space Walk in 1965

- a/ Vladimir Komarov
- b/ Alexei Leonov
- c/ Andrian Nikolayev
- d/ German Titov

12

the first artificial satellite was launched d USSR in

- a/ 1953
- b/ 1955
- c/ 1957

d/ 1959

13

Choose the odd one out

- a/ junior
- b/ sophomore,
- c/ senile
- d / senior

14

Maturity Certificate in UK

- a/ ACT
- a/ GCSE
- a/ OFA
- a/ SAT

15

public school in USA

- a/ Charter school
- b/ Private school
- c/ Free state school
- d/ A free school not controlled by a local authority

16

Choose the odd one out: Greek Orthodox Church

- a/ The Holy Spirit proceeds "from the Father"
- b/ Paradise and hell, no purgatory
- c/ Priests are not allowed to marry
- d/ Native languages are used during services

17

Choose the odd one out: Roman Catholic Church:

- a/ believers venerate icons
- b/ The Holy Spirit proceeds "from the Father and the Son"
- c/ Celibacy
- d/ Purgatory, paradise and hell

18

The first year of the Islamic lunar calendar (Hijra - the emigration of Prophet Muhammad from Mecca to Medina) begins in:

- a/ AD 570
- b/ AD 622
- c/ AD 632
- d/ AD 670

19

Church of England was founded by:

- a/ Henry II
- b/ Henry III
- c / Henry VI
- d / Henry VIII

20

Ramadan

- a/ fasting
- b/ sacrificing a sheep
- c/ end of fasting
- d/ sacrificing a bull

21

Choose the odd one out:

- a/ baseball
- b/ cricket
- c/ golf
- d/ lapta

22

The teams wear special clothing and helmets as in hockey

- a/ American football
- b/ baseball
- c/ cricket
- d/ golf

23

Choose the odd one out: The main sports in the original Olympic Games were

- a/ callisthenics
- b/ running,
- c/ throwing the javelin
- d/ wrestling,

24

... revived the ancient Olympic Games

- a/ Grover Cleveland
- b/ Pierre de Coubertin
- c/ Felix Faure
- d/ Robert Salisbury

25

an independent film (made for aesthetic reasons, not for a mass market audience.

- a/ art house film
- b/ cult film
- c/ film noir
- d/ period film

26

Choose the odd one out:

- a/ cult film
- b/ horse opera
- c/ oater
- d/ spaghetti western

27

indie

- a/ film about American Indians
- b/ film from India
- c/ independent studio film
- d/ film about American war of independence

28

stylish Hollywood crime drama

- a/ art house film
- b/ cult film
- c/ film noir
- d/ western

1. Unthinkable 2. Radical 3. Acceptable 4. Sensible 5. Popular 6. Policy
 a/ Bandwagon
 b/ Factoid
 c/ Overtone Window
 d/ Cherry Picking

- It has no identifiable source or author.
 a/ black propaganda
 b/ grey propaganda
 c/ red propaganda
 d/ white propaganda

Критерии оценивания:

Отлично – 25-30

Хорошо – 20-24

Удовлетворительно – 15-19

Неудовлетворительно – менее 15

Перечень примерных вопросов для устного опроса и зачета

1. Describe the political system of the United Kingdom.
2. Describe the political system of the United States.
3. What is the usual executive branch of power?
4. What is the usual legislative branch of power?
5. What is the usual judicial branch of power?
6. What is the system of checks and balances
7. What is the difference between an incumbent and an acting president?
8. What is red tape? Give the origin of the word.
9. Give two synonyms for the verb to resign
10. What is the difference between resignation and retirement?
11. What is an impeachment ?
12. What is the difference between spokesman and representative?
13. How is called the Minister of Foreign Affairs in the UK?
14. How is called the Minister of Foreign Affairs in the USA?
15. How is called the Ministry of Foreign Affairs in the UK?
16. How is called the Ministry of Foreign Affairs in the USA?
17. What is Home Office?
18. What is Home Department?
19. Why is the Treasury of the UK called the Exchequer?
20. How is the Minister of Finance called in the UK?
21. What minister corresponds to Attorney-General?
22. Whom do we call a lobbyist?
23. What is a qualified majority?
24. Name the mascot symbols of the Democratic and Republican parties.
25. What is Watergate? How did it influence the English word-formation?
26. Describe the political system of the Russian Federation.
27. Speak on the biography of Mikhail Gorbachev.
28. Speak on the biography of Boris Yeltsin.
29. Speak on the biography of Vladimir Putin.

Примерная контрольная работа
ПЕРЕВОД С РУССКОГО НА АНГЛИЙСКИЙ

1. Уровень преступности в Нидерландах и Норвегии высок из-за подростковой преступности, при которой многие молодые правонарушители попадают в исправительные колонии для несовершеннолетних.
2. Заместитель министра внутренних дел России нанес визит министру внутренних дел Великобритании, который за час до этого был назначен британским министром финансов.
3. Кандидат, занявший второе место, на досрочных выборах в Хорватии, во втором туре был забаллотирован в своем избирательном округе из-за подтасовки бюллетеней.
4. Чрезвычайное положение в Ливане было приостановлено, а затем отменено после неудачной попытки переворота, которая не позволила хунте захватить власть и установить марионеточный режим.
5. Нарушение прав человека осуждается международным сообществом, но подрывная деятельность и вмешательство во внутренние дела приводят к политике двойных стандартов.
6. Наращивание сил и развертывание войск союзных сил означает угрозу вторжения в Черногорию, и начала военных действий силами армии и флота, что приведет к ответному удару.
7. Посредник на переговорах в Израиле, Палестине и Иордании оказал сильное давление и обе стороны заключили договор о выводе войск, чтобы преодолеть тупик вследствие разрыва связей.
8. Генерал-лейтенант был назначен командиром литовского корпуса, который начал наступление на грузинские войска, но понес тяжелые потери, был вынужден отступить, а затем капитулировать.
9. Омон и силы безопасности в Ливии разогнали митинг протеста против межнационального конфликта, так как власти обвинили организаторов в заговоре с целью переворота.
10. В этой бойне использовалась бронетехника и боевые вертолеты, но иракская рота попала в засаду, была разгромлена эфиопским полком, окружена и после долгой осады выжившие сдались в плен.
11. Вознаграждение за информацию о голландском наемном убийце помогло задержать в Афинах предполагаемого преступника, его сообщников и подозреваемых, которые были заключены под стражу.
12. Сокращение ракет средней дальности с ядерными боеголовками и средств массового поражения на переговорах в Пекине и Кельне устраняет угрозу термоядерной катастрофы.
13. Датский адвокат привел свидетельства в пользу оправдания подсудимого, но присяжные поверили прокурору и вынесли вердикт виновности, а судья постановил, что приговор будет условным.
14. Чтобы отмыть деньги олигархи и магнаты Венгрии вкладывают деньги в недвижимость и основывают акционерные компании в Швейцарии, которые банкротятся, а преступные акционеры получают прибыль.
15. В Эфиопии он был приговорен к смертной казни, но пять лет находился в камере смертников, пока в камеру не пришли надзиратели и палач, который сделал смертельный укол.
16. После увольнения с работы швейцарский рабочий получил зарплату за два месяца, а служащий два оклада, а потом они по социальному страхованию стали получать пособие по безработице.

17. Главаря чикагской мафии, который совершил много тяжких преступлений, смогли приговорить к тюремному заключению только за уклонение от уплаты налогов.
18. На суде в Гвинее соучастник в захвате заложников не признал себя виновным, но был признан виновным в избиении и приговорен к 10 годам тюрьмы условно.
19. Обвиняемый предстал перед судом на Ямайке по обвинению в вооруженном ограблении и похищении людей, но был оправдан и освобожден благодаря своему адвокату.
20. Он был выдвинут кандидатом от демократической партии Сингапура и победил на выборах с подавляющим большинством голосов благодаря подтасовке итогов голосования.
21. Второй тур местных выборов в Мюнхене не состоялся из-за нехватки бюллетеней, уклонения избирателей, и низкой явки на выборы.
22. Президент на Филиппинах пришел к власти после государственного переворота, и после отмены военного положения он назначил премьер-министра и созвал нижнюю палату парламента.
23. Министр иностранных дел и министр финансов США (*дать амер. эквиваленты*) были смещены со своих постов, но их пресс-секретари заявили, что они подали в отставку.
24. Законопроект в Швейцарии был принят с поправками в третьем чтении в нижней палате, но отвергнут в верхней палате, так как новый закон нарушал конституцию.
25. Восстание в Боснии-Герцеговине было подавлено, но мятежники начали гражданскую войну, ведя партизанскую войну, при которой воюющие стороны убивали своих граждан и гражданское население.
26. Совет Безопасности ООН принял резолюцию, требующую урегулирования территориальных споров и осуждающую вмешательство во внутренние дела других стран.
27. Главнокомандующий развязал войну, но вел войну неудачно, его три корпуса понесли тяжелые потери, наступление провалилось, он был разбит и попал в плен.
28. В ходе воздушного налета ракеты и зенитные орудия сбили три бомбардировщика, два истребителя и один вертолет. Пленены сто парашютистов воздушно-десантного полка.
29. В этой части один полковник, два подполковника, три майора, десять капитанов, тридцать лейтенантов, пятьдесят прапорщиков, сто сержантов и двести капралов.
30. После катастрофы, произошедшей в 5.30 по Гринвичу, спасательные команды оказали первую помощь выжившим после извержения вулкана, землетрясения и наводнения, доставили помощь (едой, одеждой).
31. Темпы роста валового внутреннего продукта стран СНГ возросли в результате выпуска облигаций, стимулирования частных капиталовложений и снижения гос. расходов.
32. Уровень жизни определяется доходом на душу населения, продолжительностью жизни, низким розничным ценам, низкому уровню безработицы и социальному страхованию.
33. Главаря чикагской мафии, который совершил много тяжких преступлений, смогли приговорить к тюремному заключению только за уклонение от уплаты налогов.
34. ОБСЕ отказалась отправить своих наблюдателей на досрочные президентские выборы, которые состоятся через неделю, так как считает, что результаты будут сфальсифицированы.
35. Научно-исследовательские работы на этом израильско-швейцарском совместном предприятии привели к созданию оружия массового уничтожения, несмотря на неплатежеспособность этой акционерной компании.
36. Ураган смел шведские и датские буровые установки вышки, поэтому добыча нефти и морское бурение прекратились, а утечка сырой нефти загрязнила Норвежское море.

37. Сотрудник ЦРУ подполковник С. и агент ФБР Ф. были арестованы в Чешской республике по обвинению в похищении португальского гражданина в Бельгии недалеко от Брюсселя.

38. Число погибших после извержения вулкана и землетрясения силой в шесть баллов по шкале Рихтера возрастет, так как спасательные команды обнаружили сотни людей, погребенных под обломками зданий.

39. Майор М. ввел комендантский час в городе после того, как бунтовщики, которые называют себя партизанами, напали на силы безопасности, которые пытались разогнать митинг протеста против гражданской войны.

40. Взятчик не признал себя виновным, но суд присяжных признал его виновным в вымогательстве и незаконном присвоении бюджетных денег несмотря на то, что адвокат требовал его оправдания.

Критерии оценивания:

Каждое верно переведенное предложение оценивается в 1 балл

Отлично – 35-40

Хорошо – 30-34

Удовлетворительно – 25-29

Неудовлетворительно – менее 25

**Примерные задания к зачету
CREDIT TEST**

1. Read and translate the article

Nichols' trial begins Monday in federal court in Denver, where a jury of seven women and five men will decide what responsibility he holds, if any, in the April 19, 1995, bombing that killed 168 people.

The government claims Nichols helped his former friend and Army buddy Timothy McVeigh plan the attack and build the powerful fertilizer bomb that destroyed Oklahoma City's Alfred P. Murrah federal building.

Both men, prosecutors say, were motivated to retaliate after the government's siege and attack in 1993 on the Branch Davidian complex at Waco, Texas, in which some 80 Branch Davidians died. McVeigh, who was arrested within hours of the bombing, was convicted on June 2 of 11 federal counts of conspiracy and murder. He has been sentenced to death.

Nichols faces those same 11 charges. The frontline of Nichols' defense is, first and foremost, his alibi for the morning of the bombing, when he was 240 miles away in Herington (Terry Nichols was convicted and got life sentence on June 4, 1998).

2. Make up 10 questions to the article, then summarize it.

3. Translate and give English synonyms for the following Russian terms:

клевета

адвокат

убивать

оправдать

условный срок

избирательный участок

второй тур голосования

верхняя палата парламента

распустить парламент

подать в отставку

4. Translate into English:

1. Пожар после засухи, а затем наводнение произвели огромные опустошения.
2. Представитель министерства внутренних дел объявил об отставке заместителя министра.
3. Взятчик был взят под стражу по обвинению в растрате и уклонении от уплаты налогов, но его временно освободили под залог в десять фунтов.
4. Летом 2012 года Россия каждый день добывала более 10 миллионов баррелей нефти. Однако Россия вынуждена экспортировать за рубеж более 50 процентов выкачанного из недр сырья.
5. За семь десятилетий, период с 1945 по конец 2014 года было проведено в общей сложности более 2000 ядерных испытаний во всех средах - в атмосфере, в космосе, под водой и под землей.

Критерии оценивания:

За каждое верно выполненное задание – 1 балл.

Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М.02.ДВ.01.02 ЯЗЫК АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ПРЕССЫ

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ПК 1. Способен осуществлять педагогическую деятельность по разработке, проектированию и реализации образовательного процесса в соответствии с требованиями ФГОС основного общего, среднего общего образования по английскому языку	ПК-1.1. Владеет практическими навыками использования иностранного языка в устной и письменной коммуникации.	Знает характеристики различных текстовых жанров, встречающихся в СМИ; основные способы извлечения информации из текста (различные виды чтения).	тест
		Умеет понимать и правильно интерпретировать различные виды медийных текстов, извлекать из текстов необходимую информацию.	устный опрос
		владеет навыками письменного и устного перевода статей, ведения и/или участия в обсуждении общественно-политических проблем на английском языке.	контрольная работа
	ПК-1.2. Планирует и осуществляет учебный процесс по английскому языку	Знает основы отбора текстов для чтения и аудио/видеоматериалов для обсуждения с обучающимися в рамках школьной программы;	устный опрос
		умеет объяснять особенности общественно-политических текстов с учетом уровня языковой подготовки обучающихся;	устный опрос
		владеет навыками работы с текстами общественно-политической направленности в рамках школьной программы.	устный опрос

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ПК-1

Примерный тест по дисциплине

Choose the odd one out: Countries with predominant Shiite population

- a/ Azerbaijan
- b/ Iran
- c/ Iraq
- d/ Saudi Arabia

2

The New Testament consists of

- a/ two gospels
- b three gospels
- c/ four gospels
- d/ five gospels

3

To convince a person to comply by making first a large request that the respondent will most likely turn down.

- a/ Boiling frog technique
- b/ Camel's nose technique
- c/ Door-in-the-face technique
- d/ Foot-in-the-door technique

4

an inner planet of the Solar system.

- a/ Juppiter
- b/ Pluto
- c/ Saturn
- d/ Venus

5

Choose the odd one out

- a/ bafflegab
- b/ dysphemism
- c/ gobbledygook
- d/ officialese

6

wishful thinking

- a/ buzzword
- b/ confirmation bias
- c/ b/ vilification
- d/ weasel words

7

Choose the odd one out: Constellations on the apparent path of the Sun across the celestial sphere over the course of the year.

- a/ Pisces
- b/ Capricorn
- c/ Galaxy
- d/ Gemini

8

The Kármán line is conventionally used as the start of outer space

- a/ at an altitude of 100 km above sea level,
- b/ at an altitude of 400 km above sea level,
- c/ at an altitude of 700 km above sea level,
- d/ at an altitude of 1000 km above sea level,

9

Space Walk

- a/ EVA
- b/ NASA
- c/ IRS
- d/ ISS

10

the first man to step onto the lunar surface in 1969

- a/ Buzz Aldrin
- b/ Neil Armstrong
- c/ Michael Collins
- d/ Alan Shepard

11

The First Human To Conduct A Space Walk in 1965

- a/ Vladimir Komarov
- b/ Alexei Leonov
- c/ Andrian Nikolayev
- d/ German Titov

12

the first artificial satellite was launched d USSR in

- a/ 1953
- b/ 1955
- c/ 1957
- d/ 1959

13

Choose the odd one out

- a/ junior
- b/ sophomore,
- c/ senile
- d / senior

14

Maturity Certificate in UK

- a/ ACT
- a/ GCSE
- a/ OFA
- a/ SAT

15

public school in USA

- a/ Charter school
- b/ Private school
- c/ Free state school
- d/ A free school not controlled by a local authority

16

Choose the odd one out: Greek Orthodox Church

- a/ The Holy Spirit proceeds "from the Father"
- b/ Paradise and hell, no purgatory
- c/ Priests are not allowed to marry
- d/ Native languages are used during services

17

Choose the odd one out: Roman Catholic Church:

- a/ believers venerate icons
- b/ The Holy Spirit proceeds "from the Father and the Son"

- c/ Celibacy
- d/ Purgatory, paradise and hell

18

The first year of the Islamic lunar calendar (Hijra - the emigration of Prophet Muhammad from Mecca to Medina) begins in:

- a/ AD 570
- b/ AD 622
- c/ AD 632
- d/ AD 670

19

Church of England was founded by:

- a/ Henry II
- b/ Henry III
- c / Henry VI
- d / Henry VIII

20

Ramadan

- a/ fasting
- b/ sacrificing a sheep
- c/ end of fasting
- d/ sacrificing a bull

21

Choose the odd one out:

- a/ baseball
- b/ cricket
- c/ golf
- d/ lapta

22

The teams wear special clothing and helmets as in hockey

- a/ American football
- b/ baseball
- c/ cricket
- d/ golf

23

Choose the odd one out: The main sports in the original Olympic Games were

- a/ callisthenics
- b/ running,
- c/ throwing the javelin
- d/ wrestling,

24

... revived the ancient Olympic Games

- a/ Grover Cleveland
- b/ Pierre de Coubertin
- c/ Felix Faure
- d/ Robert Salisbury

25

an independent film (made for aesthetic reasons, not for a mass market audience).

- a/ art house film
- b/ cult film

- c/ film noir
- d/ period film

26

Choose the odd one out:

a/ cult film

b/ horse opera

c/ oater

d/ spaghetti western

27

indie

a/ film about American Indians

b/ film from India

c/ independent studio film

d/ film about American war of independence

28

stylish Hollywood crime drama

a/ art house film

b/ cult film

c/ film noir

d/ western

29

1. Unthinkable 2. Radical 3. Acceptable 4. Sensible 5. Popular 6. Policy

a/ Bandwagon

b/ Factoid

c/ Overtone Window

d/ Cherry Picking

30

It has no identifiable source or author.

a/ black propaganda

b/ grey propaganda

c/ red propaganda

d/ white propaganda

Критерии оценивания:

Отлично – 25-30

Хорошо – 20-24

Удовлетворительно – 15-19

Неудовлетворительно – менее 15

Перечень примерных вопросов для устного опроса и зачета

30. Describe the political system of the United Kingdom.
31. Describe the political system of the United States.
32. What is the usual executive branch of power?
33. What is the usual legislative branch of power?
34. What is the usual judicial branch of power?
35. What is the system of checks and balances
36. What is the difference between an incumbent and an acting president?
37. What is red tape? Give the origin of the word.

38. Give two synonyms for the verb to resign
39. What is the difference between resignation and retirement?
40. What is an impeachment ?
41. What is the difference between spokesman and representative?
42. How is called the Minister of Foreign Affairs in the UK?
43. How is called the Minister of Foreign Affairs in the USA?
44. How is called the Ministry of Foreign Affairs in the UK?
45. How is called the Ministry of Foreign Affairs in the USA?
46. What is Home Office?
47. What is Home Department?
48. Why is the Treasury of the UK called the Exchequer?
49. How is the Minister of Finance called in the UK?
50. What minister corresponds to Attorney-General?
51. Whom do we call a lobbyist?
52. What is a qualified majority?
53. Name the mascot symbols of the Democratic and Republican parties.
54. What is Watergate? How did it influence the English word-formation?
55. Describe the political system of the Russian Federation.
56. Speak on the biography of Mikhail Gorbachev.
57. Speak on the biography of Boris Yeltsin.
58. Speak on the biography of Vladimir Putin.

Примерная контрольная работа

ПЕРЕВОД С РУССКОГО НА АНГЛИЙСКИЙ

34. Уровень преступности в Нидерландах и Норвегии высок из-за подростковой преступности, при которой многие молодые правонарушители попадают в исправительные колонии для несовершеннолетних.
35. Заместитель министра внутренних дел России нанес визит министру внутренних дел Великобритании, который за час до этого был назначен британским министром финансов.
36. Кандидат, занявший второе место, на досрочных выборах в Хорватии, во втором туре был забаллотирован в своем избирательном округе из-за подтасовки бюллетеней.
37. Чрезвычайное положение в Ливане было приостановлено, а затем отменено после неудачной попытки переворота, которая не позволила хунте захватить власть и установить марионеточный режим.
38. Нарушение прав человека осуждается международным сообществом, но подрывная деятельность и вмешательство во внутренние дела приводят к политике двойных стандартов.
39. Нарастивание сил и развертывание войск союзных сил означает угрозу вторжения в Черногорию, и начала военных действий силами армии и флота, что приведет к ответному удару.
40. Посредник на переговорах в Израиле, Палестине и Иордании оказал сильное давление и обе стороны заключили договор о выводе войск, чтобы преодолеть тупик вследствие разрыва связей.
41. Генерал-лейтенант был назначен командиром литовского корпуса, который начал наступление на грузинские войска, но понес тяжелые потери, был вынужден отступить, а затем капитулировать.
42. Омон и силы безопасности в Ливии разогнали митинг протеста против межнационального конфликта, так как власти обвинили организаторов в заговоре с целью переворота.

43. В этой бойне использовалась бронетехника и боевые вертолеты, но иракская рота попала в засаду, была разгромлена эфиопским полком, окружена и после долгой осады выжившие сдались в плен.
44. Вознаграждение за информацию о голландском наемном убийце помогло задержать в Афинах предполагаемого преступника, его сообщников и подозреваемых, которые были заключены под стражу.
45. Сокращение ракет средней дальности с ядерными боеголовками и средств массового поражения на переговорах в Пекине и Кельне устраняет угрозу термоядерной катастрофы.
46. Датский адвокат привел свидетельства в пользу оправдания подсудимого, но присяжные поверили прокурору и вынесли вердикт виновности, а судья постановил, что приговор будет условным.
47. Чтобы отмыть деньги олигархи и магнаты Венгрии вкладывают деньги в недвижимость и основывают акционерные компании в Швейцарии, которые банкротятся, а преступные акционеры получают прибыль.
48. В Эфиопии он был приговорен к смертной казни, но пять лет находился в камере смертников, пока в камеру не пришли надзиратели и палач, который сделал смертельный укол.
49. После увольнения с работы швейцарский рабочий получил зарплату за два месяца, а служащий два оклада, а потом они по социальному страхованию стали получать пособие по безработице.
50. Главаря чикагской мафии, который совершил много тяжких преступлений, смогли приговорить к тюремному заключению только за уклонение от уплаты налогов.
51. На суде в Гвинее соучастник в захвате заложников не признал себя виновным, но был признан виновным в избиении и приговорен к 10 годам тюрьмы условно.
52. Обвиняемый предстал перед судом на Ямайке по обвинению в вооруженном ограблении и похищении людей, но был оправдан и освобожден благодаря своему адвокату.
53. Он был выдвинут кандидатом от демократической партии Сингапура и победил на выборах с подавляющим большинством голосов благодаря подтасовке итогов голосования.
54. Второй тур местных выборов в Мюнхене не состоялся из-за нехватки бюллетеней, уклонения избирателей, и низкой явки на выборы.
55. Президент на Филиппинах пришел к власти после государственного переворота, и после отмены военного положения он назначил премьер-министра и созвал нижнюю палату парламента.
56. Министр иностранных дел и министр финансов США (*дать амер. эквиваленты*) были смещены со своих постов, но их пресс-секретари заявили, что они подали в отставку.
57. Законопроект в Швейцарии был принят с поправками в третьем чтении в нижней палате, но отвергнут в верхней палате, так как новый закон нарушал конституцию.
58. Восстание в Боснии-Герцеговине было подавлено, но мятежники начали гражданскую войну, ведя партизанскую войну, при которой воюющие стороны убивали своих граждан и гражданское население.
59. Совет Безопасности ООН принял резолюцию, требующую урегулирования территориальных споров и осуждающую вмешательство во внутренние дела других стран.
60. Главнокомандующий развязал войну, но вел войну неудачно, его три корпуса понесли тяжелые потери, наступление провалилось, он был разбит и попал в плен.
61. В ходе воздушного налета ракеты и зенитные орудия сбили три бомбардировщика, два истребителя и один вертолет. Пленены сто парашютистов воздушно-десантного полка.

62. В этой части один полковник, два подполковника, три майора, десять капитанов, тридцать лейтенантов, пятьдесят прапорщиков, сто сержантов и двести капралов.
63. После катастрофы, произошедшей в 5.30 по Гринвичу, спасательные команды оказали первую помощь выжившим после извержения вулкана, землетрясения и наводнения, доставили помощь (едой, одеждой).
64. Темпы роста валового внутреннего продукта стран СНГ возросли в результате выпуска облигаций, стимулирования частных капиталовложений и снижения гос. расходов.
65. Уровень жизни определяется доходом на душу населения, продолжительностью жизни, низким розничным ценам, низкому уровню безработицы и социальному страхованию.
66. Главаря чикагской мафии, который совершил много тяжких преступлений, смогли приговорить к тюремному заключению только за уклонение от уплаты налогов.
- 34 ОБСЕ отказалась отправить своих наблюдателей на досрочные президентские выборы, которые состоятся через неделю, так как считает, что результаты будут сфальсифицированы.
- 35 Научно-исследовательские работы на этом израильско-швейцарском совместном предприятии привели к созданию оружия массового уничтожения, несмотря на неплатежеспособность этой акционерной компании.
36. Ураган смел шведские и датские буровые установки вышки, поэтому добыча нефти и морское бурение прекратились, а утечка сырой нефти загрязнила Норвежское море.
37. Сотрудник ЦРУ подполковник С. и агент ФБР Ф. были арестованы в Чешской республике по обвинению в похищении португальского гражданина в Бельгии недалеко от Брюсселя.
38. Число погибших после извержения вулкана и землетрясения силой в шесть баллов по шкале Рихтера возрастет, так как спасательные команды обнаружили сотни людей, погребенных под обломками зданий.
39. Майор М. ввел комендантский час в городе после того, как бунтовщики, которые называют себя партизанами, напали на силы безопасности, которые пытались разогнать митинг протеста против гражданской войны.
40. Взятчик не признал себя виновным, но суд присяжных признал его виновным в вымогательстве и незаконном присвоении бюджетных денег несмотря на то, что адвокат требовал его оправдания.

Критерии оценивания:

Каждое верно переведенное предложение оценивается в 1 балл

Отлично – 35-40

Хорошо – 30-34

Удовлетворительно – 25-29

Неудовлетворительно – менее 25

Примерные задания к зачету

CREDIT TEST

1. Read and translate the article

Nichols' trial begins Monday in federal court in Denver, where a jury of seven women and five men will decide what responsibility he holds, if any, in the April 19, 1995, bombing that killed 168 people.

The government claims Nichols helped his former friend and Army buddy Timothy McVeigh plan the attack and build the powerful fertilizer bomb that destroyed Oklahoma City's Alfred P. Murrah federal building.

Both men, prosecutors say, were motivated to retaliate after the government's siege and attack in 1993 on the Branch Davidian complex at Waco, Texas, in which some 80 Branch Davidians died. McVeigh, who was arrested within hours of the bombing, was convicted on June 2 of 11 federal counts of conspiracy and murder. He has been sentenced to death.

Nichols faces those same 11 charges. The frontline of Nichols' defense is, first and foremost, his alibi for the morning of the bombing, when he was 240 miles away in Herington (Terry Nichols was convicted and got life sentence on June 4, 1998).

2. Make up 10 questions to the article, then summarize it.

3. Translate and give English synonyms for the following Russian terms:

клевета
 адвокат
 убивать
 оправдать
 условный срок
 избирательный участок
 второй тур голосования
 верхняя палата парламента
 распустить парламент
 подать в отставку

4. Translate into English:

1. Пожар после засухи, а затем наводнение произвели огромные опустошения.
2. Представитель министерства внутренних дел объявил об отставке заместителя министра.
3. Взятчик был взят под стражу по обвинению в растрате и уклонении от уплаты налогов, но его временно освободили под залог в десять фунтов.
4. Летом 2012 года Россия каждый день добывала более 10 миллионов баррелей нефти. Однако Россия вынуждена экспортировать за рубеж более 50 процентов выкачанного из недр сырья.
5. За семь десятилетий, период с 1945 по конец 2014 года было проведено в общей сложности более 2000 ядерных испытаний во всех средах - в атмосфере, в космосе, под водой и под землей.

Критерии оценивания:

За каждое верно выполненное задание – 1 балл.

**Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся
и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и	Хорошо	70-89,9

	учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.		
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М.02.ДВ.02.01 ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Уфа – 2020

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ПК 1. Способен осуществлять педагогическую деятельность по разработке, проектированию и реализации образовательного процесса в соответствии с требованиями ФГОС основного общего образования по английскому языку	ПК-1.1. Владеет практическими навыками использования иностранного языка в устной и письменной коммуникации.	Знает фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; вербальный, вербально-этикетный и ритуально-этикетный компоненты фоновых знаний;	контрольная работа, устный опрос
		умеет комбинировать в речи изученный материал в зависимости от сферы и цели общения и позиции партнёров по коммуникации;	устный опрос
		владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; навыками говорения, письма, чтения и восприятия на слух текстов в пределах определенной тематики и изученного грамматического и лексического материала.	контрольная работа, устный опрос, сочинение

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ПК-1

Примерные задания контрольной работы:

- 1) Он последовал указаниям врача и **вылечился** от этой болезни.
- 2) Я думал, что мне надо было только **запломбировать зуб**. Но когда я пришел, стоматолог отправил меня **сделать рентген зуба**.
- 3) Доктор **прописал мне лекарство от несварения желудка**, но я пока не чувствую себя лучше. **Фактически**, я чувствую себя несчастной развалиной.
- 4) Мой брат студент **медицинского университета**. Он **ходит в больницы на практику** и изучает **разные истории болезней**.
- 5) Что-то **не так** с моими ногами: все мои **суставы болят** и, когда я сгибаю колено, оно **болит**.
- 6) Я обещаю, что вы **вылечитесь в течение двух недель**, если не **начнутся осложнения**.
- 7) Я рад, что застал вас дома! У меня **уйма новостей!**
- 8) Мой сын **заболел ветрянкой**. Она **досаждает** ему уже 4 дня.
- 9) Врач **пощупал мой пульс, прослушал сердце и легкие** и **измерил температуру**.
- 10) Я не могу **читать вслух**, пожалуй, я **приму эти пилюли от боли в горле**.

Критерии оценивания:

Владение лексическим материалом – 25 баллов

Языковое оформление: грамматика и орфография – 25 баллов

Примерные темы устного опроса

1. Choosing a career for a school leaver is easy
2. It is not easy to choose for a school leaver what he/she wants to do for the whole life
3. Managing a classroom is easy for a young teacher
4. It is easy to be a young teacher
5. Children's happy childhood depends on their teachers
6. A teacher's role in raising a happy child
7. School system in the UK
8. Teacher training in the UK and in Russia
9. Teacher training in the UK
10. Education system in the UK
11. Distant learning is the best way of education
12. Technologies are a "must" in the modern process of teaching languages
13. Advantages and disadvantages of the healthcare system in the UK
14. Healthcare system in the UK is the best in the world
15. The ways to keep fit
16. It's enough to keep to a diet If you want to be fit
17. London's museums and parks
18. Historic landmarks of London
19. Olympic kinds of sport and their rules (2 examples)
20. Sport unites people
21. The British Isles Industrial and agricultural districts of the UK
22. There is nothing like travel by air
23. Hitch-hiking is the best way of travelling
24. Cinema is the best way to relax
25. Theatres are a thing of the past

Критерии оценивания:

Содержание – 10 баллов

Логика – 10 баллов

Языковое оформление: лексика, грамматика и орфография – 10 баллов

Раскрытие темы – 10 баллов

Развитие идеи – 10 баллов

Примерная тематика сочинений:

1. The way you read depends on your purpose
2. Reading foreign literature is necessary for studying English
3. The literary merit of your favourite book
4. Increasing the Student/s vocabulary
5. The artistic value of your favourite film
6. Silent films made people's imagination work
7. The advent of sound killed the silent movies
8. The films gained charm with age but inevitably they have lost something
9. Teaching films: pros and cons
10. Films are a universal language

**Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся
и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
--------	--------------------------------	---	---	--------------------------------------

Повышенны й	Творческая деятельность	<i>Включает низжестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большой степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает низжестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлвори тельный (достаточны й)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлвори тельно	50-69,9
Недостаточн ый	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлвтор ительно	Менее 50

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

Кафедра английского языка

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М.02.ДВ.02.02 ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ПК 1. Способен осуществлять педагогическую деятельность по разработке, проектированию и реализации образовательного процесса в соответствии с требованиями ФГОС основного общего, среднего общего образования по английскому языку	ПК-1.1. Владеет практическими навыками использования иностранного языка в устной и письменной коммуникации.	Знает фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; вербальный, вербально-этикетный и ритуально-этикетный компоненты фоновых знаний;	контрольная работа, устный опрос
		умеет комбинировать в речи изученный материал в зависимости от сферы и цели общения и позиции партнёров по коммуникации;	устный опрос
		владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; навыками говорения, письма, чтения и восприятия на слух текстов в пределах определенной тематики и изученного грамматического и лексического материала.	контрольная работа, устный опрос, сочинение

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ПК-1

Примерные темы устного опроса

26. Choosing a career for a school leaver is easy
27. It is not easy to choose for a school leaver what he/she wants to do for the whole life
28. Managing a classroom is easy for a young teacher
29. It is easy to be a young teacher
30. Children's happy childhood depends on their teachers
31. A teacher's role in raising a happy child
32. School system in the UK
33. Teacher training in the UK and in Russia
34. Teacher training in the UK
35. Education system in the UK
36. Distant learning is the best way of education
37. Technologies are a "must" in the modern process of teaching languages
38. Advantages and disadvantages of the healthcare system in the UK
39. Healthcare system in the UK is the best in the world
40. The ways to keep fit
41. It's enough to keep to a diet If you want to be fit
42. London's museums and parks
43. Historic landmarks of London
44. Olympic kinds of sport and their rules (2 examples)
45. Sport unites people

- 46. The British Isles Industrial and agricultural districts of the UK
- 47. There is nothing like travel by air
- 48. Hitch-hiking is the best way of travelling
- 49. Cinema is the best way to relax
- 50. Theatres are a thing of the past

Критерии оценивания:

Содержание – 10 баллов

Логика – 10 баллов

Языковое оформление: лексика, грамматика и орфография – 10 баллов

Раскрытие темы – 10 баллов

Развитие идеи – 10 баллов

Примерные задания контрольной работы:

- 11) Он последовал указаниям врача и вылечился от этой болезни.
- 12) Я думал, что мне надо было только запломбировать зуб. Но когда я пришел, стоматолог отправил меня сделать рентген зуба.
- 13) Доктор прописал мне лекарство от несварения желудка, но я пока не чувствую себя лучше. Фактически, я чувствую себя несчастной развалиной.
- 14) Мой брат студент медицинского университета. Он ходит в больницы на практику и изучает разные истории болезни.
- 15) Что-то не так с моими ногами: все мои суставы болят и, когда я сгибаю колено, оно болит.
- 16) Я обещаю, что вы вылечитесь в течение двух недель, если не начнутся осложнения.
- 17) Я рад, что застал вас дома! У меня уйма новостей!
- 18) Мой сын заболел ветрянкой. Она досаждаёт ему уже 4 дня.
- 19) Врач пощупал мой пульс, прослушал сердце и легкие и измерил температуру.
- 20) Я не могу читать вслух, пожалуй, я приму эти пилюли от боли в горле.

Критерии оценивания:

Владение лексическим материалом – 25 баллов

Языковое оформление: грамматика и орфография – 25 баллов

Примерная тематика сочинений:

- 1. The way you read depends on your purpose
- 2. Reading foreign literature is necessary for studying English
- 3. The literary merit of your favourite book
- 4. Increasing the Student/s vocabulary
- 5. The artistic value of your favourite film
- 6. Silent films made people's imagination work
- 7. The advent of sound killed the silent movies
- 8. The films gained charm with age but inevitably they have lost something
- 9. Teaching films: pros and cons
- 10. Films are a universal language

**Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся
и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное	Основные признаки выделения	Пятибалльна	БРС,	%
--------	----------------	-----------------------------	-------------	------	---

	описание уровня	уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	я шкала (академическая) оценка	освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

ПО МОДУЛЮ

К.М.03 ТЕОРИЯ И ТЕХНОЛОГИИ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
(АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Примерные вопросы для устного опроса

Примерные проблемные вопросы для тестирования и собеседования

1. Назовите основные категории методики и методы исследования.
2. В чем заключается образовательная цель обучения иностранному языку?
3. В чем проявляется специфика иностранного языка как учебного предмета?
4. С какими смежными науками взаимодействует методика обучения иностранным языкам? Чем определяется данное взаимодействие?
5. Как определяется комплекс целей обучения ИЯ в отечественной и зарубежной методиках?
6. Что входит в общеевропейское понимание коммуникативной компетенции?
7. Что отличает единицы языка от единиц речи?
8. Раскройте сущность основных дидактических принципов обучения иностранным языкам.
9. Раскройте сущность основных методических принципов обучения иностранным языкам.
10. Назовите компоненты современных отечественных и зарубежных УМК.
11. Проанализируйте учебник и другие компоненты УМК с точки зрения поставленных целей: какие упражнения и тексты позволяют реализовать практические, образовательные, воспитательные и развивающие цели?
12. Покажите, как реализуется в УМК социокультурный подход к обучению ИЯ и развитие межкультурной компетенции средствами ИЯ.
13. Назовите причины интерференции родного языка.
14. Перечислите свойства коммуникативности.
15. Каковы пути формирования и поддержания мотивации учащихся к изучению иностранного языка?
16. Каковы пути исправления речевых ошибок учащихся?
17. Назовите современные подходы к обучению иностранным языкам.
18. Назовите базовую категорию методики обучения иностранным языкам.
19. В чем заключается принцип активности в обучении иностранному языку?
20. Почему коммуникативность определяется как исходную методическую категорию?
21. В чем специфика предмета «иностранному языку»?
22. В чем заключается психологический компонент обучения иностранным языкам?
23. Что значит «коммуникативная обстановка» на уроке иностранного языка? Что способствуют ее созданию?
24. Нужно ли исправлять все речевые ошибки учащихся?
25. Почему необходимо обучать иностранному языку на ситуативной основе?
26. Что значит «отрицательный перенос» навыка?

Примеры практических заданий

1. Проанализируйте задания для итогового контроля умений письменной речи в «Книге для учителя» для 6-х, 9-х, 11-х классов и определите, отвечают ли они следующим критериям умений письменной речи:
 - а) адекватность объекту контроля;
 - б) валидность приемов контроля;
 - в) их открытости для учителя, но закрытости для учащихся.
2. Разработайте план-конспект итогового урока (класс и тема на выбор), целью которого является контроль сформированности умений монологической (диалогической) речи.
3. Разработайте план-конспект итогового урока (класс и тема на выбор), целью которого является контроль сформированности умений аудирования.

1. Выберите один из учебников для начальной ступени обучения и продумайте, как бы Вы познакомили с ним:

а) коллег-учителей;

б) учащихся.

Подготовьтесь к презентации учебника в аудитории.

2. Составьте программу недели иностранного языка в образовательном учреждении. Обоснуйте методическую, воспитательную и образовательную ценность каждого мероприятия.

3. Дайте анализ требований к современному уроку иностранного языка с позиции здоровьесбережения.

**Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся
и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Оценка (академическая)	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Зачтено/отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Зачтено/хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и	Зачтено/удовлетворительно	50-69,9

		практически контролируемого материала.		
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		Не зачтено/неудовлетворительно	Менее 50

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ Б1.О.04.05 ЛИТЕРАТУРА ФРАНКОЯЗЫЧНЫХ СТРАН

Рекомендуется для направления подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Французский язык (второй профиль)»

квалификация выпускника: бакалавр

Фонд оценочных средств (ФОС) для проведения текущей и промежуточной аттестации разработан на основе рабочей программы дисциплины Б1.О.04.05 Литература франкоязычных стран

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикаторов компетенций	Результаты обучения	Наименование оценочного материала
ОПК-8 – способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает- основные факты и вехи литературного процесса франкоязычных стран в Ср.веков XVIII века - основные теоретические и эстетические концепции западноевропейской литературы; - представителей основных направлений европейской литературы и программные тексты XIX-XX в. - иметь представление о	Контрольные вопросы для устного опроса, итоговый тест

Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации представлены в виде вопросов, заданий, тестов. Текущий контроль включает индивидуальный устный опрос на занятиях. По завершении курса студенты выполняют итоговый тест.

Промежуточная аттестация выполняется в форме зачета и написания курсовой работы. На зачете проверяются:

XII. знания теоретического материала и усвоение базовых историко-литературных понятий курса

XIII. навыки филологического анализа литературного произведения.

Примерная структура зачета

- d) Итоговое тестирование по изученным темам. Анализ результатов теста.
- e) Устный опрос по теоретическому материалу.
- f) Практическое задание (анализ фрагмента произведения).

Оценочное средство 1.

Устный опрос:

Изучение дисциплины «Литература франкоязычных стран» строится на органичном соединении науки и практики.

Учебная дисциплина «Литература франкоязычных стран» призвана формировать способность осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний. Логика изложения материала подразумевает изучение основных этапов историко-литературного процесса и принципов комплексного анализа художественного текста. Исследование литературных текстов основывается на принципах доступности, постепенности, последовательности, интереса, профессионально-педагогической целесообразности.

1. Необходимо прочитать книги, указанные в списке рекомендуемой художественной литературы
2. Внимательно ознакомиться с планом семинарского занятия
3. Ознакомиться с содержанием лекции по данной теме
4. По критической литературе, рекомендуемой к данному семинару, подобрать материалы, раскрывающие вопросы, вынесенные для обсуждения в плане семинарского занятия,
5. Использовать дополнительные источники: учебники, литературоведческие справочники, библиографические словари, публицистические материалы и т.д.
6. Подобрать свои примеры из художественного текста, подтверждающие или опровергающие положения, которые раскрываются в критических работах
7. Подготовить презентацию и доклад по теме семинарских занятий

Темы, которые с достаточной полнотой изложены в рекомендованной литературе, студенты по указанию преподавателя должны изучить самостоятельно. Каждый студент должен выступить на семинарском занятии с докладом или сообщением, участвовать в дискуссии.

Самостоятельная работа студентов включает:

1. чтение и реферирование рекомендованной научно-критической литературы
2. чтение и анализ художественных текстов франкоязычных писателей
3. разработка плана, составление читательского дневника
4. подготовку докладов и презентаций для обсуждения отдельных проблемных вопросов дисциплины на практических занятиях и зачете
5. сбор и анализ материала, написание курсовой работы и научной статьи

Критерии оценивания:

- полнота и логическое построение ответа;

«зачтено»

<ul style="list-style-type: none"> - наличие примеров из художественного текста; - историко-литературный комментарий и стилистический анализ художественных приёмов; - знание основных литературно-критических работ по теме; - своевременность выполнения задания. 	
- невыполнение критериев	«незачтено»

Примерные контрольные вопросы и задания для устного опроса по дисциплине:

1. Общая характеристика литературы Средних веков. Периодизация, факторы формирования и основные направления. Картина мира в традиционалистском обществе.
2. Национальный героический эпос, его отличие от языческого. Анализ одного из памятников на выбор: французская «Песнь о Роланде»
3. Христианская литература. Блаженный Августин. Пьер Абеляр.
4. Городская литература и театр. «Роман о Лисе», «Роман о розе» как пародия на рыцарский роман.
5. Куртуазная литература. Лирика провансальских трубадуров: имена, жанры, стили. Куртуазная ситуация любви. Личность автора.
6. «Легенда о Тристане и Изольде» как памятник средневековой рыцарской литературы: сюжет, герои, конфликт.
7. Общая характеристика эпохи Возрождения. Периодизация, понятие ренессансного стиля. Гуманизм и Реформация.
8. Традиции вагантов в лирике Ф. Вийона.
9. Возрождение во Франции. Становление национального французского языка в деятельности поэтов «Плеяды».
10. Роман Ф. Рабле «Гаргантюа и Пантагрюэль» как «энциклопедия французского ренессанса». Основные проблемы романа. Специфика смехового начала.
11. Развитие теории классицизма от Малерба до Буало.
12. Творчество Корнеля. «Сид» Корнеля (анализ произведения).
13. Реализация сюжета об «обманутом обманщике» в комедии Ж.Б.Мольера «Тартюф».
14. Антитеза барочной традиции в драматургии Ж.Б.Мольера.
15. Жанры куртуазной поэзии и их пародия в творчестве Ф.Вийона.
16. Традиция жанра антиутопии во французской литературе.
17. Функция новеллы «Изгнанники» в композиции «Человеческой комедии» О.де Бальзака.

Оценочное средство 2.

Терминологический словарь

Методические указания к выполнению задания.

На семинаре студент должен продемонстрировать конспекты научно-критической литературы, рекомендованной в плане семинара, **терминологический словарь**, включающий краткие определения основных терминов (фаблио, миракль, мистерия, героический эпос, клерикальная литература, куртуазная литература, литературное направление, романтизм, лиро-эпическая поэма, принцип двоемирия, контраст, художественная деталь, романтический пейзаж, романтический портрет, композиция, фрагмент, модернизм, постмодернизм, пародия, пастиш, интеллектуальный роман XX века, стилизация, исторический роман, аллюзия, цитата, реминисценция, концепция «смерти автора» (Р. Барт), интертекст, интертекстуальность, антидрама («театр абсурда»), зеркальная композиция, принцип множественности точек зрения, интерпретация, реконструкция, деконструкция и др.)

Критерии оценивания:

- полнота дефиниций; - примеры из худ. литературы, иллюстрирующие описываемое явление; - наличие выходных данных использованной научной литературы; - своевременность выполнения задания;	«зачтено»
- невыполнение критериев	«незачтено»

Оценочное средство 3.

Читательский дневник должен содержать следующие разделы:

- 1.) автор;
- 2.) Название произведения и год выхода;
- 3.) время и место действия;
- 4.) основные персонажи;
- 5.) фабула с указанием отдельных эпизодов и деталей;
- 6.) примеры, необходимые для аргументации ответов на семинаре.

Список художественных текстов:

Литература Средневековья

1. «Песнь о Роланде»
2. Лирика трубадуров (Бернар де Вентадорн, Бертран де Берн, Джауфре Рюдель)
3. Поэзия вагантов
4. «Роман о Тристане и Изольде» (реконструкция Ж. Бедье)
5. Кретьен де Труа «Ивейн, или Рыцарь со львом»
6. Вийон Франсуа. Стихи.

Литература Возрождения

7. Рабле Ф. «Гаргантюа и Пантагрюэль».
8. Ронсар П. Сонеты

Литература XVII-XVIII вв.

9. Корнель П. Сид. Гораций.
10. Расин Ж. Федра.
11. Мольер Ж.-Б. Тартюф. Дон Жуан. Мещанин во дворянстве.
12. Вольтер Ф.-М. Кандид.
13. Бомарше П. Безумный день, или Женитьба Фигаро.
14. Прево Манон Леско
15. Руссо Ж.-Ж. Исповедь. Юлия, или Новая Элоиза.

Литература XIX века

1. Ламартин А. де Одиночество. Озеро. Человек («Поэтические размышления»)
2. Гюго В. Собор Парижской Богоматери. Рюи Блаз. Предисловие к драме «Кромвель». Десяносто третий год, из сб. «Восточное» стихотворения по выбору.
3. Стендаль Ф. Ванина Ванини. Красное и Черное. Пармская обитель. Статьи: «Расин и Шекспир», «Вальтер Скотт и «Принцесса Клевская»
4. Бальзак О. Шагреновая кожа. Неведомый шедевр. Гобсек. Отец Горио. Утраченные иллюзии. Статьи «Предисловие к «Человеческой комедии», «Этюд о Бейле».
5. Флобер Г. Госпожа Бовари, Саламбо, Воспитание чувств.
6. Бодлер Ш. Цветы зла. Парижский сплин.
7. Золя Э. Творчество. Дамское счастье.
8. Верлен П. Лирика.
9. Рембо А. Лирика.
10. Малларме С. Лирика.
11. Мопассан Ги де. Милый друг. Пышка. Ожерелье. Дядя Жюль.
12. Франс А. Понтий Пилат.
13. Роллан Р. Кола Брюньон.
14. Пруст М. В поисках утраченного времени (кн. 1 — По направлению к Свану).

5. Назовите автора (авторов) «Романа о Розе»

а.) Гийом де Лоррис; б.) Беруль; в.) Кретъен де Труа; г.) Жан де Мен

6. Отметьте 3 утверждения, соответствующие мировоззрению эпохи Ренессанса

а.) земное страдание – путь к вечному загробному блаженству;

б.) человек – царь природы и лучшее её создание;

в.) земная жизнь – единственное и неповторимое достояние человека;

г.) мысль греховна, т.к. она ведёт к сомнениям, а знания – к гордыне;

д.) наука должна служить идеям гуманизма

7. В романе Ф. Рабле «Гаргантюа и Пантагрюэль» поводом к войне с Пикрохолом послужила ссора из-за

а.) лепёшек; б.) колбас; в.) кольца; г.) обычая разбивать яйцо

8. В поэтическую школу Плеяды входили

а.) П. де Ронсар; б.) И. Дю Белле, в.) Маргарита Наваррская, г.) М. Монтень

9. Среди ниже перечисленных имён отметьте имена поэтов-трубадуров

а.) Бертран де Вентадорн; б.) Жозеф Бедье; в.) Джауфре Рудель; г.) Кретъен де Труа;

10. Назовите произведение и имя персонажа, о котором идет речь в приведенном отрывке:

Взял Кóрдову он штурмом, башни снес,

Баллистами своими стены смел,

Рать оделил добычею большой -

Оружьем, золотом и серебром.

Язычников там нет ни одного:

Кто не убит в бою, тот окрещен.

Сидит в саду плодовом наш король.

Тест 2 Литература XVII-XVIII

1. Требование единства места, времени и действия предъявляется к драме в теории:

а.) классицизма; б.) барокко; в.) рококо; г.) маньеризма

2. Дополните утверждение: В предисловии к трагедии «...» французский поэт ... оправдывал отступление от классического сюжета, заимствованного у древнегреческого поэта ..., несовместимостью лжи с монаршим саном героини.

3. Одной из центральных идей эпохи Просвещения была идея:

а.) «внутреннего» и «внешнего» человека; б.) «естественного» человека; в.) «государственного» человека; г.) «куртуазного» человека

4. Исключите из ряда лишнее и объясните свой выбор: «Смешные жеманницы», «Гартюф», «Дон Жуан», «Мнимый больной», «Двенадцатая ночь»

5. Назовите вариант, в котором правильно соотношены автор, произведение и герой:

а.) Дорина «Гартюф» Бомарше; б.) Терамен «Федра» Расин; в.) Кунигунда «Простодушный» Вольтер; г.) Просперо «Путешествия Гулливера» Дж. Свифт

6. Назовите автора и произведение. Кому из персонажей принадлежит этот монолог:

«О, горе! Близится ее последний час.

К царице смерть идет. Я не смыкаю глаз,

Забочусь лишь о ней, стараний не жалея, -

Напрасно все. Она день ото дня слабее.

Упорно от меня скрывает, чем больна.

Таинственный недуг ее лишает сна,

Ей помрачая ум и душу ей тревожа.

Вот и сейчас - тоска ее сорвала с ложа:

Свет солнца нужен ей. И мне мой долг велит

Просить вас...».

7. Определите автора, произведение и жанр. О каком событии идёт речь в приведённом фрагменте?

«Анабаптист пытался помочь в работе; он был на палубе; какой-то разъяренный матрос сильно толкнул его и сшиб с ног, но при этом сам потерял равновесие, упал за борт вниз головой и повис, зацепившись за обломок мачты. Добрый Яков бросается ему на помощь, помогает взобраться на палубу, но, не удержавшись, сам низвергается в море на глазах у матроса, который оставляет его погибать, не удостоив даже взглядом. <...>

подходит ближе, видит, что его благодетель на одно мгновение показывается на поверхности и затем навеки погружается в волны...».

8. Вставьте пропущенный термин: «Возникновение (...) определялось новым мироощущением, кризисом ренессансного мирозерцания, отказом от его великой идеи гармоничной и грандиозной универсальной личности. В основе же новых представлений, определивших суть (...), лежало понимание многосложности мира, его глубокой противоречивости, драматизма бытия и предназначения человека, в какой-то мере на эти представления оказывало влияние и усиление религиозных исканий эпохи».

9. Основной конфликт классицистической трагедии — это:

а.) конфликт между сословиями; б.) конфликт отцов и детей; в.) конфликт между чувством и долгом; г.) конфликт души и тела.

10. В системе жанров классицизма основное внимание уделяется:

а.) эпосу; б.) трагедии и комедии; в.) лирике; г.) роману

Тест 3 Литература XX века

1. Представителями нового романа являются

а.) У. Берроуз; б.) Х. Кортасар; в.) А. Карпентьер; г.) М. Бютор

2. Дайте определение термину «симулякр»:

а.) понятие философии постмодерна, фиксирующее принципиально нелинейный способ организации текста;

б.) знак, не имеющий означаемого объекта в реальности;

в.) название литературного направления во французской прозе 40-х — 60-х годов XX века, противопоставившее себя роману «бальзаковского типа»;

2. Какие из перечисленных ниже произведений относятся к новому латиноамериканскому роману: а.) «Игра в бисер»; б.) «Игра в классики»; в.) «Любовь во времена холеры»; г.) «Остров накануне»;

3. Исключите из ряда лишнее и объясните свой выбор: «Роза мира», «Баудолино», «Маятник Фуко», «Лесной царь», «Нулевой номер»;

4. Соотнесите авторов и названия произведений:

1.) Г. Г. Маркес; 2.) Х.Л. Борхес; 3.) Х. Кортасар; 4.) И. Кальвино

а.) «Если однажды зимней ночью путник»; б.) «Сад расходящихся тропок»; в.) «Осень патриарха»; г.) «Непрерывность парков»;

5. Назовите термин, которым Ж. Женетт обозначает отношение между текстом и эпиграфом:

а.) интертекст; б.) пастиш; в.) шозизм; г.) паратекстуальность;

6. Назовите автора и произведение: «Облачившись в черное пальто, доходившее ей до щиколоток, она подошла к новенькому. Новенький согласился с тем, что холод хуже полиции. Когда же она получила от него сигарету и закурила, то ей подумалось, что, пожалуй, она его откуда-то знает. Новенький сказал, что он тоже ее откуда-то знает, и обоим им в этот рассветный час очень приятно было узнать друг друга. Облачившись в черное пальто, доходившее ей до щиколоток, она подошла к новенькому. Новенький согласился с тем, что холод хуже полиции...».

7. Какие принципы соответствуют эстетике постмодернизма?

а.) принцип социального детерминизма; б.) закрытая замкнутая форма;

в.) деканонизация всех канонов и всех официальных условностей, ироническая переоценка ценностей; г.) растворение голоса автора в используемых дискурсах, дву- и многоуровневая организация текста;

8. Кто из персонажей романа А. Переса-Реверте «Клуб Дюма, или Тень Ришелье» действительно является членом клуба?

а.) Варо Борха; б.) Лукас Корсо; в.) Борис Балкан; г.) Флавио Ла Понте;

9. Назовите произведения, которые относят к «театру абсурда»:

а.) «Лысая певица»; б.) «В ожидании Годо»; в.) «Стекланный зверинец»; г.) «Случай в Виши».

10. Установите хронологию (в порядке возникновения) литературных явлений: а.) постмодернизм; б.) экзистенциализм; в.) сюрреализм; г.) «новый роман».

В полном объеме оценочные материалы хранятся на кафедре, реализующей данную дисциплину. Оценочные материалы с автоматизированной проверкой результатов обучения (при наличии) размещаются в электронной информационно-образовательной среде университета на сайте <https://lms.bspu.ru>.

Критерии оценивания:

- от 51 до 100 % правильных ответов;	«зачтено»
- 50 и менее	«незачтено»

Оценочное средство 5.

Анализ фрагмента художественного текста

Примерная схема анализа:

1. Идеино-тематический уровень:

а.) идеи и эмоции (какие мысли и чувства выражены, на Ваш взгляд, в тексте);

2. Сюжетно-композиционный уровень текста

б.) образы и мотивы (что изображено (предметы, явления природы, люди, сверхъестественные существа, мифологические образы и проч.), какие действия описаны (какие глаголы употреблены и что они обозначают);

3. Лексико-грамматический уровень (средства художественной выразительности):

а.) лексика и тропы (к какому стилистическому регистру относятся слова, напр., архаизмы, неологизмы, «высокая» лексика (поэтизмы), лексика религиозного дискурса и т.п.; виды тропов (метафора, метонимия, эпитет и т.д.);

б.) синтаксис и фигуры (синтаксический параллелизм, анафорический и др. виды повторов, антитеза, оксюморон, гиперболы, литота, хиазм, ирония и проч.)

4. Фонетический уровень:

а.) явления стиха - метрика, ритмика, рифма, строфика;

б.) собственно фоника, звукопись - аллитерация, ассонанс.

Комплексный анализ лирического текста:

а.) Автор и произведение:

История создания произведения, историко-литературный контекст; реально-биографический комментарий, история критических оценок.

б.) Имманентный анализ:

1. Идеино-тематический уровень (тема и микротемы; мысли и эмоции; идеи);
2. Жанр (сонет, послание, элегия и т.д.) и композиция (типы композиции, повторы, контрасты, аналогии, строфическое деление, сильные позиции текста: начало, конец);
3. Мотивно-образная структура (мотивы и лейтмотивы, лирический сюжет, субъектная организация, система образов);
4. Стилистический уровень: тропы и фигуры, лексика и синтаксис;
5. Фонический уровень: ритмика и метрика; звуковой повтор: аллитерация, ассонанс.

Комплексный анализ прозаического текста:

1. Автор и произведение. История создания произведения и историко-литературный и биографический контекст;
2. Жанр произведения. Признаки жанра (жанров).
3. Идеино-тематический уровень произведения; проблематика.

4. Название произведения и его смысл, наличие эпиграфа и его функция.
5. Пространственно-временная организация текста;
6. Субъектно-речевая организация произведения, соотношение «голосов» и «точек зрения»;
7. Система образов произведения: персонажи произведения (главные, второстепенные); особенности имён и фамилий персонажей; поступки персонажей и их мотивация; предметно-бытовые детали; герой и его окружение, авторское отношение к персонажам и способы его выражения.
8. Повествовательный сюжет (сюжетные линии): экспозиция, завязка, развитие действия, развязка+пролог/эпилог. Конфликт. Ключевые эпизоды.
9. Композиция произведения: деление текста произведения на части; наличие вставных эпизодов, лирических отступлений и их смысл.
10. Художественные средства, приёмы, раскрывающие идею произведения.
11. Средства художественной выразительности и стилистические особенности текста.

Оценочное средство 6.

Устный опрос (зачёт)

Зачёт проводится в устной форме. На зачёте проверяется усвоение теоретического материала и базовых историко-литературных понятий курса, умение представить глубокий и комплексный анализ литературных явлений на основе полученных знаний. Оценка за зачет выставляется с учетом работы студента в течение семестра и накопленных баллов за выполнение заданий в контрольные точки.

Примерный перечень вопросов к зачету:

Выскажите свое мнение по вопросу:

1. Романтизм как художественная система. Романтический герой, сюжет и принципы композиции. Представители французского романтизма.
2. Ранний французский романтизм: Ж. де Сталь и Р. де Шатобриан
3. Романтический герой Р. де Шатобриана: «Атала», «Рене»
4. Предисловие к драме «Кромвель» В.Гюго как манифест французских романтиков.
5. Исторический роман В. Гюго «Собор Парижской Богоматери»: поэтика и проблематика.
6. Новеллистика П. Мериме: поэтика и проблематика («Кармен», «Венера Илльская», «Двойная ошибка»).
7. Реализм как художественная система: реалистический герой, сюжет и система жанров.
8. Творчество Ф. Стендаля: своеобразие психологизма, образ Ж.Сорея («Красное и черное»).
9. Человеческая комедия» О. де Бальзака: план, композиция, проблематика.
10. Роман «карьеру молодого человека» в творчестве О. де Бальзака («Отец Горио», «Шагреневая кожа»).
11. Поэтика и проблематика романа «Мадам Бовари» Ш. Бодлера.
12. Эстетизм во французской литературе: Ш. Бодлер «Цветы зла».
13. Своеобразие французской литературы конца 19-нач. 20 веков: реализм, натурализм, символизм, неоромантизм как основные художественные направления.
14. Социально-психологическая линия реализма: Ги де Мопассан (новеллистика, «Милый друг»).
15. Теория натурализма Э. Золя. Цикл романов «Ругон-Маккары».
16. Символизм: эстетические принципы. Теория символа. Французский символизм: П.Верлен, А.Рембо, С. Малларме.
17. Декаданс в поэзии П. Верлена («Il pleut dans mon cœur», «Томление»)
18. Символы в поэзии А. Рембо («Пьяный корабль», «Гласные»)
19. Символизм в поэзии С. Малларме: анализ сонета «Лебедь».
20. Театр символизма: М. Метерлинк («Синяя птица», «Слепые»)
21. Неоромантизм во Франции: «Сирано де Бержерак» Э. Ростана.

22. Абсурдизм и гротеск в драматургии А. Жарри («Король Убю»).
23. Модернизм как художественная система. Философские основы модернизма, основные течения. Представители модернизма.
24. Творчество А. Жида («Фальшивомонетки», «Подземелья Ватикана»). А. Жид как литературный критик и редактор «Нувель ревью франсез».
25. Художественное новаторство М. Пруста в романе «В поисках утраченного времени». Философия А. Бергсона и творческая манера автора.
26. Сюрреализм во французской литературе 20-30 гг. Философия бессознательного (А.Бергсон, З.Фрейд). Манифесты сюрреалистов. Понятие «автоматического письма».
27. Принцип игры в поэзии сюрреалистов: Ф. Супо, Р. Деснос, А. Бретон
28. Жанр философской сказки и его традиции в XX веке: А. де Сент-Экзюпери «Маленький принц».
29. Традиции реализма во французской прозе XX века: творчество А. Моруа (новеллы «Bonsoir, chérie», «La Cathédrale»).
30. Французский экзистенциализм 40-50-х гг. Философия и эстетические принципы Ж.П.Сартра («Стена», «Мухи», «Тошнота»).
31. Анализ романа «Посторонний» А. Камю. Мерсо как экзистенциальный герой.
32. Поэзия Сопротивления: Л. Арагон, П. Элюар, Ж. Превьер.
33. Французская литература 2-й половины XX века
34. Французский антироман: «В лабиринте» А. Роб Грийе, «Золотые плоды» Н. Саррот (анализ 1 произведения).
35. Французская антидрама: Э.Ионеско, С.Беккет, Ж. Жене (анализ 1 произведения).
36. Эстетические принципы группы УЛИПО (Р. Кено, Ж. Перека, Ж. Рубо).
37. Французская поэзия второй половины XX века («Сто тысяч миллионов стихотворений» Р. Кено, поэзия Ж. Перека, А. Мишо).
38. Поэтика романа Ж. Перека «Исчезновение».
39. Творчество Б. Виана. Поэтика романа «Пена дней»
40. Спор с Д. Дефо и философией Просвещения в романе М. Турнье «Пятница, или Тихоокеанский лимб»
41. Французский исторический роман в XX веке: М. Юрсенар.
42. Тема памяти в творчестве П. Модьяно («Бульварное кольцо», «Улица темных лавок»).
43. Этнографические мотивы в творчестве Ж.Ф. Леклезю («Пустыня», «Золотая рыбка»).
44. Современный французский роман: М. Уэльбек, Ф. Бегбедер, А. Натомб, П. Киньяр (анализ 1 произведения на выбор).

Оценочное средство 7.

Курсовая работа

Методические рекомендации:

Выбрать тему из предложенного списка. Обсудив с научным руководителем тему, уточнив и, возможно, ограничив ее объем, Вы приступаете к обзору научной литературы, то есть выясняете, кто, когда и что именно писал на интересующую Вас тему. Чтение, реферирование и систематизация источников по выбранной теме и является вашей основной задачей в рамках курсовой работы. Если вы претендуете на высокую оценку, то в заключении необходимо определить, как соотносится Ваше собственное исследование с прочитанными источниками.

Объем курсовой работы 20-25 стр.

Титульный лист

Оглавление:

указываются страницы, с которых они начинаются;
приводятся заголовки всех разделов исследовательской работы;
заголовки оглавления должны быть тождественны заголовкам в тексте работы;
заголовки начинаются с прописной буквы без точки на конце.

Курсовая работа состоит из введения, 2-3-х глав, заключения и списка использованной литературы.

Во введении формулируется проблема исследования, её актуальность и новизна (это степень изученности проблемы, способность результатов исследования быть применимыми для решения научно-практических задач), цель (прогнозируемый конечный результат анализа),

задачи исследования: конкретные задачи исследования решаются в соответствии с целью и составляют содержание глав исследовательской работы (рассмотреть, выявить, определить, раскрыть, выделить, проанализировать, охарактеризовать),

предмет и объект исследования:

Объект исследования — явление (процесс), которое создает изучаемую автором проблемную ситуацию и существует независимо от исследователя.

Предметом исследования являются значимые с теоретической или практической точки зрения свойства, особенности или стороны объекта.

Во введении освещается история вопроса (кто и что писал по этой проблеме до вас). Объем введения 2-3 стр.

Заключение также не менее 2-х страниц, в нем подводятся итоги исследования, формулируются выводы и показываются дальнейшие перспективы исследования.

Общие требования к оформлению

Текст должен быть набран на компьютере и отпечатан на стандартных листах белой бумаги формата А4.

При наборе рекомендуется использовать гарнитуру шрифта Times New Roman. Размер основного шрифта – 14 пт, вспомогательного (для сносок, таблиц) – 12 пт, межстрочный интервал – 1,5.

Поля: левое – 30 мм, правое – 15 мм, верхнее – 20 мм, нижнее – 20 мм. Наименование разделов, глав, параграфов должны быть краткими.

Все страницы нумеруются по порядку от титульного листа до последней страницы. Первой страницей считается титульный лист, но на нем цифра 1 не ставится, на следующей странице (вслед за титульным листом обычно располагается содержание) проставляется цифра 2 и т.д., т.е. страницы курсовой работы нумеруются арабскими цифрами нормальным шрифтом (пт14) с соблюдением сквозной нумерации по всему тексту. Номера страниц проставляются внизу в центре страницы без точки в конце (меню – вставка – номер страницы).

Нельзя использовать автоматические кавычки (" "), они должны заменяться на «ёлочку», во вложенных кавычках (кавычки внутри цитаты) используются “английские” (“”).

Правила компьютерного оформления текста

Материал работы формируется в одном файле MS Word.

Перенос слов в заголовках не допускается. Наименование разделов (введение, содержание, заключение, список литературы, приложения) печатаются в виде заголовков первого порядка, без точки в конце и с новой страницы.

Во избежание смещения начала главы рекомендуется перед заголовком ставить разрыв страницы (в меню Вставка – разрыв – новую страницу).

Текст набирается с соблюдением следующих правил:

- 1) формирование абзацев выполняется через команду Формат - Абзац;
- 2) слова разделяются только одним пробелом;

3) перед знаком препинания пробелы не ставятся, после знака препинания – один пробел;

4) при наборе должны различаться тире (длинная черточка) и дефисы (короткая черточка). Тире отделяется пробелами, а дефис нет.

5) после инициалов перед фамилией, внутри сокращений, перед сокращением г.– указанием года и т.п. ставится неразрывный пробел (Shift-Ctrl-пробел), для того чтобы не разрывать цельность написания, например: А.С. Пушкин, 1998 г., т. д., т. е.;

6) основной текст выравнивается по ширине, с отступом первой строки 1,25 см;

7) точка в конце заголовка не ставится; рекомендуется смысловое деление заголовка по строкам;

8) шрифтовые выделения внутри текста должны соответствовать следующей иерархии: строчной полужирный прямой – строчной полужирный курсив – строчной светлый курсив;

9) цитаты, прямую речь, иносказательные выражения лучше помещать в двойные кавычки «», если в самой цитате есть кавычки (т.н. вложенные кавычки), то для них следует использовать “”.

Сноски оформляются в тексте работы, в квадратных скобках с указанием фамилии автора, года издания и номера страницы [Иванов 2007: 56]. Если в работе несколько авторов с одной и той же фамилией, указываются инициалы. Если ссылки даются на несколько работ одного автора, опубликованных в один и тот же год, то они различаются литерой, например [Иванов 2007a: 17], [Иванов 2007b: 46].

Примеры оформления сносок:

Согласно А.В.Суперанской, имена собственные различаются по роду именуемых объектов [Суперанская 2004].

По мнению В.Д. Бондалетова, «Собственные имена – это единицы языка-речи..., служащие для подчеркнуто конкретного названия отдельных предметов действительности» [Бондалетов 1983: 27].

Правила оформления списка литературы:

1. Список литературы оформляется единым списком (без разделения на виды источников) в алфавитном порядке.
2. Иноязычные источники (латиница) располагаются в конце списка литературы (после кириллического алфавитного ряда) в алфавитном порядке.
3. Ссылки на интернет-источники располагаются в самом конце (вначале русскоязычные сайты, затем на латинице)
4. Источники в списке литературы имеют сплошную нумерацию.
5. Сведения об источниках в списке литературы должны включать: фамилию, инициалы автора (если авторов несколько, то только первого из них, например, «Иванов С.С. и др.», заглавие книги (по титульному листу), издательство, место и год издания, количество страниц.
6. Если источником является не книга, а статья в сборнике, то после фамилии автора приводится полное название статьи, а затем после // название сборника, издательство, место и год издания, а также начальная и конечная страницы статьи по тексту сборника.

Пример оформления списка литературы

Монография:

1. Бережнов А.Г. Права личности: некоторые вопросы теории. М: Изд-во МГУ, 1991. 456 с.

Глава из монографии того же автора:

2. Вебер М. Политика как призвание и профессия // Вебер М. Избр. произв. М.: Прогресс, 1990. С. 15-46.

Пример оформления различных источников

- 1) Книга одного автора
Старшенбаум Г.В. Аддиктология: психология и психотерапия зависимостей. М. : Когито-Центр, 2006. 367 с.
- 2) Книга 2-х авторов
Нестерова Г.Ф. Технология и методика социальной работы. М.: Академия, 2011. 208 с.
- 3) Книга 3-х авторов
Тюрина Э.И. Социальная работа с семьей и детьми. М. : Академия, 2009. 288 с.
- 4) Многотомное издание
Фрейд А. Теория и практика детского психоанализа : в 2 т. - М.: АПРЕЛЬ ПРЕСС : ЭКСМО-ПРЕСС, 1999. 384 с.
- 5) Отдельный том
Общая психология: в 7 т. Т. 3: Память / В. В. Нуркова ; ред. Б. С. Братусь . М.: Академия, 2008. 320 с.
- 6) Статья в журнале
Сергиенко Е.А. Психология субъекта: поиски и решения // Психологический журнал. 2008. Том 29, N 2. С. 16-28.
- 7) Справочная литература (энциклопедия, справочник, словарь)
Энциклопедия профессионального образования: в 3 т. Т.3: Р-Я/ ред. С. Я. Батышев. М.: АПО, 1999. 488 с.
Еникеев М.И. Энциклопедия. Юридическая психология / М. И. Еникеев. М.: Приор, 2001. 352 с.

Интернет-источники (помещаются в конце списка)

- книга из электронной библиотеки:

Гусаков, Д.Б. История пенсионного обеспечения и социального страхования в России [Электронный ресурс]: учебное пособие / Д.Б. Гусаков. – СПб.: СПбГИПСР, 2010. 260 с.
Режим доступа: <http://elib.gipsr.ru:8080/#book/ALSFR-aca17cf6-3af4-4417-b41a-9ccd48712519&fromSearch>

11) Электронные ресурсы удаленного доступа (сайты):

Первобытное искусство (виртуальный музей) [Электронный ресурс] / Кемеровский гос. ун-т; общ. концепция и тексты: А.Я. Шер. – Режим доступа: <http://vm.kemsu.ru> (дата обращения: 19.10.2014).

Примерная тематика курсовых работ по «Литературе франкоязычных стран»:

1. Традиция «готического романа» в «Шагреновой коже» О. де Бальзака.
2. Система образов в романе О. де Бальзака «Утраченные иллюзии».
3. Поэзия В.Гюго в русских переводах.
4. Ориентализм в творчестве В.Гюго.
5. Риторика классицизма в публицистике В.Гюго.
6. Романтический дискурс в романе Г.Флобера «Мадам Бовари».
7. Лирический сюжет в цикле «Цветы зла» Ш.Бодлера.
8. Предметный мир в цикле «Цветы зла» Ш.Бодлера.
9. Мотив зеркала в «Цветах зла» и «Парижском сплине» Ш.Бодлера.
10. Экзотизм в контексте биографии и творчества Ш.Бодлера.
11. Сопоставительный анализ словаря «Цветов зла» и «Парижского сплина» Ш.Бодлера.
12. «Деревенская» тема в новеллистике Г. де Мопассана.
13. Мистицизм в поздних новеллах Г. де Мопассана.
14. Революция поэтического языка в творчестве А.Рембо.

15. Символика цвета в поэзии А.Рембо.
16. Образ «проклятого поэта» в творчестве А.Рембо.
17. Лирический герой «Романсов без слов» П.Верлена.
18. Мотив сна в художественной структуре романа М.Пруста «В сторону Свана».
19. Проблема «литературной маски» в творчестве Лотреамона.
20. Сквозные мотивы в сборнике новелл «Стена» Ж.П.Сартра.
21. Доминантные метафоры в романе А.Камю «Чума».
22. Миф об Орфее и его интерпретация в творчестве Ж.Кокто.
23. Приёмы разрушения стереотипа в комедии Э.Ионеско «Лысая певица».
24. Функции «языковых игр» во французской антидраме (Э.Ионеско, С.Беккет)
25. Жанр «исповеди» во французской литературе.

Литература:

а) основная литература:

1. Осьмухина О.Ю., Казеева Е.А. От античности к XIX столетию: История зарубежной литературы Учебное пособие / – М. : Флинта : Наука, 2010. – 320 с. <http://biblioclub.ru/>
2. Кабанова И.В. Зарубежная литература XX века. – М.: Изд-во «Флинта», 2009. <http://e.lanbook.com>.

б) дополнительная литература:

1. М.П.Алексеев, В.М.Жирмунский и др. История зарубежной литературы Средних веков и Возрождения. М., 2004.
2. Шайтанов И.О. История зарубежной литературы. Эпоха Возрождения. В 2-х тт. М., Владос, 2001.

Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или	Хорошо	70-89,9

	степень самостоятельности и инициативы	обосновывать практику применения.		
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков	удовлетворительного уровня	неудовлетворительно	Менее 50

Результаты текущего контроля и промежуточной аттестации в соответствии с применяемой университетом балльно-рейтинговой системой оценки качества образования вносятся в электронные ведомости и таким образом отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета. Результаты промежуточной аттестации (кроме неудовлетворительных) вносятся и в зачетные книжки студентов.

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М.05.01 ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

для направления подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает основы фонетических явлений французского языка.	тест
		Умеет определять, объяснять и графически представлять фонетические явления в устных и письменных речевых высказываниях на французском языке.	устный опрос
		Владет навыками нормативного произношения звуков/звукосочетаний и базовых интонационных моделей французской речи.	практическое задание
		ОПК.8.2. Осуществляет трансформацию специальных научных знаний в педагогической деятельности в соответствии с возрастными, психофизиологическими и познавательными особенностями обучающихся	Знает способы интерпретации фонетического материала с учетом возрастных, психофизиологических и познавательных особенностей обучающихся.
		Умеет объяснить фонетические явления с учетом возрастных, психофизиологических и познавательных особенностей обучающихся.	устный опрос
		Владет навыками выявления, корректировки и комментирования ошибок в речевых высказываниях обучающихся с позиции французского произношения и интонации.	практическое задание

КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

ТЕМЫ ДЛЯ УСТНОГО ОПРОСА

1. Французское нормативное произношение. Орфоэпические нормы языка
2. Образование и восприятие гласных и согласных звуков
3. Фонетическая транскрипция
4. Система гласных французского языка
5. Классификация французских гласных.
6. Длительность французских гласных
7. Система согласных французского языка
8. Классификация французских согласных.
9. Изменение напряженности и длительности произнесения французских согласных в зависимости от позиции в слове и слоге
10. Виды ассимиляции
11. Геминация французских согласных на стыке слогов и слов
12. Фонетические чередования французских согласных.
13. Фонетические чередования французских гласных. Количественная редукция французских безударных гласных.
14. Словесное ударение французского язык

15. Понятие ударения.
16. Просодические средства выделения ударного слога.
17. Особенности французского слогоделения
18. Интонация современного французского языка
19. Интонация повествовательного предложения.
20. Интонация в общем вопросе.
21. Интонация в специальном вопросе.

КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ

Devoirs de phonétique pratique

Devoir 1 : разделите слова на слоги, подчеркните открытый слог одной чертой, закрытый – двумя(5).

abriter	pharmacie
spacial	vestiaire
lisibilité	législatif
émaille	dernière
gercer	dérailler

Devoir 2 : расставьте над буквами транскрипционные знаки [ɛ] и [e](5):

V é t é r i n a i r e , p e r m e t t e z , r é v e r b è r e , e x é c u t i f ,
g e s t i c u l e r , d é e s s e , l é g è r e , a i m e z , m a i s o n n e t t e ,
d é c r e t

Devoir 3 : подчеркните краткий звук одной чертой, долгий – двумя(5):

Fête, parité, escrime, fer, trapèze, esclavage, livrer, lièvre,
Belgique, ferroviaire

*Devoir 4 : обозначьте явления **сцепления** и **связывания** (5):*

1. Ils aiment les livres
2. Elle va à la gare
3. Les élèves regardent
4. Cette femme est belle
5. Il reste à la maison

Devoir 5 : Выполните транскрипцию предложений(10)

Madame Pascal traverse la salle, elle cherche sa fille.

Les élèves répètent après Marcel : « J'aime ma ville natale. »

Модуль 2 семестр 5

Devoir 1 : Divisez les mots suivants en syllabes (5):

- | | |
|---------------|-----------------|
| a. Cavalcade | f. Gerger |
| b. Ecrivez | g.Administratif |
| c. Bestial | h.illisible |
| d. Déesse | i.Regretter |
| e. perspicace | j.Appelle |

Devoir 2 : Marquez les sons [ə], [ɛ], [e] dans les mots suivants(5) :

Permettez, levez, détester, légère, remercier, décret, remède, déesse ; réverbère, regretter.

Devoir 3 : transcrivez les mots suivants (5):

- | | |
|----------------|-------------------|
| a. travailleur | f. fleuve |
| b. noeud | g. pharmaceutique |
| c. assaillir | h. peureux |
| d. manoeuvrer | i. faillite |
| e. malheureuse | j. malhabile |

Devoir 4 : soulignez le « e » caduc, qui se prononce comme [ə] (5):

- a. Mettez une autre chemise.
- b. Il prononce le son[œ].
- c. Tu ne parles pas vite, mais tu parles assez correctement.
- d. Il se lève assez tôt.
- e. C'est la montre de mon frère.

Devoir 5 : Indiquez les cas de liaison consonnantique et enchaînement :

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. la salle de séjour est une grande pièce carrée | 6. il veut apprendre |
| 2. François et Louis | 7. quand il fait chaud |
| 3. je veux mettre une autre chemise | 8. tout est prêt |
| 4. le temps est beau | 9. ma chambre à coucher |
| 5. ils sont libres aujourd'hui | 10. André vous a parlé |

Devoir 6 : Transcrivez les phrases suivantes (10):

1. Daniel parle des jeunes aviateurs.
2. Claire Mercier demeure avec sa fille aînée.
3. Ma soeur s'appelle Denise, elle travaille à la mairie.
4. Son père n'est pas pianiste
5. Lucie n'aime pas les mathématiques.

Phonétique pratique de français

Devoir 1: Divisez le texte ci-dessous en syntagmes et groupes rythmiques:

Marie va à la poste. La poste est loin. Marie traverse une rue et prend un autobus. Elle arrive à la poste. A la poste elle achète des enveloppes et des timbres, elle envoie ses lettres et télégrammes. Dans la rue Marie aperçoit un magasin de fleurs. Elle y entre et achète des fleurs. Ensuite Marie va à un magasin de comestible où elle veut acheter du beurre, du sucre et de la viande. Très contente de ses achats, Marie revient. Elle met le bouquet de fleurs dans un vase, branche la radio et écoute de la musique.

Devoir 2 : soulignez le « e » caduc, qui se prononce comme [ə] :

- a. Mettez une autre chemise.
- b. Il prononce le son[a].
- c. Tu ne parles pas vite, mais tu parles assez correctement.
- d. Il se lève assez tôt.
- e. C'est la montre de mon frère.

Devoir 1 : Indiquez les cas de liaison consonnantique et vocalique par \frown et l' enchaînement par \cup ! Marquez par un **A la liaison, par un **B** – la liaison vocalique ; par un **C** – enchaînement**

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. la salle de séjour est une grande pièce carrée | 6. il veut apprendre à danser |
| 2. François et Louis | 7. quand il fait chaud |
| 3. je veux mettre une autre chemise | 8. tout est prêt |
| 4. le temps est beau | 9. ma chambre à coucher |

5. ils sont libres aujourd'hui

10. André vous a parlé

Devoir 3 : Transcrivez les phrases suivantes:

1. On prépare le repas de fête et on réveillonne en famille.
2. Les fenêtres de l'atelier donnaient sur la rue étroite et sale.
3. On nage, on joue au volley-ball, on se promène ou on se bronze au soleil.
4. Rémi joue de la harpe, Capi saute autour du garçon.

Phonétique pratique de français

1. D'après la position de la langue au niveau vertical on distingue des voyelles et
2. D'après on classe les voyelles en ouvertes et fermées.
3. Selon la position de la langue au niveau horizontal on a des voyelles et
4. Citez toutes les voyelles françaises arrondies
.....
5. Citez toutes les voyelles françaises antérieures
.....
6. Citez toutes les voyelles françaises fermées
.....
7. D'après le fonctionnement des cordes vocales on distingue des consonnes et
8. Il existe 2 classifications d'après le point d'articulation. Quelle est la différence entre elles ?.....
9. D'après le mode d'articulation on distingue des consonnes
.....
10. La prononciation comprend les phases suivantes
.....
11. Quels organes de la phonation pouvez-vous nommer
.....
12. Citez les organes de l'articulation
.....
.....
.....
13. Quel est le rôle des résonateurs ?
.....
.....
14. Donnez la définition de l'appareil phonateur
.....
15. L'articulation c'est
16. Soulignez par a une voyelle longue, par a - demi-longue, par a - une voyelle courte
a) porter ; b) heureuse ; c) sainte ; d) main ; e) éléphant ; f) lièvre ; g) il est bon ; h) grande ;
i) escort ;
j) il entre ; k) ils sont absents ; l) il dort ; m) ils dorment ; n) la langue ; o) le français ; p) il importe ; q) c'est sérieux.

17. Marquez par un **o** un son ouvert ; par **f** – un son fermé :
a) il cède ; b) vous cédez ; c) tu veux ; d) ils veulent ; e) grammaire ; f) un maire ; g) dédédé ;
h) un père ; i) cet été ; j) un professeur
18. *Transcrivez* : La route traverse les bourgs et les hameaux et conduit jusqu'à la mer

КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ

Вопросы для подготовки к зачету

1. Речевой аппарат
2. Особенности французской артикуляции
3. Правила слогаделения во французском языке
4. Длительность французских гласных
5. Классификация французских гласных
6. Гласные в безударных слогах
7. Различия в системе французских и русских гласных фонем
8. Артикуляция гласных переднего ряда
9. Артикуляция гласных заднего ряда
10. Классификация французских согласных по участию голосовых связок и месту небной занавески
11. Классификация французских согласных по месту артикуляции
12. Классификация французских согласных по виду артикуляции
13. Особенности артикуляции французских согласных звуков

Вопросы для самостоятельного изучения:

1. Особенности артикуляции французских согласных звуков речевом потоке:
 - длительность согласных после кратких гласных звуков;
 - оглушение французских звонких согласных в конце слова и слога;
 - ассимиляция по глухости;
 - аккомодация;
 - геминация
2. Отсутствие ассимиляции
3. Словесное ударение.
4. Особенности словесного ударения во французском языке в отличие от словесного ударения в русском языке
5. Ударение в словах с исконно французскими и заимствованными суффиксами
6. Ударение имен собственных
7. Ударение иностранных слов
8. Интонация вопросительных предложений
9. Интонация обращения
10. Виды ассимиляции. Отсутствие ассимиляции
11. Оглушение французских звонких согласных в конце слова и слога.
12. Геминация
13. Аккомодация
14. Интонация. Ритм французской речи. Синтаксическая функция французской интонации
15. Компоненты интонации
16. Виды мелодики
17. Интонация в повествовательных предложениях
18. Интонация в общих вопросах
19. Интонация в разделительных вопросах
20. Разделение высказываний на синтагмы.
21. Интонация повелительных, побудительных и восклицательных предложений

22. Интонация предложений с однородными членами предложений
23. Интонация предложений с обособлением. Интонация предложений с пояснением. Интонация вставочных конструкций
24. Интонация обращения
25. Звуки в потоке речи. Аккомодация
26. Фонетика как раздел языкознания. Место фонетики в преподавании французского языка

**Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся
27. и критерии оценивания
28.**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

Разработчик:

к.филол.н, доцент кафедры романо-германского языкознания и зарубежной литературы
С.М.Давлетшина

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет
им. М. Акмуллы»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

**К.М.05.02 ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА ФРАНЦУЗСКОГО
ЯЗЫКА**

для направления подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает существенные особенности грамматического строя французского языка в сопоставлении с русским языком.	устный опрос, тест
		Умеет грамматически правильно строить высказывания на французском языке.	устный опрос, тест
		Владеть навыками лингвистического анализа языковых явлений на грамматическом уровне.	практическое задание
	ОПК.8.2. Осуществляет трансформацию специальных научных знаний в педагогической деятельности в соответствии с возрастными, психофизиологическими и познавательными особенностями обучающихся	Знает способы интерпретации грамматического материала с учетом возрастных, психофизиологических и познавательных особенностей обучающихся.	устный опрос
		Умеет объяснить грамматические явления с учетом возрастных, психофизиологических и познавательных особенностей обучающихся.	устный опрос
		Владет навыками выявления, корректировки и комментирования ошибок в устных и письменных речевых высказываниях обучающихся.	практическое задание

КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

ТЕМЫ ДЛЯ УСТНОГО ОПРОСА

1. Артикль. Основные функции артикля. Особенности употребления определенного артикля. Особенности употребления неопределенного артикля. Случаи неупотребления артикля. Партитивный артикль. Особенности употребления частичного артикля.
2. Имя прилагательное Женский род французских прилагательных. Степени сравнения прилагательных. Особенности употребления притяжательных и указательных прилагательных во французском языке. Прилагательное tout.
3. Местоимение. Особенности употребления приглагольных местоимений – дополнений. Употребление наречных местоимений « en » и « у ». Относительные местоимения.

4. Глагол. Времена изъявительного наклонения
5. Особые функции настоящего времени. Présent absolu . Présent de narration.
6. Специфическое значение Futur simple . Futur de perspective
7. Особенности использования и перевода Imparfait. Imparfait stylistique.
8. Косвенная речь Особенности согласования времен при переводе в косвенную речь.

КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ

Модуль 1 семестр 6

Devoir 1. Faites l'accord des adjectifs avec les noms(5)

- a) Samedi Marie et Nina restent (seul).
- b) Cette élève est très (paresseux).
- c) Mon frère (cadet) n'aime pas ces (joli) fleurs.
- d) Cette (vieux) femme est notre professeur.
- e) Ces stylos sont- ils (rouge) ou (vert) ?
- f) Cet élève est très (distrait).
- g) Leur soeur (cadet) s'appelle Denise.
- h) Ces pommes sont (bon).
- i) Je ne suis pas assez (sérieux), - dit Brigitte.
- j) Nous téléphonons à nos (vieux) amis.

Devoir 2 :Employez la forme correcte du verbe(5) :

- a. Il (partir) à six heures.
- b. Daniel, (prendre) le livre et (lire) le texte !
- c. Que (faire) – vous après le déjeuner ?
- d. Les élèves (lire) le texte, qui (être) à la page 9.
- e. (Dire), s'il vous plaît, votre adresse.
- f. Qui (écrire) cette lettre ?
- g. (Avoir)-tu ce livre ? Non, je ne (avoir) pas ce livre.
- h. Mes élèves (partir) pour Paris.
- i. Je (mettre) ma belle chemise.
- j. (être) – vous malade ? Non, je ne (être) pas malade.

Devoir 3 : remplacez les points par les éjctifs possessifs (5):

- | | |
|--|---|
| 1. J'habite Oufa. C'est ville natale. | 6. Marie et Pierre demeurent avec
père. |
| 2. Brigitte a un ami. ami s'appelle
Marc . | 7. Ecrivez à mère ! |
| 3. Ne cherche pas cahier ici ! | 8. Mets veste ! |
| 4. Elle lit ce livre à petites soeurs | 9. Nous parlons à amis. |
| 5. Achetez-vous des fleurs à mère ? | 10. Monsieur Mathieu habite Paris,
..... filles habitent Lille avec
..... familles. |

Devoir 4 : posez des questions(5) :

1. Marie chante une belle chanson à sa fille.

Devoir 5 : traduisez (20) :

1. Я живу один, мои дочери замужем, говорит господин Матье.
2. Эти упражнения на седьмой странице достаточно трудны.
3. Мирей говорит своим ученикам: «Закройте книги, возьмите тетради и пишите диктант!»
4. Обед может быть готов в 2 часа.
5. Моя маленькая сестрёнка не любит оставаться одна.
6. Мы берём тетради и пишем диктант.
7. Я делаю упражнения, читаю тексты и повторяю грамматику.
8. Этот молодой человек – брат Элизы. Он архитектор, он работает на заводе.

9. У моей сестры голубые глаза и вьющиеся волосы.
10. Мария счастлива: она молода и очень красива.

Модуль 2 Семестр 6

Devoirs de grammaire pratique pour les étudiants de I année

Devoir 1: employez l'article ou la préposition si nécessaire (5):

1. Est-ce que tu as acheté champignons?
Donne -moi un peu eau .
2. Je n'ai pas amis italiens.
3. J'ai besoin pommes de terre pour faire de la purée.
Je n'aime pas poisson.
4. Voulez-vous boire..... vin?
5. Je préfèreeau
6. Je mangerais biencôtelettes !
7. Voulez-vouslégumes avec votre viande?
8. J'ai trop mangé..... pain!
9. Non merci, je ne prends pas..... lait avec mon thé.
10. Je voudrais..... sucre, s'il vous plaît.

Devoir 2: Tournez le discours direct en discours indirect. Attention à la concordance des temps!(5)

- a. Elle a dit : « Je reviendrai demain ».
- b. Christian m'a demandé : « Est-ce que tu sors ce soir ? »
- c. Il m'a dit : « Ma soeur est partie samedi ».
- d. L'enfant répétait : « Je ne veux pas la soupe ».
- e. Alain m'a demandé : « Qu'est-ce que tu feras seul dans cette ville inconnue ? »

Devoir 3: Tournez le discours indirect en discours direct. Attention à la concordance des temps!(5)

- a. Le professeur a demandé à ses élèves ce qu'ils savaient des fêtes françaises.
- b. Il a expliqué à tout le monde qu'il était en retard parce qu'il avait manqué le train.
- c. Les amis leur ont promis qu'ils viendraient en août, si les circonstances ne changeaient pas.
- d. Il nous a raconté que le vieillard était allé voir ses petits-enfants.
- e. Je leur ai demandé ce qui les empêchait de travailler mieux.

Devoir 4 : Mettez les verbes en italique au passé composé :

- a. Georges *achète* le journal et il *prend* l'autobus.
- b. Martine *met* son manteau et elle *sort* de la maison.
- c. Nous *allons* dans le bois et nous *ramassons* des champignons.
- d. Il *lit* le journal et il *découvre* une annonce intéressante.
- e. Julie *écrit* à sa mère et elle *poste* la lettre.
- f. Tu *prends* le petit déjeuner et tu *vas* à l'école.
- g. Nous *perdons* nos clés et nous *devons* appeler les sapeurs-pompiers (городская служба спасения).
- h. Je *comprends* la question, mais je ne *réponds* pas .
- i. Je *vois* mon ami et je *veux* lui parler.
- j. Laurent et Amélie *regardent* deux films à la télévision, moi, je ne *reste* pas à la maison.

Devoir 5 : Complétez les phrases en employant le verbe convenable à l'imparfait :

Modèle : Maintenant je parle bas, mais avant ...→ Maintenant je parle bas, mais avant **je parlais haut.**

- a. Maintenant je parle beaucoup, mais avant je
- b. Maintenant nous mangeons très peu, mais avant nous
- c. Maintenant Eric voyage tout le temps, mais avant il

- d. Maintenant tu ne fais pas de sport, mais avant tu
- e. Maintenant vous écrivez très mal, mais avant vous
- f. Maintenant les cours finissent à 16 heures, mais avant ils
- g. Maintenant tous sont pessimistes, mais avant tout le monde
- h. Maintenant je dors peu, mais avant je
- i. Maintenant je lis des livres français, mais avant je

Devoir 6 : Traduisez(20) :

1. Ребёнок рассказал, что ему пять лет, и у него нет родителей.
2. Прошу вас подождать несколько минут, господин министр скоро вернётся.
3. Она решила, что вся семья будет отдыхать за городом всё лето.
4. Он рассердился и заявил, что не будет с ними разговаривать.
5. Малыш сказал маме, что закроет дверь на ключ, ключ оставит у соседки.
6. Студенты не смогли ответить на вопросы преподавателя, потому что не поняли текст.
7. Думаю, они заинтересуются вашим предложением.
8. Преподаватель спросил его, почему его не было вчера на уроке французского.
9. Она зажгла лампу, устроилась на низком стуле и начала читать сыну сказку (conte, m).
10. Почему ты не спросил у меня, сдал ли я экзамен и какую оценку я получил?

КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ

Примерный перечень вопросов к экзамену

1. Особенности грамматического строя французского языка. Разделы грамматики. Основные понятия морфологии и синтаксиса. Типы предложений. Понятие и функции порядка слов в предложении. Главные и второстепенные члены предложения.
2. Классификация имен существительных. Категория числа. Категория рода.
3. Формы и функции артикля. Употребление артикля с нарицательными существительными. Употребление.
4. Классификация имен прилагательных. Степени сравнения прилагательных. Место прилагательных в предложении.
5. Классификация наречий. Степени сравнения французского наречия. Место наречия в предложении.
6. Личные местоимения. Неопределенно-личное местоимение « on ». Приглагольные местоимения-дополнения
7. Глагол. Наклонения французского глагола. Группы французских глаголов по типам спряжения. Категория лица. Категория числа. Категория залога.
8. Глагол. Простые времена, сложные времена, сверхсложные времена.
9. Правила согласования времен. Правила перевода прямой речи в косвенную.
10. Образование времен страдательного залога. Способы перевода страдательных оборотов на русский язык.
11. Категория наклонения во французском языке. Изъявительное, повелительное и сослагательное наклонение.
12. Изъявительное наклонение. Времена изъявительного наклонения. Правила образования и употребления.

Практическое задание на перевод

№ 1

1. Когда вы выучите все правила, вы будете знать французский язык хорошо.
2. Подруга предупредила меня, что не сможет пойти в театр завтра, т.к. она будет занята.

3. Почему ты не спросил у меня, сдал ли я экзамен и какую оценку я получил?
4. Ваша сестра плачет. Она только что узнала плохую новость.
5. Подождите, сейчас я зажгу лампу.
6. Пока я делал упражнения на доске, мои товарищи пересказывали текст.
7. Если ты не будешь готов вовремя, мы тебя подождём.
8. Как только мы вошли в гостиную, она сошла вниз. Вероятно, она нас видела из окна.
9. Она пообещала, что успокоится лишь после того, как все оставят ее в покое.
10. Я узнала вас сразу, как только увидела: такие лица не забываются.

Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

Разработчик:

к.филол.н, доцент кафедры романо-германского языкознания и зарубежной литературы
С.М.Давлетшина

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет
им. М. Акмуллы»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М.05.03 ЛЕКСИКОЛОГИЯ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

для направления подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает основные понятия, связанные с проблемами слова и словарного состава языка.	устный опрос
		Умеет анализировать французские тексты с позиций лексикологии;	устный опрос, тест
		Владеет основными понятиями дисциплины и способен пользоваться такими знаниями в процессе общения, следуя обычаям, нормам этикета, социальным условиям, стереотипам поведения носителей языка.	устный опрос, доклад

квалификация выпускника: бакалавр

**КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ
ТЕМЫ ДЛЯ УСТНОГО ОПРОСА**

Travail pratique 1 : Lexicologie : son objet d'étude, ses méthodes, ses liens avec d'autres sciences

1. Lexicologie en tant que science. Les espèces de la lexicologie .
2. Le vocabulaire comme système. Les types de relations dans le vocabulaire.
3. Les méthodes d'analyse lexicologique
4. Le lien de la lexicologie avec d'autres sciences. Illustrez par des exemples.

Travail pratique 2 : Le mot comme unité principale de la lexicologie

1. Problème de la définition du mot.

2. Le mot et la notion.
3. La signification lexicale .
4. Différentes conceptions de la structure sémantique du mot.
5. Fonctions du mot.
6. Motivation et démotivation.
7. Les classifications des mots

Travail pratique 3 : La lexicographie et les dictionnaires

1. La lexicographie en tant que science appliquée
2. Les dictionnaires unilingues
 - a) Les dictionnaires de langue
 - b) Les dictionnaires linguo-encyclopédiques
 - c) Les dictionnaires phraséologiques
 - d) Les dictionnaires étymologiques
 - e) Les dictionnaires de synonymes
 - f) Les dictionnaires d'argots
 - g) Les dictionnaires analogiques (idéologiques)
3. Les dictionnaires bilingues

Travail pratique 4 : La formation des mots dans le français moderne

1. Le rôle de la formation des mots dans l'enrichissement du vocabulaire.
2. La dérivation affixale
 - a) La dérivation suffixale
 - b) La dérivation préfixale
 - c) La dérivation parasynthétique
3. La dérivation régressive
4. La composition
5. La dérivation impropre (conversion et onomatopée)
6. Le télescopage
7. L'abréviation

Travail pratique 5 : Evolution sémantique des mots comme moyen de l'enrichissement du vocabulaire

1. Les causes et le rôle de l'évolution sémantique des vocables.
2. L'extension, la restriction et le déplacement du sens.
3. La métaphore.
4. La métonymie.
5. Le glissement de sens.
6. L'amélioration et la péjoration du sens.
7. L'affaiblissement et l'intensification du sens (hyperbole et litote).

Travail pratique 6: LA STRUCTURE SEMANTIQUE ET FORMELLE DU VOCABULAIRE FRANÇAIS

1. Les sous-systèmes sémantiques et formels du vocabulaire français.
2. Synonymie : la définition, types, variations différentielles des synonymes.
3. Antonymie : la définition, les types des antonymes.
4. Homonymie : définition, principaux types des homonymes, origine de l'homonymie.

Travail pratique 7 : LES ELEMENTS NOUVEAUX ET ARCHAÏQUES DU VOCABULAIRE FRANÇAIS

1. Néologismes : définition, types, sources de la néologie.
2. Archaïsmes : définition, types.

Travail pratique 8 : LES EMPRUNTS

1. Les emprunts : définition, types.
2. Les doublets etymologiques.
3. Les emprunts aux langues classiques.
4. Les emprunts aux langues orientales.
5. Les emprunts aux langues romanes.
6. Les emprunts aux langues germaniques.
7. Les emprunts au russe.
8. L'assimilation des emprunts.
9. Le rôle des emprunts dans l'enrichissement du vocabulaire. Les mouvements puristes en France.

Travail pratique 9 : LA PHRASEOLOGIE

1. Les traits distinctifs des phraséologismes, la définition.
2. Les classifications des phraséologismes. Les principes de la classification.
3. Les particularités des locutions phraséologiques.

Travail pratique 10 : LA DIFFERENCIATION TERRITORIALE ET SOCIALE DE LA LANGUE FRANÇAISE

1. La langue nationale, les dialectes locaux, les patois et leur interaction.
2. La différenciation sociale de la langue française : jargons sociaux, argots.
a) L'argot des jeunes.
3. La terminologie française. La caractéristique sémantico-structurale des termes français.

ТЕМАТИКА ДОКЛАДОВ

1. Типы слов, основные признаки слова.
2. Методы анализа лексики по НС, валентно-дистрибутивный анализ, трансформационный анализ.
3. Внутренняя форма слова.
4. Слово и его понятие.
5. Многозначность как явление типичное в современном французском языке и пути её развития.
6. Лексическое значение с когнитивной точки зрения Проблема определения и классификации синонимов.
7. Различные пути пополнения синонимического состава.
8. Различные критерии при отношении слов к категории антонимов.
9. Особенности словообразовательной структуры антонимических пар.
10. Источники появления омонимов.
11. Типы омонимов.
12. Особенности гиперо-гипонимических отношений.
13. Теория семантических полей. Семантико-синтаксические поля.
14. Лингвистические понятия валентности и дистрибуции.
15. Лексико-семантическая сочетаемость.

16. Различные типы метонимического и метафорического переноса.
17. Пейора́ция и мелиора́ция значения слова.
18. Эвфемизмы и их виды.
19. Системность в семантической деривации.
20. Особенности употребления неологизмов и архаизмов.
21. Особенности различных пластов социально-окрашенной лексики.

ТЕСТОВЫЕ ЗАДАНИЯ

1. Des unités lexicales qui par leur fonctionnement se rapprochent souvent des mots...
 - a. les locutions phraséologique
 - b. les synonymes
 - c. les antonymes
2. Le système de la langue présente une ensemble d'unités...
 - a. hiérarchisées
 - b. pareilles
 - c. égales
3. La formation de mots nouveaux à l'aide de deux procédés concomitants
 - a. la dérivation parasynthétique
 - b. la dérivation régressive
4. Le procédé qui consiste en formation de mots par le retranchement de certains suffixes.
 - a. la dérivation régressive
 - b. la suffixation
 - c. le télescope
5. La création des mots qui par leur aspect phonique sont des imitations des cris d'animaux ou des bruits différents.
 - a. l'onomatopée
 - b. la composition
 - c. le télescope
6. Les mots « crincrin, yé-yé, ronron » sont formés par ...
 - a. la préfixation
 - b. l'onomatopée
 - c. la dérivation régressive
7. Le procédé par lequel on tire d'un mot existant un autre mot en lui attribuant simplement une fonction nouvelle
 - a. la dérivation impropre
 - b. la formation des mots
 - c. la composition des mots
8. Le mot « vinaigre » est formé par ...
 - a. la composition
 - b. la dérivation impropre
 - c. l'abréviation
9. Le suffixe des substantifs -ité peut exprimer ...
 - a. l'état
 - b. l'action
 - c. le métier
10. Le préfixe qui signifie "lui-même, par lui-même".
 - a. auto-
 - b. co-
 - c. rétro-
11. Le mot « pitaine » est formé par l'abréviation à l'aide de ...
 - a. aphérèse
 - b. apocope

- c. adjonction
- 12. Le dictionnaire qui fournit des renseignements sur des objets et phénomènes différents outre l'explication des mots
 - a. le dictionnaire lingvo-encyclopédique
 - b. le dictionnaire de la langue
 - c. le dictionnaire analogique
- 13. Les locutions phraséologiques dont les éléments ont perdu leur autonomie sémantique...
 - a. les idiomes
 - b. les combinaisons phraséologiques
 - c. les groupements des mots
- 14. Quel de ce types des dictionnaires n'appartient pas aux dictionnaires unilingues?
 - a. le dictionnaire français – russe
 - b. le dictionnaire encyclopédique
 - c. le dictionnaire des synonymes
- 15. Spécifiez le type d'abréviation des mots « pitaine, bus »
 - a. apocopes
 - b. aphérèses
 - c. alphabétismes
 - d. acronymes
- 16. Spécifiez le type d'abréviation des mots « accu ; carburu ; fac ; prof »
 - a. alphabétismes
 - b. acronymes
 - c. aphérèses
 - d. apocopes
- 17. Spécifiez la valeur du suffixe – ment dans le mot « logement »:
 - a. lieu de l'action
 - b. action
 - c. résultat de l'action
- 18. Spécifiez le cas de l'évolution du sens des mots « le pied d'une montagne, tuer le temps »:
 - a. métonymie
 - b. métaphore
 - c. synecdoque
- 19. Spécifiez le cas de l'évolution du sens des mots « la Barbe bleue, Gavroche, la soutane » :
 - a. métaphore
 - b. euphémisme
 - c. synecdoque
- 20. Spécifiez le cas de l'évolution du sens des mots « un fer à repasser, cognac ; tout le wagon était en émoi » :
 - a. métaphore
 - b. synecdoque
 - c. métonymie
 - d. euphémisme

КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ
ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ

- Дисциплина завершается экзаменом, на котором проверяются:
- знания теоретического материала (понятия, концепции, подходы);

- умение использовать различные источники информации для формирования теоретических и практических знаний.

Итоговая оценка выставляется по пятибалльной шкале в рамках балльно-рейтинговой системы оценки качества изучения дисциплины, с учетом работы студента в семестре (текущий контроль) и ответа на экзамене. Максимальное возможное количество баллов за весь курс дисциплины составляет 100 баллов в рамках существующей балльно-рейтинговой системы (отлично – от 90 до 100 б., хорошо – 75-89, удовлетворительно – 60 – 74)

Структура экзаменационного билета по лексикологии французского языка

1. Теоретический вопрос (системно-структурного плана)
2. Теоретический вопрос (логико- и экстралингвистический аспект)
3. Практическое задание

Пример экзаменационного билета по лексикологии

1. La motivation et la demotivation.
2. La signification lexicale.
3. Выполнить практическое задание

На экзамене студент должен давать развернутые ответы на теоретические вопросы, показать, как последние освещаются в работах отечественных и зарубежных лингвистов, приводя достаточное количество языковых примеров.

При подготовке к экзамену необходимо, прежде всего, овладеть основными понятиями данной дисциплины. Для самоконтроля рекомендуется использовать следующие вопросы.

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЭКЗАМЕНУ

1. La définition du mots dans les conceptions des linguistes différents.
2. La signification lexicale.
3. Evolution sémantique du mot: l'amélioration et la péjoration du sens.
4. Deux types principaux de changement de sens: l'extension et la restriction du sens des mots.
5. La métonymie.
6. La motivation et la démotivation.
7. La métaphore.
8. La dérivation affixale. Préfixation.
9. La dérivation affixale. Suffixation.
10. La dérivation impropre.
11. Groupements phraséologiques.
12. Les emprunts aux langues classiques (au latin et au grec).
13. L'assimilation des emprunts.
14. La langue nationale et les dialectes locaux.
15. Les jargons sociaux, l'argot .
16. Les néologismes et les archaïsmes.
17. La synonymie.
18. L'antonymie.
19. L'homonymie.
20. La lexicographie.

Примеры практических заданий для экзамена

1. Relevez les emprunts anglais :

Les bars, les cafés éclairés à giorno étaient pleins. Tout d'abord j'avais mis la radio. Toutes les heures le speaker donnait les nouvelles. Mais je continuerai à revenir à moto tous les week-ends. Considérons un match de boxe en France et en Angleterre. A première vue il s'agit du même sport.

2. Relevez les suffixes et précisez leur sens :

L'effort quotidien, la défense inlassable des revendications les plus humbles des réalisations prestigieuses, un permanent souci des intérêts des travailleurs, sur près d'un demi-siècle, l'épreuve a été concluante et des millions de Français reconnaissent en notre parti leur défenseur et leur espoir. Tu vois, tu fais toi-même une distinction entre le patriotisme et la patrie. Je me disais qu'il y avait dans tout un peu de vantardise.

3. Relevez les mots antonymiques :

D'ordinaire quoique lâche, il préfère en finir vite, et aujourd'hui il se sent brave. Mais l'espoir, le désespoir ne sont pas les choses raisonnantes ni raisonnables. Les autres en face, droit dans les yeux, dix yeux contre deux et elle ne comprenait que trop maintenant l'idée vraie ou fautive qui leur était venue. Officiers et soldats les plus courtois du monde passent de l'ombre à la lumière dure du projecteur, visibles et invisibles.

4. Relevez le sens des préfixes :

Elle se rendormit en souriant. Et de plus il doit être inimitable. Pourtant ma haine antireligieuse était sincère. Une simple indigestion, due à la surabondance de haricots rouges. C'est humain, archihumain. Tu déshonores mon nom, mon titre. Dans mon avion on aura transporté le courrier, et je décollerai pour le Nord. Vous avez eu la chance que je survive à ma haine.

5. Précisez le type de l'évolution sémantique

1. On ne voyait jamais une soutane ici. Personne n'avait besoin de vous. 2. Mais le cognac, gardez-le pour un autre, merci bien. 3. Il regarda autour de lui avec une sourde colère. 4. La légende brodait ses festons sur cette drame.

6. Précisez le sens des adjectifs dans les phrases:

Un heureux poète n'est pas toujours un homme heureux. De méchants vers en réponse à des vers méchants de Victor Hugo. C'est la pauvre tante paralysée qu'on voulait voir. C'était le chef d'oeuvre de la patience d'une maman pauvre.

Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенны	Творческая	<i>Включает нижестоящий уровень.</i>	Отлично	90-100

й	деятельность	Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.		
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

Разработчик:

к.филол. н. , доцент кафедры романо-германского языкознания и зарубежной литературы
С.М. Давлетшина

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М.05.04 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает основные процессы и явления фонетической составляющей французского языка.	тест
		Умеет теоретически обосновывать основные фонетические явления в французском языке.	устный опрос
		Владеет навыками фонетического и фонологического анализа на сегментном и суперсегментном уровнях речевого высказывания.	практическое задание

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8

Вопросы для самостоятельной работы:

1. Произносительный аппарат. Этапы артикуляции.
2. Артикуляционная база современного французского языка.
3. Звуки французского языка: система гласных звуков.
4. Звуки французского языка: система согласных звуков.
5. Сравнительный анализ фонематических систем различных языков.
6. Характеристика французского вокализма в сопоставлении с другими языками.
7. Характеристика французского консонантизма в сравнении с другими языками.
8. Ударение и его физическая природа.
9. Виды ударения: словесное и фразовое (ритмическое и синтагматическое).
10. Выделительное ударение, его природа и функции.
11. Долгота гласных.
12. Долгота согласных.
13. Статус звуков (j, w, ç).
14. Чередование фонем в современном французском языке. Виды чередований: «живые» чередования.
15. Исторические чередования фонем во французском языке.
16. Особенности и принципы французской орфографии.

17. Основные фонологические школы.
18. Связывание в речевом потоке и его фонетическая природа.
19. Сцепление в речевом потоке и его фонетическая природа.
20. Акустика звуков.
21. Организация речевого потока.

Примерные вопросы для обсуждения в ходе лабораторных работ:

Travail pratique 1 . Phonétique comme science

Questionnaire :

1. Apparition et développement de la phonétique théorique.
2. Objet d'étude de la phonétique, ses buts et principes.
3. Branches de la phonétique.
4. Méthodes des recherches phonétiques.
5. La phonétique théorique et les autres sciences.
 - a. linguistiques
 - b. non-linguistiques

Travail pratique 2. Trois aspects du son. Trois aspects de la phonétique

Questionnaire :

1. Phonation et articulation. Appareil phonatoire.
2. L'aspect physique des sons.
3. L'aspect physiologique des sons.
4. L'aspect social des sons.
5. Trois aspects de la phonétique.
6. Classement articulatoire des sons:
 - a) consonnes
 - b) voyelles.

Travail pratique 3. Base articulatoire du français

Questionnaire :

1. La notion de la «base articulatoire». Les problèmes de la terminologie.
2. Trois modes d'articulation par P.Delattre.
 - a. Mode tendu et ses conséquences.
 - b. Mode antérieur et ses conséquences.
 - c. Mode croissant et ses conséquences.
3. Les modes d'articulation par Chigarevskaïa.

Travail pratique 4. Particularités du phonétisme français

Questionnaire :

1. Vocalisme français
 - a. Traits particuliers du vocalisme français.
 - b. Les problèmes de l'inventaire du système vocalique français.
 - c. Les oppositions vocaliques.
 - d. Caractéristiques quantitatives des voyelles françaises.
2. Consonantisme français.

Les oppositions consonantiques.

Caractéristiques quantitatives des consonnes françaises.

Travail pratique 5. Théorie du phonème

Questionnaire :

1. La notion du phonème.
2. La phonologie et la phonétique.

3. Les fonctions du phonème.
4. Les traits pertinents et non-pertinents.
5. La classification des variantes des phonèmes.
6. Les rapports « son-variante-phonème ».
7. La notion de l'archiphonème. Position de neutralisation. Les rapports des phonèmes.
8. Les théories du phonème des savants russes et étrangers.

Travail pratique 6. Modifications des phonèmes

Questionnaire :

1. Phonétique combinatoire et son objet d'étude.
2. Assimilation et ses types.
3. Accomodation et ses espèces.
4. Dilation (harmonisation) vocalique.
5. Dissimilation.

Travail pratique 7: Théories de la syllabe

Questionnaire :

1. La notion de la syllabe.
2. Théories de la syllabe.
 - a. La théorie fonctionnelle.
 - b. La théorie expiratoire.
 - c. La théorie de la sonorité.
 - d. La théorie de l'aperture.
 - e. La théorie de la tension musculaire
3. La coupe syllabique en français.
4. La constitution syllabique du français

Travail pratique 8. Intonation : les composants, les fonctions

Questionnaire :

1. Les deux niveaux du système sonore.
2. Les composants de l'intonation :
 - a. Mélodie et son rôle.
 - b. Tessiture et ses fonctions.
 - c. Rythme et ses fonctions.
 - d. Accent, ses types et son rôle.
 - e. La pause et son rôle.
 - f. Le timbre et ses fonctions.
3. Les fonctions de l'intonation .

Примерные тестовые задания:

1. Qu'est-ce qui se rapporte à la phonologie:
 - a) la phonétique acoustique et physiologique;
 - b) la phonétique fonctionnelle;
 - c) la phonétique comparée;
2. L'accomodation en français se fait généralement:
 - a) d'une consonne à une voyelle;
 - b) d'une consonne à une autre consonne;
 - c) d'une voyelle à une consonne.
3. L'assimilation vocalique s'effectue:
 - a) entre deux voyelles à distance;
 - b) entre deux voyelles qui se suivent;

- c) entre deux consonnes à distance.
- 4. Les variantes conditionnées par l'entourage phonétique ont reçu le nom de:
 - a) variantes stylistiques;
 - b) variantes combinatoires;
 - c) variantes positionnelles.
- 5. Les alternances s'effectuent:
 - a) à l'intérieur des morphèmes différents;
 - b) à l'intérieur d'un même morphème.
- 6. Combien de fonctions possède un phonème? a) 2; b) 3 c) 4.
- 7. Qu'est-ce qui forme une opposition?
 - a) deux phonèmes d'une langue;
 - b) quatre phonèmes d'une langue;
 - c) six phonèmes d'une langue.
- 8. Les alternances historiques:
 - a) sont réalisées dans la langue en vertu de leurs fonctions grammaticales;
 - b) sont dues à l'influence des sons voisins, à l'accentuation , etc.
- 9. Les modifications positionnelles sont:
 - a) modifications quantitatives;
 - b) modifications qualificatives;
 - c) modifications historiques.
- 10. La liaison est un phénomène de la chaîne parlée qui se manifeste:
 - a) à l'intérieur d'un groupe accentuel;
 - b) à l'intérieur d'un mot;
 - c) entre les mots d'une nature différente.

Примерные вопросы к зачету:

- 22. Objet de la phonétique. Branches de la phonétique.
- 23. Formation des sons. Organes de la parole. Trois aspects du son.
- 24. Théorie du phonème. Phonème et ses variantes. Diverses théories du phonème.
- 25. Systèmes phonétiques. Voyelles, consonnes.
- 26. Norme de la prononciation française.
- 27. Styles de la prononciation en français.
- 28. Base articulatoire de la langue française.
- 29. Syllabation en français. Théories de la syllabe.
- 30. Transcription.
- 31. Démembrement de la chaîne parlée. Groupe rythmique (5 règles).
- 32. Syntagme. Limites du syntagme.
- 33. Modifications des phonèmes (Assimilation).
- 34. L'enchaînement et la liaison vocalique.
- 35. Vocalisme du français. Classification des voyelles françaises.
- 36. Durée des voyelles. Durée historique. Durée rythmique.
- 37. Alternance des voyelles. [ə] caduc.
- 38. Particularités de la prononciation des voyelles françaises.
- 39. Consonantisme de la langue française. Classification des consonnes françaises.
- 40. Alternance des consonnes
- 41. Liaisons obligatoires. Liaisons interdites.
- 42. Durée des consonnes françaises.
- 43. Traits particuliers de la prononciation des consonnes françaises.

44. Traits suprasegmentaux.
45. Intonation et ses fonctions.
46. Accentuation en français.
47. Mélodie, ses fonctions. Mélodie de la proposition énonciative à 1 terme phonétique.
48. Mélodie, ses fonctions. Mélodie de la proposition énonciative à 2 termes phonétiques.
49. Mélodie et ses fonctions. Propositions interrogatives.
50. Types de phrases affectives.

**Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся
и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М.05.04 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

для направления подготовки
44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»
Уфа-2020

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает основные процессы и явления фонетической составляющей французского языка.	тест
		Умеет теоретически обосновывать основные фонетические явления в французском языке.	устный опрос
		Владеет навыками фонетического и фонологического анализа на сегментном и суперсегментном уровнях речевого высказывания.	практическое задание

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8

Вопросы для самостоятельной работы:

22. Произносительный аппарат. Этапы артикуляции.
23. Артикуляционная база современного французского языка.
24. Звуки французского языка: система гласных звуков.
25. Звуки французского языка: система согласных звуков.
26. Сравнительный анализ фонематических систем различных языков.
27. Характеристика французского вокализма в сопоставлении с другими языками.
28. Характеристика французского консонантизма в сравнении с другими языками.
29. Ударение и его физическая природа.
30. Виды ударения: словесное и фразовое (ритмическое и синтагматическое).
31. Выделительное ударение, его природа и функции.
32. Долгота гласных.
33. Долгота согласных.
34. Статус звуков (j, w, ç).
35. Чередование фонем в современном французском языке. Виды чередований: «живые» чередования.

36. Исторические чередования фонем во французском языке.
37. Особенности и принципы французской орфографии.
38. Основные фонологические школы.
39. Связывание в речевом потоке и его фонетическая природа.
40. Сцепление в речевом потоке и его фонетическая природа.
41. Акустика звуков.
42. Организация речевого потока.

Примерные вопросы для обсуждения в ходе лабораторных работ:

Travail pratique 1 . Phonétique comme science

Questionnaire :

6. Apparition et développement de la phonétique théorique.
7. Objet d'étude de la phonétique, ses buts et principes.
8. Branches de la phonétique.
9. Méthodes des recherches phonétiques.
10. La phonétique théorique et les autres sciences.
 - a. linguistiques
 - b. non-linguistiques

Travail pratique 2. Trois aspects du son. Trois aspects de la phonétique

Questionnaire :

7. Phonation et articulation. Appareil phonatoire.
8. L'aspect physique des sons.
9. L'aspect physiologique des sons.
10. L'aspect social des sons.
11. Trois aspects de la phonétique.
12. Classement articulatoire des sons:
 - a) consonnes
 - b) voyelles.

Travail pratique 3. Base articulatoire du français

Questionnaire :

4. La notion de la «base articulatoire». Les problèmes de la terminologie.
5. Trois modes d'articulation par P.Delattre.
 - d. Mode tendu et ses conséquences.
 - e. Mode antérieur et ses conséquences.
 - f. Mode croissant et ses conséquences.
6. Les modes d'articulation par Chigarevskaïa.

Travail pratique 4. Particularités du phonétisme français

Questionnaire :

3. Vocalisme français
 - e. Traits particuliers du vocalisme français.
 - f. Les problèmes de l'inventaire du système vocalique français.
 - g. Les oppositions vocaliques.
 - h. Caractéristiques quantitatives des voyelles françaises.
4. Consonantisme français.

Les oppositions consonantiques.

Caractéristiques quantitatives des consonnes françaises.

Travail pratique 5. Théorie du phonème

Questionnaire :

9. La notion du phonème.
10. La phonologie et la phonétique.
11. Les fonctions du phonème.
12. Les traits pertinents et non-pertinents.
13. La classification des variantes des phonèmes.
14. Les rapports « son-variante-phonème ».
15. La notion de l'archiphonème. Position de neutralisation. Les rapports des phonèmes.
16. Les théories du phonème des savants russes et étrangers.

Travail pratique 6. Modifications des phonèmes

Questionnaire :

6. Phonétique combinatoire et son objet d'étude.
7. Assimilation et ses types.
8. Accommodation et ses espèces.
9. Dilation (harmonisation) vocalique.
- 10. Dissimilation.**

Travail pratique 7: Théories de la syllabe

Questionnaire :

5. La notion de la syllabe.
6. Théories de la syllabe.
 - f. La théorie fonctionnelle.
 - g. La théorie expiratoire.
 - h. La théorie de la sonorité.
 - i. La théorie de l'aperture.
 - j. La théorie de la tension musculaire
7. La coupe syllabique en français.
8. La constitution syllabique du français

Travail pratique 8. Intonation : les composants, les fonctions

Questionnaire :

4. Les deux niveaux du système sonore.
5. Les composants de l'intonation :
 - g. Mélodie et son rôle.
 - h. Tessiture et ses fonctions.
 - i. Rythme et ses fonctions.
 - j. Accent, ses types et son rôle.
 - k. La pause et son rôle.
 - l. Le timbre et ses fonctions.
6. Les fonctions de l'intonation .

Примерные тестовые задания:

1. Qu'est-ce qui se rapporte à la phonologie:
 - a) la phonétique acoustique et physiologique;
 - b) la phonétique fonctionnelle;
 - c) la phonétique comparée;
2. L'accommodation en français se fait généralement:
 - a) d'une consonne à une voyelle;
 - b) d'une consonne à une autre consonne;
 - c) d'une voyelle à une consonne.
3. L'assimilation vocalique s'effectue:

- a) entre deux voyelles à distance;
 - b) entre deux voyelles qui se suivent;
 - c) entre deux consonnes à distance.
4. Les variantes conditionnées par l'entourage phonétique ont reçu le nom de:
- a) variantes stylistiques;
 - b) variantes combinatoires;
 - c) variantes positionnelles.
5. Les alternances s'effectuent:
- a) à l'intérieur des morphèmes différents;
 - b) à l'intérieur d'un même morphème.
6. Combien de fonctions possède un phonème? a) 2; b) 3 c) 4.
7. Qu'est-ce qui forme une opposition?
- a) deux phonèmes d'une langue;
 - b) quatre phonèmes d'une langue;
 - c) six phonèmes d'une langue.
8. Les alternances historiques:
- a) sont réalisées dans la langue en vertu de leurs fonctions grammaticales;
 - b) sont dues à l'influence des sons voisins, à l'accentuation, etc.
9. Les modifications positionnelles sont:
- a) modifications quantitatives;
 - b) modifications qualificatives;
 - c) modifications historiques.
10. La liaison est un phénomène de la chaîne parlée qui se manifeste:
- a) à l'intérieur d'un groupe accentuel;
 - b) à l'intérieur d'un mot;
 - c) entre les mots d'une nature différente.

Примерные вопросы к зачету:

- 51. Objet de la phonétique. Branches de la phonétique.
- 52. Formation des sons. Organes de la parole. Trois aspects du son.
- 53. Théorie du phonème. Phonème et ses variantes. Diverses théories du phonème.
- 54. Systèmes phonétiques. Voyelles, consonnes.
- 55. Norme de la prononciation française.
- 56. Styles de la prononciation en français.
- 57. Base articulaire de la langue française.
- 58. Syllabation en français. Théories de la syllabe.
- 59. Transcription.
- 60. Démembrement de la chaîne parlée. Groupe rythmique (5 règles).
- 61. Syntagme. Limites du syntagme.
- 62. Modifications des phonèmes (Assimilation).
- 63. L'enchaînement et la liaison vocalique.
- 64. Vocalisme du français. Classification des voyelles françaises.
- 65. Durée des voyelles. Durée historique. Durée rythmique.
- 66. Alternance des voyelles. [ə] caduc.
- 67. Particularités de la prononciation des voyelles françaises.
- 68. Consonantisme de la langue française. Classification des consonnes françaises.
- 69. Alternance des consonnes

70. Liaisons obligatoires. Liaisons interdites.
71. Durée des consonnes françaises.
72. Traits particuliers de la prononciation des consonnes françaises.
73. Traits suprasegmentaux.
74. Intonation et ses fonctions.
75. Accentuation en français.
76. Mélodie, ses fonctions. Mélodie de la proposition énonciative à 1 terme phonétique.
77. Mélodie, ses fonctions. Mélodie de la proposition énonciative à 2 termes phonétiques.
78. Mélodie et ses fonctions. Propositions interrogatives.
79. Types de phrases affectives.

**Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся
и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет
им. М. Акмуллы»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

К.М.05.06 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

для направления подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает базовые понятия и принципы формирования и функционирования морфологических и синтаксических систем французского языка.	тест, устный опрос
		Умеет перерабатывать и критически оценивать различные научные концепции; теоретически обосновывать грамматические явления.	подготовка докладов
		Владеет навыками анализа языковых явлений на морфологическом и синтаксическом уровнях.	практическое задание

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8

Темы устного опроса:

1. Système de la langue (signe linguistique). Notion de la structure. Opposition de la langue a la parole (F. Saussure).
2. Notion du syntagme dans la linguistique française.
3. Notion du morphème. Classification des morphèmes.
4. Sémantème et molécule syntaxique (Ch. Bally).
5. Principe syntaxique de la classification des mots (Kyrylowicz).
6. Principe sémantique de la classification des mots (Galichet).
7. Lexie et mot (théorie de B. Pottier).
8. Classification primaire des mots (théories de Ch. Bally, de L. Tesnière)
9. Notion du monème. Classification des monèmes avancée par A. Martinet.
10. Classement des mots (théorie des patries du discours, ses avantages et défauts).
11. Problème du mot. Critères formels du mot. Mot formel et fonctionnel, lexie.
12. Principe distributionnel du classement des mots. Mots lexicaux et grammaticaux.
13. Principe morphologique de la classification des mots.
14. Notion de la catégorie grammaticale. Divers moyens de son express.
15. Subordination et coordination. Leurs traits distinctifs.
16. Classification des catégories grammaticales.
17. Opposition comme condition nécessaire de l'existence de la catégorie grammaticale.
18. Actualisation. La théorie de Ch. Bally. Les actualisateurs du substantif. La détermination et ses facteurs (qualificative et quantitative).
19. Les déterminatifs du nom.
20. Articles. Formes et fonctions.
21. Substantif en tant que partie du discours. Sous-classes lexico-grammaticaux du substantif.
22. Définition du contenu de la catégorie du nombre.
23. Aspects de l'analyse du groupement des mots.
24. Notion de la forme analytique.
25. Modèles syntaxiques des propositions.
26. Moyens d'exprimer le genre du substantif.
27. Asymétrie du signe linguistique. Transitivité du mot français.
28. Notion du thème et du rhème.
29. Définition et objet de la grammaire. Types de grammaire selon l'objet de l'étude.
30. Problème de l'adverbe. Détermination interne et externe de l'action.
31. L'adjectif en tant que partie du discours. Les moyens d'exprimer les degrés de comparaison.
32. Le verbe en tant que partie du discours (fonctions, sémantique, morphologie).

33. La catégorie de la personne (sémantique et les formes d'expression).
34. Les prépositions.
35. Problème de la proposition, ses traits caractéristiques. Prédication.
36. Verbe (Catégorie du temps. Formes simples et composées).
37. Verbe. Problème du mode.
38. Termes essentiels de la proposition.
39. Termes secondaires. Complément attributif.
40. Termes secondaires. Complément circonstanciel.

Темы докладов (сообщений) на коллоквиумах:

Тема 1: Введение в теоретическое изучение французской грамматики.

Части речи в современном французском языке.

1. Определение грамматики. Грамматические явления и взаимоотношения между языком, мышлением внеязыковой реальностью.
2. Язык и речь. Актуализация.
3. Единицы грамматического строя. Грамматическая категория.
4. Проблема выделения частей речи во французском языке.
5. Система частей речи в современном французском языке.
6. Форма и содержание частей речи. Транспозиция частей речи.

Тема 2: Существительное. Детерминативы. Имя прилагательное и имя числительное. Местоимение.

1. Существительное как часть речи. Семантико-грамматические классы и грамматические категории существительных. Синтаксические функции существительных.
2. Детерминативы как часть речи. Виды детерминативов. Артикль в современном французском языке.
3. Прилагательное как часть речи. Семантико-грамматические классы прилагательных. Грамматические категории и синтаксические функции прилагательных. Синтаксическая группа прилагательного.
4. Имя числительное: семантика, морфология, синтаксические особенности.
5. Местоимение как часть речи. Семантическая классификация, синтаксические свойства, грамматические категории и виды местоимений. Дейксис и анафора.

Тема 3: Глагол.

1. Глагол как часть речи.
2. Семантико-грамматические классы глаголов.
3. Грамматические категории глагола: наклонение, время.
4. Грамматические категории глагола: лицо (род, число), залог.

5. Проблема категории вида в современном французском языке.
6. Неличные формы глагола: семантика, морфология, синтаксические функции.

Тема 4: Наречие. Предлог. Союз. Частицы и слова-фразы. Междометия.

1. Наречие как часть речи.
2. Семантико-грамматические классы наречий.
3. Предлог как часть речи. Грамматические функции и семантика предлогов.
4. Союз как часть речи. Типы союзов: их формы и функции.
5. Частицы и слова фразы как части речи. Их семантика и функции.
6. Междометия: их формальные особенности, семантика, синтаксические функции.

Тема 5: Введение в изучение синтаксиса. Синтаксические связи.

1. Определение синтаксиса. Его связи с другими дисциплинами.
2. Три подхода к изучению предложения.
3. Синтаксические единицы. Элементарная синтаксическая единица.
4. Форма и содержание в синтаксисе. Асимметрия в синтаксисе.
5. Синтаксические связи: формы и структурно-семантические типы.
6. Средства выражения синтаксических значений и отношений.

Тема 6: Словосочетание. Члены предложения

1. Словосочетание как синтаксическая единица.
2. Сочинительные словосочетания.
3. Подчинительные словосочетания.
4. Факторы сочетаемости элементов словосочетания.
5. Структурно-функциональная классификация словосочетаний.
6. Семантическая типология словосочетаний.
7. Член предложения как элементарная синтаксическая единица.
8. Структурные типы членов предложения.
9. Семантические типы членов предложения.
10. Подлежащее и сказуемое как главные члены предложения.
11. Второстепенные члены предложения.

Тема 7: Простое предложение. Предложение с сокращенной синтаксической структурой

1. Общие проблемы теории предложения.
2. Постоянные и переменные элементы предложения: модус и диктум.
3. Классификация предложений.
4. Коммуникативные (грамматические) категории предложения.
5. Компоненты внешней структуры предложения: интонация, порядок слов, ориентация процесса.
6. Структурно-семантические модели французского предложения (семасиологический аспект).

7. Основные семантические типы предложений (ономасиологический аспект).
8. Типология и семантико-грамматические особенности предложений с сокращенной синтаксической структурой.

Тема 8: Сложное предложение. Сверхфразовое единство. Текст.
Прагматический аспект предложения

1. Сложное предложение. Общие положения: его природа, семантические особенности, типы связи компонентов.
2. Сложноподчиненное предложение: классификация, типы.
3. Сложносочиненное предложение: структура и семантика.
4. Бессоюзное предложение: структура и семантика.
5. Промежуточные формы между предложением и сверхфразовым единством.
6. Сверхфразовое единство. Текст.
7. Понятие прагматики предложения. Законы языкового общения.
8. Коммуникативная интенция и типы речевых актов.
9. Прямые и косвенные речевые акты. Структура акта речи.

Контрольная работа по дисциплине

1. Associez les lettres aux chiffres correspondant :

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. les phrases (simples, complexes) | A. Niveau phonématique |
| 2. les mots | B. Niveau grammatical morphologique |
| 3. les phonèmes | C. Niveau grammatical syntaxique |
| 4. les morphèmes | D. Niveau lexical |
| 5. les groupes de mots | |

2. Associez les lettres aux chiffres correspondants:

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| A. morphème grammatical | 1. phonologie |
| B. morphème dérivatif | 2. sémantique |
| C. morphème lexical | 3. morphologie |
| D. phonème | 4. formation de mot |

3. Définissez le nombre de mots dans les phrases suivantes

1. Il marche vite.
2. Jean est resté chez lui.

3. A-t-il compris sa faute ?
4. Tu n'as rien fait.
5. Ne me suis-je pas trompé ?

4. Groupez les catégories ci-dessous selon les espèces d'oppositions (oppositions binaires ou oppositions multiples):

1. le genre
2. la personne
3. le temps
4. le nombre
5. le mode.

5. Groupez les catégories grammaticales significatives (subjectives/objectifs) ou non-significatives:

1. le genre des adjectifs
2. le genre des substantifs inanimés
3. le genre des substantifs animés
4. la personne
5. le mode
6. la détermination
7. le nombre des adjectifs

6. Groupez les catégories classificatoires ou modificatoires:

1. le genre des adjectifs
2. la détermination
3. le nombre des adjectifs
4. la personne des pronoms
5. le temps
6. le genre des substantifs animés
7. la personne des verbes
8. le mode
9. le genre des substantifs inanimés.

7. Identifiez les moyens d'expression grammaticale dans les exemples suivants:
Agglutination, Flexion, Analytisme, Suppléance.

1. tableau - tableaux
2. dîner - un dîner
3. nous parlons - vous parlez
4. Pierre voit Jean - Jean voit Pierre
5. fenêtre - fenêtres
6. être (il est) - un être
7. Tu as vu ce film. - As-tu vu ce film ?
8. journal - journaux ;
9. Il lui a rendu ce livre. - Lui a-t-il rendu ce livre ?
10. Je suis entré - tu es entré - Il est entré
11. je vais - j'irai - nous allons
12. un cache-nez - des cache-nez
13. roux - rousse
14. chante - chantez
15. Je lirai - J'aurai lu très vite
16. Les étudiants font un test
17. une revue - des revues
18. tailleur vert - une robe verte
19. bien - mieux
20. Je crois - Je croyais.

8. Associez les lettres aux chiffres correspondants :

- | | |
|------------------------|-----------------|
| A. phrases | 1. phonématique |
| B. mots | 2. morphologie |
| C. phonèmes | 3. syntaxique |
| D. morphèmes | 4. lexical |
| E. groupements de mots | |

9. Associez les lettres aux chiffres correspondants :

- | | |
|-------------------------------------|---|
| A. forme synthétique d'un mot | 1. Le garçon a déjà lu ce livre |
| B. forme analytique d'un mot | 2. Il ne fait que bavarder |
| C. variantes libres d'un mot | 3. Il va aux Etats-Unis. |
| D. variantes contextuelles d'un mot | 4. Il paie / Il paye |
| E. formes contractées de mots | 5. Il neige |
| F. constituants discontinus | 6. Il me le dit / Dis-le- moi |

10. Associez les lettres aux chiffres correspondants: catégories classificatoires ou catégories modificatoires:

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. le genre des adjectifs | 6. la détermination |
| 2. le nombre des adjectifs | 7. la personne des pronoms |
| 3. le temps | 8. le genre des noms animés |
| 4. la personne des verbes | 9. le mode |
| 5. le genre des noms inanimés | |

11. Parties du discours qui reflètent la réalité: d'une façon non-autonome; d'une façon non-autonome; d'une façon non-discontinue.

1. préposition; 2. pronom; 3. interjection; 4. conjonction; 5. mots-phrases; 6. déterminatifs; 7. particules.

12. Classez les substantifs suivants au noyau ou à la périphérie:

1. table; 2. mur; 3. courage; 4. cahier; 5. sentiment; 6. Jacques; 7. course; 8. arrivée;
9. pain; 10. livre; 11. bonheur; 12. volonté; 13. Blancheur.

13. Classez les formes verbales suivantes au noyau ou à la périphérie:

1. (nous) finissons;
2. (vous) écrirez;
3. commencer;
4. lire;
5. confondu;
6. descendant (l'escalier);
7. (il) raconte;

8. connu;
9. en s'approchant

14. Classez les adjectifs suivants au noyau ou à la périphérie:

1. blanc; 2. courageux; 3. petit; 4. artistique; 5. bon; 6. grand; 7. historique;
8. hégélien; 9. parisien; 10. métallique; 11. villageois; 12. moscovite;

15. Associez les lettres aux chiffres correspondants:

Oppositions sémantiques :

- A. totalité / partitivité
B. nombre
C. substantivité / non-substantivité
D. genre
E. détermination / indétermination

Oppositions formelles :

1. présence /absence de l'article
2. le, la, les /un, une, des
3. le, la/du, de la
4. le, la, un, une/les, des
5. le, un/la, une.

16. Associez les lettres aux chiffres correspondants:

A. déterminatifs définis	B. déterminatifs indéfinis

1. mon 2. cette 3. une 4. la 5. Plusieurs 6. les 7. du 8. des 9. aucun

17. Associez les lettres aux chiffres correspondant:

1. Donne-moi *un* cahier rouge 2. Donne-moi *le* cahier rouge 3. Donne-moi *ce* cahier rouge

A. choix est possible	B. choix est possible qui se fait	C. choix est possible qui ne se fait pas

18. Associez les lettres aux chiffres correspondants:

A. non-existence	1. un, quelque
b. universalité globale	2. aucun, nul
c. universalité hétérogène indifférente	3. toute (la ville)
d. universalité hétérogène distributive	4. tout (homme), n'importe quel
e. non universalité individuelle	5. chaque
f. non universalité plurale homogène	6. certains
g. non universalité hétérogène avec choix	7. quelques, plusieurs
h. non universalité hétérogène sans choix	8. divers

19. Fonctions syntaxiques des adjectifs primaire et secondaire est dans:

1. Il est *mécontent* de sa réponse.
2. Il a répondu *mécontent*.

3. Il a répondu, *calme* et *têtu*.
4. Ta *mauvaise* conduite m'étonne
5. *Joyeux*, il souriait.
6. *Malade*, il est resté chez lui .

20. L'adjectif est placé:

A. devant le nom	B. après le nom

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1. la géographie (physique) | 2. un mot (nouveau) |
| 3. la leçon (dernière) | 4. une traversée (longue) |
| 5. sa conduite (mauvaise) | 6. une montagne (haute) |
| 7. une roman (historique) | 8. un article (nouveau) |
| 9. une chaleur (étouffante) | |

21. La fonction syntaxique du numéral se rapproche de celle de:

A. nom	B. adjectif	C. déterminatif	D. adverbe

- | | |
|--|---|
| 1. Nous sommes <i>quatre</i> ici. | 2. Mes <i>deux</i> frères sont profs. |
| 3. <i>Deux</i> élèves sont absents | 4. <i>Trois</i> et <i>cing</i> font <i>huit</i> . |
| 5. Il a reçu un <i>cing</i> à l'examen | 6. <i>Trois</i> de mes élèves sont là. |

22. Le verbe peut exprimer:

A. action	B. état	C. procès	D. relation

1. Il *dort* calmement dans son lit. . 2. Il *a mis* le livre sur la table 3. La neige *fond* au soleil. 4. Il *déteste* le mensonge. 5. Il *a* une belle voiture. 6. Elle *aime* les bonbons

23. Les verbes peuvent être pleins/ auxiliaires/ semi-auxiliaires:

1. On l'*a fait* asseoir sur le lit.
2. Je *reviens* d'habitude à 5 heures.
3. En 1914 il *dut* partir au front.
4. Pierre *a* deux soeurs et un frère.
5. Je *suis* heureux de vous voir.
6. Il *a été* blessé dans un accident.
7. Il *vient* de quitter son poste.
8. Mon petit frère *va* déjà à l'école.
9. Il *est devenu* un bon pianiste

24. La valence verbale peut être obligatoire ou facultative:

1. Pierre va *au cirque*.
2. Il veut sortir *dans la rue*.
3. Ce récit se compose *de deux parties*.
4. Il se sent *fatigué* après les leçons.
5. Il se porte mal *en automne*.
6. Allez-vous *mieux* aujourd'hui ?
7. Il a reçu *une lettre* de son frère.
8. Je vous remplacerai *après les cours*.
9. Ses paroles l'a rendue *contente*.
10. Il y habite *depuis dix ans*.

25. Les verbes peuvent être intransitifs/ transitifs directs/ transitifs indirects/ identifiez-les:

1. Les contes ne lui *plaisent* pas.
2. Il *a écrit* une longue lettre à ses parents.
3. Il *marche* tranquillement dans le parc.
4. Il est très fier, il n'*obéit* à personne.
5. Il *fréquente* les cours préparatoires.
6. Cette rivière *coule* du Nord au Sud.
7. Pierre *tombe* du haut de l'échelle.
8. Il *regarde* attentivement son camarade.
9. Pierre *s'adresse* à ses camarades.
10. Le vous *conseille* de partir à l'anglaise.

26. Définissez la valence des verbes dans les propositions qui suivent et groupez-les:

1. Alfred sommeille. 2. Alfred donne un renseignement à Charles. 3. Il dégèle. 4. Jean a une angine. 5. Elle se regarde dans le miroir. 6. Qui dira cela à Monique? 7. Charles tombe. 8. Il bruine. 9. Elle a vu cette pièce. 10. Je confie mon secret à Nicolas. 11. Alfred fait tomber Bernard. 12. Bernard est battu par Alfred. 13. Je voyage. 14. Il neige. 15. Je dis « Bonjour ! » à tout le monde. 16. Pierre marche dans la rue. 17. Il pleut.

	Nº
Verbes monovalents (à un actant)	
Verbes divalents (à deux actants)	
Verbes trivalents (à trois actants)	
Verbes avalents	

27. Relevez les critères de la distinction de la perfectivité/imperfectivité des verbes qui suivent et classez-les selon la grille suivante:

1. abattre 2. voyager 3. régner 4. aboutir 5. arriver 6. atteindre 7. protéger 8. exister 9. entrer 11. sortir 12. habiter 13. naître 14. mourir 15. ressembler 16. s'endormir 17. songer 18. nager 19. marcher 20. jeter

	Nº

Verbes perfectifs	
Verbes imperfectifs	

28. Repérez le temps absolu et le temps relatif dans les phrases:

1. Tu n'as rien fait d'autre.
2. Dès que tu auras lu le manuscrit, tu me le rendras.
3. Attention ! Tu vas marcher dans une flaque.
4. Pour la France comme pour tout l'Occident, le X^e et le XI^e siècles furent vraiment des siècles de repliement.
5. Le régime féodal prend son véritable relief.
6. J'ai trop chaud.
7. J'en étais sûr : il allait disputer la première place.
8. Tu viens de dissuader Marc de quitter sa famille ?
9. La question était de savoir qui avait organisé ce colloque.
10. Cette maladie est contagieuse.
11. J'aurai fait la vaisselle en un instant.

29. Relevez la valeur des prépositions dans les groupements de mots suivants et remplissez la grille ci-dessous:

1. se lever à l'aube 2. aller à la chasse 3. habiter hors de la ville 4. sauter de joie
5. partir de la ville 6. s'asseoir à côté de sa mère 7. sortir avec son frère 8. partir avec le jour 9. obtenir un bon résultat grâce à ses camarades 10. partir en vacances afin de se reposer.

<i>A. temporelle</i>	<i>B. spatiale</i>	<i>C. causale</i>	<i>D. de concomitance</i>	<i>E. de but</i>

**Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся
и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет
им. М. Акмуллы»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

**К.М.05.07 ОФОРМЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ НАУЧНОГО
ИССЛЕДОВАНИЯ**

для направления подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает виды научно-исследовательской работы (фундаментальные, прикладные, поисковые и опытно-конструкторские разработки), цели, задачи и структуру написания выпускной квалификационной работы бакалавра как вида научно-исследовательской работы;	устный опрос
	ОПК 8.2. Планирует и осуществляет учебный процесс по английскому языку	Владеет порядком представления результатов исследования в письменном и устном виде.	практическое задание

Задания для семинарских занятий

1. Определите цели, задачи и структуру написания своей выпускной квалификационной работы бакалавра;
2. Изучите требования, предъявляемые к содержанию написанию ВКР;
3. Познакомьтесь с библиотечно-информационными системами университета;
4. Изучите требования, предъявляемые к оформлению списка использованной литературы в научных исследованиях, в том числе в БГПУ им. М.Акмиллы;
5. Ознакомьтесь с видами научно-исследовательской работы (фундаментальные, прикладные, поисковые и опытно-конструкторские разработки), определите вид своего научного исследования.

а) Задания по оформлению теоретической части научного исследования.

1. Соберите и проанализируйте литературу по теме своего научного исследования (не менее 20 источников с указанием всех выходных данных: монографии, научные статьи, авторефераты диссертаций, диссертации).

2. Выпишите научные направления, фамилии ведущих ученых и методы анализа материала научных школ по теме своего научного исследования.

3. Составьте тезауруса предметной области (дефиниции из различных словарей).

4. Представьте результаты анализа методологической базы по теме своего научного исследования в виде презентации на семинарском занятии.

б) Задания по оформлению практической части научного исследования.

1. Разработайте научно-категориальный аппарат по теме своего научного исследования: актуальность, объект, предмет, гипотеза, задачи исследования).

2. Определите эмпирическую базу научного исследования (Что? Сколько? Откуда?).

3. Определите методы изучения собственного практического материала.

4. Изучите опыт работы учителей по использованию изученного вами в процессе научного исследования материала в учебном процессе.

5. Опишите теоретическую и практическую значимость исследования.

6. Опишите возможности использования изученного материала в образовательных учреждениях.

Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет
им. М. Акмуллы»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

**К.М.05.07 ОФОРМЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ НАУЧНОГО
ИССЛЕДОВАНИЯ**

для направления подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает виды научно-исследовательской работы (фундаментальные, прикладные, поисковые и опытно-конструкторские разработки), цели, задачи и структуру написания выпускной квалификационной работы бакалавра как вида научно-исследовательской работы;	устный опрос
	ОПК 8.2. Планирует и осуществляет учебный процесс по английскому языку	Владеет порядком представления результатов исследования в письменном и устном виде.	практическое задание

Задания для семинарских занятий

1. Определите цели, задачи и структуру написания своей выпускной квалификационной работы бакалавра;
2. Изучите требования, предъявляемые к содержанию написанию ВКР;
3. Познакомьтесь с библиотечно-информационными системами университета;
4. Изучите требования, предъявляемые к оформлению списка использованной литературы в научных исследованиях, в том числе в БГПУ им. М.Акмуллы;
5. Ознакомьтесь с видами научно-исследовательской работы (фундаментальные, прикладные, поисковые и опытно-конструкторские разработки), определите вид своего научного исследования.

а) Задания по оформлению теоретической части научного исследования.

1. Соберите и проанализируйте литературу по теме своего научного исследования (не менее 20 источников с указанием всех выходных данных: монографии, научные статьи, авторефераты диссертаций, диссертации).
2. Выпишите научные направления, фамилии ведущих ученых и методы анализа материала научных школ по теме своего научного исследования.
3. Составьте тезауруса предметной области (дефиниции из различных словарей).
4. Представьте результаты анализа методологической базы по теме своего научного исследования в виде презентации на семинарском занятии.

б) Задания по оформлению практической части научного исследования.

1. Разработайте научно-категориальный аппарат по теме своего научного исследования: актуальность, объект, предмет, гипотеза, задачи исследования).

2. Определите эмпирическую базу научного исследования (Что? Сколько? Откуда?).

3. Определите методы изучения собственного практического материала.

4. Изучите опыт работы учителей по использованию изученного вами в процессе научного исследования материала в учебном процессе.

5. Опишите теоретическую и практическую значимость исследования.

6. Опишите возможности использования изученного материала в образовательных учреждениях.

Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет
им. М. Акмуллы»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М.05.09 ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ФРАНКОЯЗЫЧНОГО ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА

Рекомендуется для направления подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника бакалавр

Фонд оценочных средств (ФОС) для проведения текущей и промежуточной аттестации разработан на основе рабочей программы «Стилистика французского языка» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикаторов компетенций	Результаты обучения	Наименование оценочного материала
ОПК-8 – способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает - содержание и художественные особенности литературных произведений - принципы коммуникативно-прагматического анализа текста - принципы нарратологического анализа текста - компоненты структуры текста. Умеет - применять полученные знания при анализе художественного текста и исследовании	Контрольные вопросы для устного опроса, презентация Контрольные вопросы для устного опроса, письменный и устный анализ фрагментов художественных текстов на французском языке

		<p>литературного процесса</p> <ul style="list-style-type: none"> - пользоваться основными понятиями и терминами, составляющими инструментарий филологического анализа текста и исследования межлитературных взаимосвязей - формулировать собственную точку зрения на проблему и последовательно развивать аргументацию в ее защиту - пользоваться научной и справочной литературой - назвать черты твердых жанровых форм, соотносить типологически сходные явления в русской и иноязычной литературе. <p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками комплексного анализа художественного текста. 	<p>Контрольные вопросы для устного опроса, подготовка и анализ языкового материала с последующим написанием научной статьи</p>
--	--	--	--

Темы устного опроса

ANALYSE ET INTERPÉTATION

L'analyse du texte narratif

1. L'Œuvre de l'auteur (caractéristique générale) :

- **Présenter le texte** : Auteur, titre de l'œuvre, époque, mouvement littéraire. **Identifiez le genre et le sous-genre auquel appartient le texte** : (autobiographie, mémoires, journal intime, roman d'aventures, conte, nouvelle, roman par lettres, roman naturaliste etc);
- **Présenter l'histoire** : Il est important de raconter brièvement le sujet de l'œuvre de laquelle est tiré l'extrait.

Précisez la problématique :

Comment poser une problématique ?

1. La première lecture du texte est déterminante : avant de vous lancer dans son « explication », il vous faut faire état d'un enjeu d'analyse. Chaque texte, bien sûr, méritera le sien, mais on peut compter sur *quelques principes* :

un texte se rattache à un contexte, voire à un intertexte. Ce peut être le mouvement culturel dans lequel il s'inscrit, une forme ou un thème traditionnels. Vous semble-t-il qu'il en présente

les caractères attendus, ou pensez-vous qu'il manifeste quelques écarts ? Voici une problématique.

un texte se rattache à un genre. Selon un principe identique, y reconnaissez-vous les caractéristiques les plus fréquentes ? Constatez-vous, là encore, quelques irrégularités ? Excellente occasion d'aller y regarder de plus près.

un texte est traversé de plusieurs registres. Leur nature, leur variété pourront vous paraître paradoxales et vous indiquer un terrain d'analyse fructueux.

- les thèmes abordés;

- les problèmes (2-3) en question.

2. Identifiez la voix narrative (*qui racote l'histoire et qui agit dans cette histoire*)

La question du narrateur : (le narrateur omniscient, le narrateur objectif ; le narrateur témoin ; le héros qui parle ;). Pour répondre à ces questions il faut déterminer:

-qui parle, qui voit, qui sait, qui parle à qui, qui lit?

Précisez la construction de l'énonciation : les pronoms, leur rôle/ implication de l'énonciateur ? (termes évaluatifs, affectifs, modalisateurs) /interpellation du destinataire (pronom, question, apostrophes);

3. Identifier la dominante textuelle (narration, description, dialogue, monologue d'un personnage etc). *Chaque relevé de procédé doit aboutir à une analyse de l'effet produit.*

4. Analyser les verbes : leur type (verbes d'état, de mouvement...)/ leurs temps/ leur mode (actif, passif)

5. Précisez la construction des phrases : longueur / rythme des phrases / constructions originales ;

6. Identifier les champs lexicaux : connotation ? oppositions ? associations intéressantes ?

7. Examinez les jeux de langage (les tropes: personnifications, métaphores, comparaisons, hyperboles, métonymies et synecdoques ; l'anagramme, le lipogramme, le calembour etc) et leur fonction dans le texte (quel effet produisent-ils ?)

8. Examiner les figures de style et leur fonction dans le texte

figures de répétition : énumérations, répétitions, anaphores, parallélismes,

figures de construction : antithèses, ironie, oxymore, asyndète (il n'y a aucun mot de liaison entre des groupes syntaxiques qui se suivent) polysyndète (c'est le contraire de l'asyndète, c'est-à-dire qu'il y a une exagération des mots de liaison) et d'autres.

les effets sonores : allitérations, assonances et d'autres.

Conclusion : Il est nécessaire de formuler votre opinion basée sur l'analyse stylistique du texte dont vous aurez à faire état dans une synthèse finale mettant en valeur l'originalité du texte.

Démarche pour le commentaire

Objectif: faire apparaître l'intérêt, l'originalité d'un texte à partir de son analyse précise

1^e étape: **Cerner le texte** Notez vos **premières impressions**
De quoi ça parle, et comment?

Définition du texte (pour n'oublier aucun élément important. à réutiliser dans l'introduction) :
1.) Auteur/Epoque/mouvement littéraire ; 2.) Genre, type de texte ; 3.) Thème/construction ; 4.)
Caractéristiques d'écritures : registres, procédés dominants.

1) Rédiger l'introduction

Elle se présente sous la forme d'un seul paragraphe et ressemble beaucoup à l'introduction de la dissertation.

- **Présenter le texte** : Auteur, titre de l'œuvre, époque, mouvement littéraire.
- **Présenter l'histoire** : Il est important de raconter brièvement le sujet de l'œuvre de laquelle est tiré l'extrait. Soit tu connais l'œuvre, soit le para-texte (le chapeau) peut t'aider.
- **Situer le texte** : Il faudrait être capable de raconter en quelques mots ce qui s'est passé juste avant l'extrait que tu étudies et juste après. Par exemple, si tu tombes sur une scène de dispute, il faudrait raconter ce qui s'est passé juste avant, les raisons de la dispute par exemple. Tu peux là encore t'aider du para-texte.
- **La problématique** : À énoncer clairement et à expliquer brièvement (en montrant surtout en quoi elle est intéressante, parce qu'originale, ou paradoxale ou parce qu'elle s'inscrit dans une tradition ou parce qu'elle la renouvelle...)
- **Annonce du plan** : N'hésite pas à exposer tes grandes parties explicitement. Il faut absolument que le correcteur comprenne le plan de ton devoir avant qu'il lise le développement.

2^e étape : **Analyse du texte**

Formulez d'abord vos premières impressions et essayez de trouver ce qui les justifie. Vous pouvez aussi étudier le texte de façon linéaire (procédés et analyse), et en tirer les idées importantes pour former les sous-parties.

Pour vous obliger à identifier les procédés et à les analyser, vous pouvez classer vos remarques dans un tableau : citations/ procédé/ analyse

3^e étape : **L'organisation du commentaire** :

L'analyse du texte doit être organisée en deux ou trois parties qui mettent en valeur les aspects importants du texte. A l'intérieur de chaque partie doivent apparaître 3 sous-parties en lien avec l'idée générale de la partie Ces sous-parties doivent être des idées sur le texte, des analyses, et non des procédés. Chacune d'entre elles doit être appuyée par des analyses précises des procédés du texte et former un paragraphe cohérent.

4^e étape : **La rédaction** : directement au propre

La rédaction doit mettre en valeur les analyses. Elle doit donc être claire et organisée. Pour cela il faut utiliser les **connecteurs logiques**, sauter des lignes entre les parties et aller à la ligne, en retrait, à chaque sous partie. Afin de soigner la cohérence, faites des **transitions** entre vos parties.

Les **citations** doivent être correctement intégrées dans les phrases. Attention à **ne pas paraphraser le texte, ne rien relever sans interpréter, ne jamais avancer une idée sans justifier par une analyse de procédé**

5^e étape : **La relecture** (indispensable) :

Vérifiez que vous n'avez pas fait de fautes d'accords (sing/pl, fem/masc, tps des verbes et part passés) et vérifiez que chaque phrase a bien un verbe principal.

Les outils de l'analyse littéraire

Ces éléments sont à observer pour chaque texte, mais ils sont plus ou moins importants selon les textes. N'en parlez que si leur analyse aboutit à une remarque intéressante :

Chaque relevé de procédé doit aboutir à une analyse de l'effet produit :

la construction :

du **texte** (progression ? opposition ? ...)

des **phrases** : longueur / rythme des phrases / constructions originales (inversion, figures stylistiques...)

les champs lexicaux : connotation ? oppositions ? associations intéressantes ?

Les verbes : leur type (verbes d'état, de mouvement...)/ leurs temps/ leur mode (actif, passif)

l'énonciation : les pronoms, leur rôle/ implication de l'énonciateur ? (termes évaluatifs, affectifs, modalisateurs) / interpellation du destinataire (pronom, question, apostrophes) / types de phrases

les figures de style : les figures de mot (les tropes): personnifications, métaphores, comparaisons, hyperboles, métonymies et synecdoques ; **figures de répétition** : énumérations, répétitions, anaphores, parallélismes, **figures de construction** : antithèses, ironie, oxymore, asyndète (il n'y a aucun mot de liaison entre des groupes syntaxiques qui se suivent) polysyndète (c'est le contraire de l'asyndète, c'est-à-dire qu'il y a une exagération des mots de liaison) et d'autres.

le ou les registres : pathétique, tragique, lyrique, polémique, satirique, comique, épique, fantastique, réaliste.

les effets sonores : allitérations, assonances et d'autres.

les références culturelles

dans les textes narratifs

- le statut du narrateur

- la focalisation employée
- la description (éléments, ordre, utilité ...les mouvements, ordre/désordre, les 5 éléments, les 5 sens, verticalité/horizontalité...)
- le traitement du temps : ordre rythme...
- les personnages (rapports entre eux, qui agit, qui subit ...)

dans les textes poétiques

- la **mise en page** du poème (pour distinguer immédiatement un poème à forme fixe d'un poème en prose)
- la **versification** : le **rythme**

- les **sonorités** (disposition et richesse des rimes, allitérations (= répétition d'une même consonne), assonances (= répétition d'une même voyelle))

dans les textes théâtraux

- les **didascalies** : attention, le théâtre est un langage multiple (gestes, décors, éclairages, bruitages, costumes ...)
- la double énonciation

dans les textes argumentatifs

- la stratégie argumentative : implicite/explicite, arguments, conn log, concession réfutation, convaincre persuader, rôle des exemples

- l'implication du locuteur

1_F.-R. de Chateaubriand *René* (1802)_2

1. Identifiez la voix narrative (*qui raconte l'histoire et qui agit dans cette histoire*)

La question du narrateur : (le narrateur omniscient, le narrateur objectif ; le narrateur témoin ; le héros qui parle ;). Pour répondre à ces questions il faut déterminer:

-qui parle, qui voit, qui sait, qui parle à qui, qui lit?

2. Précisez la construction de l'énonciation : les pronoms, leur rôle/ implication de l'énonciateur ? (termes évaluatifs, affectifs, modalisateurs) /interpellation du destinataire (pronom, question, apostrophes);

2_F. Stendhal *le Rouge et le Noir* (1830) Ch.1

1. Les événement décrits dans le passage présenté, à quelle époque se rapportent-ils? Justifiez votre réponse en vous référant au texte. Citez quelques auteurs français, quelques œuvres où la même époque est présentée.

2. Décrivez la chambre de Gervaise et de Lantier. Quels détails indiquent le statut social de personnages et leur situation financière? Quels mots qualifient cette situation?

3. Quel est le cadrage utilisé dans le passage? Qui voit la chambre? Quel est le personnage dont le point de vue oriente la description? Quel effet ce point de vue produit-il? Que met-il en évidence?

4. Que peut-on dire du rapport entre le texte et l'image créée?
5. Quels champs lexicaux distinguez-vous dans ce passage? Selon quels modes de classement les classifiez-vous?
6. Qui sont les personnages représentés? Quels indices vous permettent d'identifier leur relations?
7. Identifiez les temps utilisés dans le texte: à quels indices de temps sont-ils associés ?
8. Faites l'analyse des sens figures et nommez les procédés stylistiques dans la partie du texte qui commence par "L'hôtel se trouvait sur le boulevard de la Chapelle..." jusqu'à la fin du passage.
9. Quelle sont les figures de style que vous voyez dans: "La malle de Gervaise et de Lantier, grande ouverte dans un coin, montrait ses flancs vides, un vieux chapeau d'homme tout au fond, enfoui sous des chemises et des chaussettes sales ; tandis que, le long des murs, sur le dossier des meubles, pendaient un châle troué, un pantalon mangé par la boue, les dernières nippes dont les marchands d'habits ne voulaient pas"?

3_ Gustave Flaubert Madame Bovary Ch. IX

1. Les événement décrits dans le passage présenté, à quelle époque se rapportent-ils? Justifiez votre réponse en vous référant au texte. Citez quelques auteurs français, quelques œuvres où la même époque est présentée.
2. Décrivez la chambre de Gervaise et de Lantier. Quels détails indiquent le statut social de personnages et leur situation financière? Quels mots qualifient cette situation?
3. Quel est le cadrage utilisé dans le passage? Qui voit la chambre? Quel est le personnage dont le point de vue oriente la description? Quel effet ce point de vue produit-il? Que met-il en évidence?
4. Que peut-on dire du rapport entre le texte et l'image créée?
5. Quels champs lexicaux distinguez-vous dans ce passage? Selon quels modes de classement les classifiez-vous?
6. Qui sont les personnages représentés? Quels indices vous permettent d'identifier leur relations?
7. Identifiez les temps utilisés dans le texte: à quels indices de temps sont-ils associés ?
8. Faites l'analyse des sens figures et nommez les procédés stylistiques dans la partie du texte qui commence par "L'hôtel se trouvait sur le boulevard de la Chapelle..." jusqu'à la fin du passage.
9. Quelle sont les figures de style que vous voyez dans: "La malle de Gervaise et de Lantier, grande ouverte dans un coin, montrait ses flancs vides, un vieux chapeau d'homme tout au fond, enfoui sous des chemises et des chaussettes sales ; tandis que, le long des murs, sur le dossier des meubles, pendaient un châle troué, un pantalon mangé par la boue, les dernières nippes dont les marchands d'habits ne voulaient pas"?

4_Émile Zola L'Assommoir (1877)_Ch.1

Questionnaire:

1. Les événement décrits dans le passage présenté, à quelle époque se rapportent-ils? Justifiez votre réponse en vous référant au texte. Citez quelques auteurs français, quelques œuvres où la même époque est présentée.
2. Décrivez la chambre de Gervaise et de Lantier. Quels détails indiquent le statut social de personnages et leur situation financière? Quels mots qualifient cette situation?
3. Quel est le cadrage utilisé dans le passage? Qui voit la chambre? Quel est le personnage dont le point de vue oriente la description? Quel effet ce point de vue produit-il? Que met-il en évidence?
4. Que peut-on dire du rapport entre le texte et l'image créée?
5. Quels champs lexicaux distinguez-vous dans ce passage? Selon quels modes de classement les classifiez-vous?

6. Qui sont les personnages représentés? Quels indices vous permettent d'identifier leur relations?
7. Identifiez les temps utilisés dans le texte: à quels indices de temps sont-ils associés ?
8. Faites l'analyse des sens figures et nommez les procédés stylistiques dans la partie du texte qui commence par "L'hôtel se trouvait sur le boulevard de la Chapelle..." jusqu'à la fin du passage.
9. Quelle sont les figures de style que vous voyez dans: "La malle de Gervaise et de Lantier, grande ouverte dans un coin, montrait ses flancs vides, un vieux chapeau d'homme tout au fond, enfoui sous des chemises et des chaussettes sales ; tandis que, le long des murs, sur le dossier des meubles, pendaient un châle troué, un pantalon mangé par la boue, les dernières nippes dont les marchands d'habits ne voulaient pas"?

5_GUY DE MAUPASSANT *LUI ?* (1883)

1. Les événement décrits dans le passage présenté, à quelle époque se rapportent-ils? Justifiez votre réponse en vous référant au texte. Citez quelques auteurs français, quelques œuvres où la même époque est présentée.
2. Décrivez la chambre de Gervaise et de Lantier. Quels détails indiquent le statut social de personnages et leur situation financière? Quels mots qualifient cette situation?
3. Quel est le cadrage utilisé dans le passage? Qui voit la chambre? Quel est le personnage dont le point de vue oriente la description? Quel effet ce point de vue produit-il? Que met-il en évidence?
4. Que peut-on dire du rapport entre le texte et l'image créée?
5. Quels champs lexicaux distinguez-vous dans ce passage? Selon quels modes de classement les classifiez-vous?
6. Qui sont les personnages représentés? Quels indices vous permettent d'identifier leur relations?
7. Identifiez les temps utilisés dans le texte: à quels indices de temps sont-ils associés ?

6_Maurice Maeterlinck *L'Intérieur* (1894)

7_Alain-Fournier *Le Grand Meaulnes* (1913) Ch. 13

Etude du texte:

1. Trouvez les synonymes des mots suivants : **une cachette, ne pas manquer de faire qch, garnir qch, emboîter le pas, une casquette, un bâtiment, se rendre compte, une confiance, extraordinaire, transversal.**
2. Par son roman « Le Grand Meaulnes » Alain-Fournier pose une question philosophique : qu'est-ce qu'un homme ? Est-il libre dans ses actions ? Qu'est-ce qui diffère un individu des autres ? Quelle réponse pourriez-vous donner ?
3. Parlez de la découverte d'une habitation mystérieuse faite par le héros principal. Pourquoi Meaulnes a-t-il décidé de se présenter comme un invité ?
4. À quelle époque se passent les événements de ce fragment ? À quelle époque le costume que Meaulnes a trouvé dans sa chambre se rapporte-t-il ? Pourquoi les costumes de tous les personnages du fragment sont décrits d'une manière très détaillée ?
5. Quel est le cadrage utilisé dans le passage? Qui agit dans ce passage ? Qui voit la chambre? Qui est le narrateur de ce fragment? Quel est son point de vue? Que met-il en évidence?
6. Quels champs lexicaux distinguez-vous dans ce passage? Selon quels modes de classement les classifiez-vous?
7. Identifiez les temps utilisés dans le texte: à quels indices de temps sont-ils associés? Commentez l'emploi de temps verbaux dans le passage suivant : « *Tout au bout de celui-ci passait un couloir transversal. Meaulnes hésitait s'il allait pousser jusqu'au fond ou bien ouvrir une des portes*

derrière lesquelles il entendait un bruit de voix, lorsqu'il vit passer dans le fond deux fillettes qui se poursuivaient. Il courut pour les voir et les rattraper, à pas de loup, sur ses escarpins. Un bruit de portes qui s'ouvrent, deux visages de quinze ans que la fraîcheur du soir et la poursuite ont rendus tout roses, sous de grands cabriolets à brides, et tout va disparaître dans un brusque éclat de lumière... ».

8. Faites l'analyse des sens figurés et nommez les procédés stylistiques dans la partie du texte qui commence par «**Au sortir de l'obscurité totale de l'alcôve, il put y voir assez distinctement dans la chambre éclairée par les lanternes vertes**» jusqu'aux mots «**là-bas, vers les bâtiments confus où le vent secouait des branches devant les ouvertures roses, vertes et bleues des fenêtres**».
9. Quelles sont les figures de style que vous voyez dans: « Il était là, dans son grand manteau, comme un chasseur, à demi penché, prêtant l'oreille, lorsqu'un extraordinaire petit jeune homme sortit du bâtiment voisin, qu'on aurait cru désert. Il avait un chapeau haut de forme très cintré qui brillait dans la nuit comme s'il eût été d'argent; un habit dont le col lui montait dans les cheveux, un gilet très ouvert, un pantalon à sous-pieds... Cet élégant, qui pouvait avoir quinze ans, marchait sur la pointe des pieds comme s'il eût été soulevé par les élastiques de son pantalon, mais avec une rapidité extraordinaire. Il salua Meaulnes au passage sans s'arrêter, profondément, automatiquement, et disparut dans l'obscurité, vers le bâtiment central, ferme, château ou abbaye, dont la tourelle avait guidé l'écolier au début de l'après-midi... ».

8_ Albert Camus L'Étranger (1942) Ch. V

Etude du texte:

1. Quel est le cadrage utilisé dans le passage? Qui agit dans ce passage ? Qui voit la chambre? Qui est le narrateur de ce fragment? Quel est son point de vue? Que met-il en évidence?
2. Quels champs lexicaux distinguez-vous dans ce passage? Selon quels modes de classement les classifiez-vous?
3. Identifiez les temps utilisés dans le texte: à quels indices de temps sont-ils associés?
4. Faites l'analyse des sens figurés et nommez les procédés stylistiques dans la partie du texte
5. Quelles sont les figures de style que vous voyez dans: « ... ».

9_ Boris Vian L'Écume des jours (1947)

1. Les événements décrits dans le passage présenté, à quelle époque se rapportent-ils? Justifiez votre réponse en vous référant au texte. Citez quelques auteurs français, quelques œuvres où la même époque est présentée.
2. Décrivez la chambre de Gervaise et de Lantier. Quels détails indiquent le statut social de personnages et leur situation financière? Quels mots qualifient cette situation?
3. Quel est le cadrage utilisé dans le passage? Qui voit la chambre? Quel est le personnage dont le point de vue oriente la description? Quel effet ce point de vue produit-il? Que met-il en évidence?
4. Que peut-on dire du rapport entre le texte et l'image créée?
5. Quels champs lexicaux distinguez-vous dans ce passage? Selon quels modes de classement les classifiez-vous?
6. Qui sont les personnages représentés? Quels indices vous permettent d'identifier leur relations?
7. Identifiez les temps utilisés dans le texte: à quels indices de temps sont-ils associés ?

10_ Raymond Queneau *Zazie dans le métro* (1959)

1. Les événements décrits dans le passage présenté, à quelle époque se rapportent-ils? Justifiez votre réponse en vous référant au texte. Citez quelques auteurs français, quelques œuvres où la même époque est présentée.
2. Décrivez la chambre de Gervaise et de Lantier. Quels détails indiquent le statut social de personnages et leur situation financière? Quels mots qualifient cette situation?
3. Quel est le cadrage utilisé dans le passage? Qui voit la chambre? Quel est le personnage dont le point de vue oriente la description? Quel effet ce point de vue produit-il? Que met-il en évidence?
4. Que peut-on dire du rapport entre le texte et l'image créée?
5. Quels champs lexicaux distinguez-vous dans ce passage? Selon quels modes de classement les classifiez-vous?
6. Qui sont les personnages représentés? Quels indices vous permettent d'identifier leur relations?
7. Identifiez les temps utilisés dans le texte: à quels indices de temps sont-ils associés ?

Критерии оценивания:

- полнота и логическое построение ответа; - наличие примеров из художественного текста; - своевременность выполнения задания.	«зачтено»
- невыполнение критериев	«незачтено»

Оценочное средство 2.

Тест по дисциплине

1. Trouvez la variante correcte: Parmi les tropes on distingue la comparaison, la métonymie, la personification, la rime l'hyperbole, l'assonance, le palindrome, la métaphore la métaphore, la comparaison, la métonymie, la personification la rime, la paronomase, l'assonance, le palindrome

2. Indiquez la phrase qui comporte une métaphore

O mon ombre, *ô mon vieux serpent*

Je n'ai plus un sou

Il aime *la bouteille*

Tout s'enfle contre moi, tout m'assaut, tout me tente,

Et le monde et la chair et l'ange révolté

3. Indiquez la phrase qui comporte une métaphore

Ô Mort, *vieux capitaine*, il est temps!

Je n'ai plus un sou

Il aime *la bouteille*

Elle fut simple, ne pouvant être parée, mais malheureuse *comme une déclassée*

4. Indiquez la phrase qui comporte une métaphore

Elle fut simple, ne pouvant être parée, mais malheureuse *comme une déclassée*

Vieil Océan, *ô grand célibataire*

Consulter *le Larousse*

Ah ! le bon pot-au-feu ! *je ne sais rien de meilleur que cela*

5. Indiquez la phrase qui comporte une métaphore

Consulter *le Larousse*

Ah ! le bon pot-au-feu ! *je ne sais rien de meilleur que cela*

Nuages de mes torsades, brumes de mes tempes, plus noires que l'aile des corbeaux

Je décidai de porter sur lui le regard **glacé** d'un juge sans entrailles
Respectez *ses cheveux blancs*

6. Indiquez la phrase qui comporte une métaphore
Adolphe essaie de cacher l'ennui que lui donne *ce torrent de paroles*
Consulter *le Larousse*

Ah ! le bon pot-au-feu ! je *ne sais rien de meilleur que cela*
Elle fut simple, ne pouvant être parée, mais malheureuse *comme une déclassée*

7. Indiquez la phrase qui comporte une métonymie
Je ne me lasserai jamais de lire *un Zola*
Nuages de mes torsades, brumes de mes tempes, plus noires que l'aile des corbeaux
Adolphe essaie de cacher l'ennui que lui donne *ce torrent de paroles*
J'entendais le sifflement des trains qui, plus ou moins éloigné, *comme le chant d'un oiseau dans une forêt*

8. Indiquez la phrase qui comporte une métonymie
Nuages de mes torsades, brumes de mes tempes, plus noires que l'aile des corbeaux
Adolphe essaie de cacher l'ennui que lui donne *ce torrent de paroles*
J'entendais le sifflement des trains qui, plus ou moins éloigné, *comme le chant d'un oiseau dans une forêt*
Consulter *le Larousse*

9. Indiquez la phrase qui comporte une métonymie
Ah ! le bon pot-au-feu ! *je ne sais rien de meilleur que cela*
Il a perdu *sa langue*
Nuages de mes torsades, brumes de mes tempes, plus noires que l'aile des corbeaux
Adolphe essaie de cacher l'ennui que lui donne *ce torrent de paroles*

10. Indiquez la phrase qui comporte une synecdoque
Il plongea *le fer* dans son sein
Elle fut simple, ne pouvant être parée, mais malheureuse *comme une déclassée*
Adolphe essaie de cacher l'ennui que lui donne *ce torrent de paroles*
Elle avait une amie riche, *une camarade de couvent*

11. Indiquez la phrase qui comporte une synecdoque
Nuages de mes torsades, brumes de mes tempes, plus noires que l'aile des corbeaux
Il remarqua un troupeau de cinquante *têtes*
Adolphe essaie de cacher l'ennui que lui donne *ce torrent de paroles*
Que veux-tu que je fasse de cela?

1. Trouvez la variante correcte: Parmi les tropes on distingue
l'antiphrase, la métaphore, l'antithèse, le chiasme
l'hyperbole, l'assonance, le palindrome, la métaphore
la synecdoque, la comparaison, la métonymie, la personification
la rime, la paronomase, l'assonance, le palindrome

2. Lequel des tropes suivants possède toujours dans sa structure 3 éléments obligatoires:
la métaphore
la comparaison
la métonymie
l'ironie
la périphrase

3. Indiquez le trope employé dans le fragment suivant

«Yeux, *lacs* avec ma simple ivresse de renaître»

métaphore

métonymie

comparaison

synecdoque

4. Indiquez le trope employé dans le fragment suivant

L'homme, *avare bourreau de la création*

métaphore

métonymie

comparaison

synecdoque

5. Indiquez le trope employé dans le fragment suivant

Cette nouvelle a été démentie par *le quai d'Orsay*

métaphore

métonymie

comparaison

synecdoque

6. Indiquez le trope employé dans le fragment suivant

Prenez *votre Marivaux*

métaphore

métonymie

comparaison

synecdoque

7. Indiquez le trope employé dans le fragment suivant

«La conversation de Charles était plate *comme un trottoir de rue*»

métaphore

métonymie

comparaison

synecdoque

8. Indiquez le trope employé dans le fragment suivant:

«Rien ne peut empêcher qu'à cette heure l'herbe *profonde* y noie le pied des arbres»

épithète

symbole

comparaison

synecdoque

9. Indiquez le trope employé dans le fragment suivant

S'envoler *comme un souffle* aux voûtes éternelles

épithète

symbole

comparaison

synecdoque

10. Indiquez le trope employé dans le fragment suivant

Respectez *ses cheveux blancs*

épithète

symbole
comparaison
synecdoque

11. Indiquez le trope employé dans le fragment suivant
j'entendais le sifflement des trains qui, plus ou moins éloigné, *comme le chant d'un oiseau dans une forêt*

épithète
symbole
comparaison
synecdoque

В полном объеме оценочные материалы хранятся на кафедре, реализующей данную дисциплину. Оценочные материалы с автоматизированной проверкой результатов обучения (при наличии) размещаются в электронной информационно-образовательной среде университета на сайте <https://lms.bspu.ru>.

Критерии оценивания:

- от 51 до 100 % правильных ответов;	«зачтено»
- 50 и менее	«незачтено»

Оценочное средство 3.

Темы для аргументированного монологического высказывания

1. L'Analyse : méthodes basés sur la notion del'auteur.
2. L'Analyse de la structure : méthodes basés sur la catégorie du texte
3. L'Analyse et l'interprétation : méthodes basés sur la catégorie du lecteur
4. Caractéristique des styles de la langue.
5. Définition de la notion de la synonymie stylistique. La notion de la variation.
6. Valeurs affectives de l'adjectivation.
7. Valeurs stylistiques de l'article, (partitif, défini, indéfini), omission de l'article, son emploi devant les noms propres.
8. Catégorie du nombre du substantif, ses fonctions stylistiques.
9. Ressources stylistiques de la catégorie du genre du substantif.
10. Ressources expressives des pronoms, (démonstratifs, personnels conjoints) etc.
11. Formes temporelles du verbe, leurs fonctions stylistiques.
12. Figures du style: les tropes (figures de mots), les figures de construction.
13. Tropes et leur fonctions (la comparaison, la méthaphore, la personification, l'allégorie, le symbole, la métonimie, la synecdoque, l'épithète).
14. Figures de construction en tant que procédés stylistique: classification et fonctionnement dans le texte.

Критерии оценивания:

- полнота выполнения задания; - подбор надежных и валидных методик; -своевременность выполнения задания.	«зачтено»
- невыполнение критериев	«незачтено»

Оценочное средство 4.

Устный опрос (зачет)

Примерный перечень вопросов к зачету:

1. Методы анализа текста, ориентированные на категорию автора (биографический, психологическая школа, психоанализ З. Фрейда, архетипы К.-Г. Юнга, гендерный)
2. Имманентный анализ художественного текста (русский формализм, структуральный, структурно-семиотический подходы)
3. Структурный анализ поэтического текста
4. Сравнительно-исторический метод (компаративный анализ): основные понятия. Сфера применения компаративного метода.
5. Методы анализа, ориентированные на читателя (герменевтический, рецептивная эстетика, метод деконструкции)
6. Нарратологический анализ художественного текста (повествовательные инстанции текста: автор, нарратор, герой).
7. Структурная поэтика сюжетосложения: теория актантов А. Греймаса и Кл. Бремона. Актантная схема Проппа-Греймаса.
8. Герменевтический анализ художественного текста (герменевтический круг). Интерпретация текста в герменевтическом подходе.
9. Диалогичность высказывания и теория диалога М.М. Бахтина. Дискурсный анализ
10. Психоаналитический и гендерный подходы к анализу и интерпретации текста (З. Фрейд, Г. Башляр, С. де Бовуар)
11. Принципы «новой критики»: основные понятия и подходы к интерпретации текста (Р. Барт, Ж. Кристева, Ц. Тодоров)
12. Рецептивная эстетика (перцептивный подход к литературному тексту): текст и читатель
13. Метод деконструкции.
14. Общее и индивидуальное в литературном тексте. Понятие «топоса» (категория «общих мест») в литературном процессе.
15. Социологическое литературоведение и его разновидности.
16. Общие черты культурно-исторического и сравнительно-исторического подходов к анализу литературного текста.
17. Этнолитературоведение: сущность и функциональная природа.
18. Национальный ландшафт и национальная картина мира. Город как текст.
19. Текст и интертекст. Интертекстуальный анализ художественного текста (виды цитат, претекст, литературный контекст, гипертекст, метатекст).
20. Литературный текст и проблема интерсемиотического перевода. Экранизация как вариант интерпретации

Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу	Отлично	90-100

		теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.		
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

Разработчик:

доцент кафедры РГЯ и ЗЛ к.ф.н. М.С. Рыбина

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет
им. М. Акмуллы»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

**К.М.05.10 ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК В ФОРМАТЕ
ГОСУДАРСТВЕННЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ ЭКЗАМЕНОВ**

для направления подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-5 - способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении	ОПК-5.1. Осуществляет контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся	Знает основные требования к организации, подготовке и проведению государственных экзаменов по французскому языку в СОО; формат заданий и критерии оценивания развернутых экзаменационных ответов по французскому языку;	устный опрос,
		умеет применять критерии оценивания развернутых экзаменационных ответов по французскому языку при подготовке обучающихся к ГИА и проверке экзаменационных работ;	практическое задание
		владеет навыками оценивания различных видов заданий формата ГИА в СОО.	практическое задание
	ОПК-5.2. Выявляет трудности в обучении и осуществляет корректирующие действия	Знает типовые ошибки в работах обучающихся в соответствии с уровнем их подготовки в формате итоговой государственной аттестации в средней общеобразовательной организации по французскому языку.	устный опрос
		Умеет выявлять и классифицировать типовые ошибки в работах обучающихся.	практическое задание
		Владеет навыками оценивания и коррекции устных и письменных работ обучающихся с учетом типологии ошибок.	практическое задание

квалификация выпускника: бакалавр

Примерные темы для устного опроса и обсуждения

1. Основные положения современной языковой политики Совета Европы в области изучения иностранных языков. Цели обучения иностранным языкам на современном этапе. Специфика целей и содержания обучения иностранным языкам с учетом целевой аудитории (понятие полной и частичной компетенции). Учет целевой аудитории (включая разновозрастную) в зарубежных и отечественных УМК, системе отечественных и международных экзаменов.
2. Мультилингвизм: мультилингвистическая компетенция в материалах Совета Европы. Понятие металингвистического сознания. Отечественная методика о специфике обучения второму и последующим иностранным языкам (на примере конкретной составляющей коммуникативной компетенции).
3. Мультикультурная компетенция (по материалам Требований Совета Европы). Межкультурная парадигма - новая составляющая отечественного языкового образования. Межкультурная компетенция как показатель сформированности вторичной языковой личности. Способы формирования социокультурной (и межкультурной) компетенции в зарубежных и отечественных УМК. Способы проверки уровня сформированности данной компетенции в системе отечественных и международных экзаменов.
4. Трактовка коммуникативной компетенции (её составляющих) в материалах Требований Совета Европы. Особенности трактовки в отечественной методике. Способы формирования а) дискурсивной, б) лингвистической составляющих коммуникативной компетенции (на примере конкретной составляющей) в отечественных и зарубежных УМК. Способы проверки уровня сформированности данной компетенции в системе отечественных и международных экзаменов.
5. Трактовка понятия стратегической составляющей коммуникативной компетенции в материалах Требований Совета Европы. Компетентностный подход и ЗУН (знания/ умения/ навыки). Реализация компетентностного подхода в отечественном языковом образовании.
6. Понятие коммуникативной задачи, её связь с тем или иным видом речевой деятельности в материалах Требований Совета Европы. Современная отечественная методика решения коммуникативных задач в процессе обучения иностранному языку как способ формирования стратегической составляющей коммуникативной компетенции.
7. Уровни владения иностранным языком, определённые Советом Европы.
8. Учёт уровневых моделей обучения иностранным языкам в отечественной практике преподавания.

Примерный перечень вопросов к зачету:

1. Назовите основные международные экзамены по французскому языку и определите их целевую аудиторию.
2. Назовите уровни общеевропейской системы компетенций по иностранным языкам.
3. Определите соответствие экзаменов DELF, DALF уровням общеевропейской системы компетенций по иностранным языкам.
4. Назовите дипломы, выдаваемые Торгово-промышленной палатой Парижа, и дайте их краткую характеристику.
5. Назовите основные государственные экзамены по французскому языку, существующие в РФ.

6. Расскажите о требованиях, структуре и регламенте ОГЭ / ЕГЭ.
7. Сопоставьте критерии оценивания российских экзаменов по французскому языку с международными.

1. Выполните практические задания ОГЭ

Личное письмо " Mon magazine préféré"

33 Vous avez **30** minutes pour écrire une lettre.

Vous avez reçu une lettre de votre correspondant français Mateo.

..J'ai découvert "Phosphore" au CDI de mon lycée, et je l'adore! J'y trouve de l'actualité, de (livres, séries, films et musique), des conseils pour bien s'orienter et surtout : pas de toutes les deux pages, pas d'étalage excessif de produits qui pousse à la consommation. Et vrai magazine intéressant où on s'amuse, on se découvre et on se cultive. Et toi, as-tu un préféré, lequel? Aimes-tu lire? Qu'est-ce que tu aimes faire aux moments de loisir?

Écrivez-lui une lettre et répondez à ses 3 questions.

(En **100 – 120** mots).

Respectez les règles de la correspondance.

1 – 1.1 /1.2

Activité 1. Vous devez lire le texte à haute voix. Vous avez 1,5 minutes pour lire ce texte silencieusement et puis le lire à haute voix. La lecture à haute voix ne peut pas durer plus de 2 minutes.

Текст 1

Prépare tes mouchoirs : ce film d'animation est l'un des plus tristes jamais réalisés par les studios Walt Disney ! Il parle de la douleur de perdre un parent, de la manière dont ce parent continue de nous guider, de nous accompagner, même après sa mort. Arlo entame donc un voyage initiatique, lui qui rêvait que son père, si fort, si courageux, puisse un jour être fier de son fils.

Rassure-toi : si on pleure, on rit aussi beaucoup. Notamment quand le jeune dinosaure puissant et terrifiant n'émet qu'un son d'enfant. Grâce à Spot, aussi, ce petit humain qui marche à quatre pattes, qui renifle et grogne comme un petit chien. Son amitié avec Arlo est touchante.

Activité 2. Vous devez prendre part au sondage téléphonique. Donnez des réponses détaillées à 6 questions. La réponse à chaque question ne peut pas durer plus de 40 secondes.

Dialogue 1

Messagerie : Bonjour. C'est la messagerie de la nouvelle bibliothèque municipale. Nous serions très reconnaissants si vous preniez part à notre sondage et répondiez à 5 questions. Nous aimerions savoir ce que les gens de notre région pensent des livres et de la lecture. Le sondage est anonyme, vous ne devez pas vous présenter. Alors, on commence.

Messagerie : Quels livres préférez-vous lire?

Élève : _____

Messagerie : Quel(le) est votre auteur(e) préféré(e)

Élève : _____

Messagerie : Avec quelle fréquence vous prenez des livres à la bibliothèque?

Élève : _____

Messagerie : Pourquoi aujourd'hui les jeunes vont moins souvent à la bibliothèque?

Élève : _____

Messagerie : Préférez-vous les livres électroniques ou les livres papier? Pourquoi?

Élève : _____

Messagerie : Vos amis sont en vacances. Quel livre pourriez-vous leur recommander de lire?

Élève : _____

Messagerie : C'est tout. Le sondage est terminé. Merci pour votre collaboration.

Activité 3. Vous devez parler de votre emploi du temps habituel . Vous avez 1,5 minutes pour préparer votre exposé. Votre exposé doit durer 2 minutes.

N'oubliez pas de dire:

- ce que vous faites le matin les jours de la semaine
- combien de leçons vous avez chaque jour
- si vous êtes occupé après les cours de l'école et ce que vous faites

Faites votre exposé sous forme d'un monologue cohérent et logique.

Личное письмо «Orientation professionnelle»

Vous avez **30** minutes pour écrire une lettre.

Vous avez reçu une lettre de votre correspondante française Mathilde.

...Je suis plutôt une bonne élève, mais l'orientation reste un souci pour moi. Au lycée, personne ne nous aide à trouver une voie ou ne nous dit quels sont les nouveaux secteurs qui recrutent. Du coup, je suis en terminale et je n'ai aucune idée de ce que je vais faire l'année prochaine. Et toi sais-tu ce que tu vas faire l'année prochaine? Quel métier te tente plus que les autres ? Est-ce qu'il y a quelqu'un au lycée qui vous aide à faire votre choix?...

Ecrivez-lui une lettre et répondez à ses 3 questions.

(En **100 – 120** mots).

Respectez les règles de la correspondance.

lettre 2.1

Moscou, le 14 février

Chère Mathilde,

Je suis contente que je reçois ta lettre tres vite.

Je connais tu si bon. Je n'ai aucune idée de ca que je vais faire l'année prochaine aussi. Mais je sais que au bot de année je vais aller à Paris et je vais commencer à connaître les Ecoles. Je vais faire ma choix. Je veux travailler à un bureau le commerce depuis longtemps; Mais je attends ma tour pour reçois le aide au lycée. Nous préférons répéter nous travaillers presque chaque jour. Mais nous choix vais être différent souvent.

J'attends avec impatience ta réponse.

Bien amicalement, Arette.

Выполните практические задания ЕГЭЭ

Задание №1. Задание с развернутым ответом

Vous avez reçu une lettre de votre ami français, où Oscar vous a écrit:

... Mes parents n'aiment pas quand mes amis viennent chez moi. Mon père les trouvent peu intéressants et même effrayants parce qu'ils sont tous vêtus en noir. Ma mère dit que mes amis ne font rien et m'empêchent de faire mes études. Elle a peur que je prenne de mauvaises habitudes et que je commence à me droguer. Inutile de leur dire que mes amis sont des types formidables et ils portent des vêtements noirs comme marque de notre communauté!

As-tu beaucoup d'amis? Sors-tu souvent avec eux? Comment convaincre mes parents d'accepter mes relations?...

Ecrivez une lettre à Oscar:

Задание №2 Задание с развернутым ответом

Les Jeux Olympiques apportent beaucoup de bien à toute la population du pays organisateur.

Quel est votre avis?

Suivez le plan:

- introduction: posez le problème;
- avancez votre opinion et faites-la valoir avec 2–3 arguments à l'appui;
- exposez un point de vue opposé et donnez 1–2 arguments pour le soutenir;
- expliquez pourquoi vous ne les acceptez pas;
- conclusion: confirmez votre position.

Ecrivez une réponse en **200–250 mots**

Проверьте задание, выполненное обучающимся

Souvent les parents, surtout les mères, protègent beaucoup leurs enfants même en les suivant partout, ils sont toujours inquiets et soucieux pour eux. Ils disent que la vie est dure et ils veulent aider leurs enfants. Les autres pensent que cette protection parentale n'aide pas et au contraire empêche les enfants de vivre leur propre vie. Quel est votre avis?

Suivez le plan:

1. Introduction: posez le problème.
2. Exposez votre opinion, argumentez-la.
3. Donnez les arguments "pour" un autre point de vue et expliquez pourquoi vous ne les acceptez pas.
4. Conclusion. Ecrivez une réponse en 200–250 mots en argumentant votre point de vue.

Текст выполненного учащимся письменного высказывания с элементами рассуждения С2 - 2 (с сохранением орфографии и пунктуации оригинала)

Quel parent ne souhaite pas du bonheur à l'enfant? Et comme nous connaissons dans la familles sont divers relation à l'éducation l'enfant. Il faut comprendre : si considérablement tout le temps tenir en tutelle les enfants, sans leur donner la liberté?

Je trouve qu'il faut élever de manière que par la suite ton enfant n'ait honte pas pour les parents. Leur dire qu'est-ce que c'est il est mauvais bien et qu'est-ce que c'est de l'âge le plus précoce. On leur peut donner un peu de libertés, alors ils n'abuseront pas de cela. Mais aussi encourager tous les caprices les enfants ne se trouve pas en même temps.

Certes, ne se trouve pas oublier qu'il y a des mères célibataires. Ils comme personne éprouvent l'autre pour les enfants. En ce cas l'attention chez l'enfant devient beaucoup plus. Mais à cause de cela l'espace personnel de l'enfant occupe seulement la mere.

Bref, on peut longtemps raisonner à ce sujet. Je fais une conclusion que le soin les parents doit être, mais de plus elle ne doit pas passer les limites du permis.

Toujours est-il que toujours on doit être convenablement.

Выполните практическое задание на говорение ЕГЭ:

Activité 3. Imaginez que pendant votre voyage vous avez pris plusieurs photos. Choisissez-en une pour la présenter à votre ami/e. Faites votre présentation sous forme d'un monologue cohérent et logique. Vous avez 1 mn 30 pour réfléchir, puis vous présenterez la photo choisie. Votre réponse ne doit pas durer plus de 2 minutes. Pendant la présentation de votre photo n'oubliez pas de mentionner :

- l'endroit où vous l'avez prise
- ce qu'on voit sur la photo
- à quelle occasion elle a été prise
- pourquoi vous l'avez prise
- pourquoi vous avez décidé de la montrer à votre ami/e



Выполните практическое задание на говорение DELF A2

ENTRETIEN DIRIGÉ (1 minute 30 environ) Vous répondez aux questions de l'examinateur sur vous, votre famille, vos goûts...

MONOLOGUE SUIVI (2 minutes environ) Vous tirez au sort 2 sujets et vous en choisissez 1. Vous vous exprimez sur le sujet. L'examinateur peut ensuite vous poser des questions pour vous aider à compléter.

Parlez d'un programme de télévision que vous avez vu dans la semaine. Dites ce que vous en pensez.

EXERCICE EN INTERACTION (3 ou 4 minutes environ) Vous tirez au sort 2 sujets et vous en choisissez 1. Vous jouez la situation proposée. N'oubliez pas de saluer et d'utiliser les règles de politesse.

À LA BANQUE

Vous possédez un compte et vous voulez retirer de l'argent. Vous indiquez au banquier votre nom, votre prénom et votre numéro de compte. Vous demandez combien d'argent vous avez sur le compte. Vous retirez 150 €. [L'examinateur joue le rôle de l'employé.]

Выполните практическое задание на говорение DELF B2

Vous dégagerez le problème soulevé par le document choisi puis vous présenterez votre opinion sur le sujet de manière claire et argumentée. Si nécessaire, vous défendrez votre opinion au cours du débat avec l'examinateur.

LES VÉLOS, MAUVAIS ÉLÈVES DE LA ROUTE

N'avez plus peur des motards ou des automobilistes chevronnés*, aujourd'hui les bêtes noires* du bitume* de la capitale sont... les cyclistes ! A Paris, la palme du non-respect du Code de la route est désormais attribuée aux vélos ! Selon un récent sondage réalisé par le bureau d'études Sofreco pour la Mairie de Paris, 71 % des cyclistes grillent les feux rouges, 37 % empruntent les sens interdits et plus d'un sur deux (52 %) ne disposent d'aucun éclairage avant ou arrière la nuit [...] Pour l'association Mouvement de défense de la bicyclette, c'est toute la réglementation routière qu'il faudrait changer, comme par exemple aménager des contresens cyclables [...]. Les automobilistes se montrent, quant à eux, de plus en plus irrités par le comportement des vélos à Paris. Entre les feux grillés, les priorités non respectées et les queues de poisson* à tout va, les cyclistes se donnent le droit d'user et d'abuser du Code de la route [...].

Juliette Loir, Marianne-en-ligne.fr, 01.08.06

- * chevronnés : expérimentés mais dans le contexte « qui ne respectent pas le code de la route »
- * bête noire : ce qui fait peur, le cauchemar
- * bitume : goudron, matériau utilisé pour le revêtement de la chaussée. Ici, bitume = rue
- * faire une queue de poisson : se rabattre brusquement devant un autre conducteur après l'avoir dépassé

Выполните практическое задание на письмо DELF B2

ÉCRIT ARGUMENTÉ

Les charges qui pèsent sur les étudiants n'ont cessé d'augmenter les années passées, privant certains d'entre eux de la possibilité de faire les études de leur choix. Vous êtes porte-parole d'une association d'étudiants qui défend le droit à la formation pour tous. Vous écrivez au Ministre de l'Éducation pour l'alerter sur la situation. Vous donnez 2 ou 3 faits précis sur le contexte et vous lui rappelez pourquoi il est important pour un pays d'avoir une jeunesse bien formée. Vous proposez également une ou deux mesures pour améliorer la situation. 240 à 260 mots

Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать,	Хорошо	70-89,9

	учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.		
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Неудовлетворительный	Отсутствие признаков	удовлетворительного уровня	неудовлетворительно	Менее 50

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет
им. М. Акмуллы»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

**К.М.05.11 ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ
НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ**

для направления подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; вербальный, вербально-этикетный и ритуально-этикетный компоненты фоновых знаний;	контрольная работа, устный опрос
		умеет комбинировать в речи изученный материал в зависимости от сферы и цели общения и позиции партнёров по коммуникации;	устный опрос
		владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; навыками говорения, письма, чтения и восприятия на слух текстов в пределах определенной тематики и изученного грамматического и лексического материала.	контрольная работа, устный опрос, сочинение

Примерные темы для устного опроса:

1. Une ville française : passé, présent et avenir
2. Une ville russe : son histoire et perspectives
3. Douce France
4. Voyages, voyages....
5. Un itinéraire à travers la France
6. Un itinéraire à travers la Russie
7. Voyage : plus d'avantages ?
8. Rencontres sur Internet
9. Rencontres réelles ou virtuelles ?
10. Choix de carrière
11. Métier de demain
12. Métier de père en fils
13. Etudes supérieures en France et en Russie
14. Que faut-il faire pour être en bonne santé ?
15. Tabagisme et santé
16. Loisirs de la jeunesse d'aujourd'hui
17. Le rôle des médias dans notre vie
18. Les raisons de notre mal-être et de petite espérance de vie
19. Médecine traditionnelle et médecines alternatives
20. L'évolution de la notion du loisir
21. Internet et la vie privée
22. L'évolution de la langue et les médias
23. Culture et loisirs d'aujourd'hui

Примерные задания для проектной деятельности

1. Тематическая поездка по Франции: «Франция историческая» «Франция гастрономическая», «Роскошная Франция», «Франция для детей». «Велотур по Франции».
2. Один маршрут по Франции
3. Достопримечательности Франции.
4. Экскурсия по одному из городов Франции
5. Лучший город России
6. Диспут «Встреча в интернете»
7. Презентация проекта «Как выбрать дело жизни?»
8. Программа обмена студентами.

Темы эссе по дисциплине:

- 1) Les raisons du mal-être de la population.
- 2) Conseils pour être en bonne santé.
- 3) Tourisme : avantages et inconvénient.
- 4) Tourisme pour les Français et pour les Russes.
- 5) Transports en commun ou le transport personnel.
- 6) Ville : plus d'avantages ou d'inconvénients ?
- 7) Campagne : les pour et les contre.
- 8) Problèmes des petites et grandes villes.
- 9) Mass-média en France et en Russie.
- 10) Le rôle des média dans le monde contemporain.
- 11) Sports : est-ce la garantie d'une santé de fer ?
- 12) Famille française.
- 13) Problèmes des jeunes sont-ils les mêmes partout dans le monde ?
- 14) Evolution des moyens de communication .
- 15) Voyager, rester à la maison ou les deux à la fois ?

Практические задания:

I. Faites entrer le mot *même* dans les phrases. Mettez- le à la place qui convient :

1. Cette fille est tellement aimable, c'est la ... gentillesse ... !
2. Je ne ... sais... pas où vous habitez. Laissez- moi une adresse !
3. Le chef déteste que quelqu'un se serve de son ... stylo... pour une signature.
4. Cette entreprise n'est pas située dans... la ville ... , mais en banlieu.
5. Hier je me suis senti mal. ... aujourd'hui ... je ne suis pas tout à fait en forme.

II. Employez les verbes entre parenthèses à une des formes non- personnelles (géondif, participe présent, participe passé, infinitif) :

1. Le nombre de personnes (se servir) d'Internet double tous les deux ans.
2. Les parents ont une émission essentielle : élever les enfants (leur donner) tous les semaines pour bien grandir.
3. Dans les rues il y a beaucoup de touristes (attirer) par le festival.
4. (étudier) la botanique , ma soeur connaît beaucoup de plantes médicinales.
5. Adèle, si tu restes toute la journée (planter) devant ton ordi, tu prendras du poids !

III. Accordez l'adjectif si nécessaire :

1. Des vents (fort) comme le mistral soufflent sur la côte méditerranéenne.
2. Elle était, certes, un peu vulgaire, mais très (bon) et (fort) jolie.
3. Je doute (fort) qu'il qu'il puisse vendre sa villa aussi (cher) qu'il veut.
4. Lui seul a osé dire à (haut) voix ce que tout le monde pensait tout (bas).
5. Bien que j'ai insisté, il a tenu (bon).

IV. Mettez les verbes à la forme non personnelle ou personnelle aux temps et modes qui conviennent.

- Il regardait le tableau (accrocher) au mur et (représenter) la baie de Naples.
 - Vous aimez ce tableau ? lui ai-je demandé. C'est mon défunt mari qui le (peindre).

- Beaucoup, m'a-t-il répondu poliment -on (voir) bien qu'il le (trouver) très laid.
- Vous savez, mon mari (être) le meilleur des hommes, mais comme peintre ce ne (être) ni Picasso ni Vélasquez.

C'est comme ça que nous (se remettre) à parler de peinture et que je (apprendre) qu'il (fréquenter) les Beaux- Arts avant de s'engager dans les sapeurs- pompiers de Paris.

Ce jour-là, il en (presque oublier) ses hotaites. Moi aussi j'aurais bien voulu qu'il (rester) encore un peu. Au moment de partir, je lui (demander) son nom et je lui (dire) : « Je suis bien contente, Vincent , de (faire) votre connaissance. »

« Moi aussi », m'a-t-il répondu timidement. Puis il (se sauver).

Je (se sentir) un peu triste qu'il (partir) comme ça. Je (racheter) des gâteaux, au cas où, mais je (les manger) seule. Je me sentais toute bête. En fait, ce n'est pas très gai, la vie d'une vieille dame. Les journées peuvent être si longues.

Et puis un jour, je (recevoir) un coup de téléphone : c'était Vincent. Il me (demander) tout simplement : « C'est ma journée de congé. On (pouvoir) regarder les tableaux et ensuite manger sur place. » Je ne (avoir) que le temps de (se pomponner).

Ce (être) un matinée formidable, un peu fatigante. Je (avoir) l'impression de ne pas (sortir) de mon appartement depuis des siècles. Nous (bien manger), (discuter) de plein de choses sur la terrasse, parce que, en plus il (faire) beau.

(partir), j'ai acheté des cartes postales dans la boutique.

Devoir 1 : Employez les pronoms qui conviennent

Quelles sont vos préoccupations ?

1. Le réchauffement climatique ? Les médias parlent tout le temps, mais moi je n'..... suis pas trop préoccupé.
2. La catastrophe planétaire ? Je n'..... pense pas. De toute façon , je n'..... ai pas peur.
3. La gloire ? J'..... serais peut-être capable, mais je n'..... tiens pas.
4. Un grand amour ? Oui, j'..... crois, j'..... ai toujours rêvé.
5. La violence ? J'..... inquiet, mais à vrai dire, je n'..... ai pas réfléchi sérieusement.
6. La nature ? Je n'..... profite pas souvent, mais je ne voudrais pourtant pas..... renoncer.
7. Le travail ? Je ne voudrais pas consacrer tout mon temps. Cependant j'..... aurai besoin pour vivre.
8. L'argent ? Je n'..... songe pas trop. Je voudrais même ne jamais toucher, mais on est obligé.
9. La réussite professionnelle ? Oui, j'..... ai envie, et si j'..... arrive, je crois que j'..... serai fier.
10. Le bonheur ? Qui n'..... songe pas ? Mais on ne peut pas être certain.

Devoir 2 : Traduisez

1. Скажите, в какой гостинице вы собираетесь остановиться, и я пришлю кого-нибудь за вами.
2. Если вы купите билет туда – обратно, это обойдется вам дешевле, чем билет в один конец.
3. Едва пассажиры поднялись на борт самолета и заняли свои места, стюардесса поприветствовала их и попросила пристегнуть ремни.
4. Если бы вы отправились на один из курортов Черного моря, вы бы не только отдохнули, но и расслабились и восстановили силы.
5. Мишель остановил такси, сел на заднее сиденье и велел шоферу отвезти его на улицу Риволи.
6. Брижит снова села за руль, посмотрела в зеркало заднего вида, включила дворники и фары и выехала со двора.
7. Молодежь предпочитает активный отдых, в то время как люди более зрелого возраста используют отпуск, для того чтобы отвлечься и «подзарядиться».
8. Если есть место около иллюминатора, забронируйте его мне, пожалуйста.
9. Нельзя верить газетам, особенно когда они рассказывают о частной жизни звезд.

10. Если вы хотите достичь вершины горы до вечера. нужно отправляться в путь прямо сейчас.

Примерные темы для аргументированного монологического высказывания

LA FRANCE FAIT DES BÉBÉS !

En 2006 sont nés plus de 830 000 bébés ! C'est du jamais vu depuis 1981. En moyenne les femmes ont actuellement deux enfants chacune. Or, la fécondité des Françaises représente un atout important pour le pays, car plus les femmes ont des enfants, plus la France a des chances d'avoir une population jeune, nombreuse et dynamique économiquement [...]. La cause de cette hausse de la fécondité ? Selon le sociologue, Claude Martin, les femmes françaises font plus d'enfants qu'ailleurs car elles rencontrent de nombreuses difficultés au travail : les inégalités entre les hommes et les femmes y sont en effet importantes. L'enfant est donc pour la femme française, une façon de se concentrer sur sa vie privée et de réussir quelque chose.

Aujourd'hui en France, janvier 2007

QUE PENSEZ-VOUS DE L'UTILISATION DU MOBILE À L'ÉCOLE ?

Le téléphone portable est devenu un élément indispensable de notre quotidien. Toujours dans notre poche, dans notre sac à main, il est devenu aussi essentiel que notre porte-monnaie lorsque l'on sort de chez soi. Si nos ados en sont déjà accros* eux aussi, doit-on pour autant l'autoriser dans l'enceinte de l'école ? Le téléphone qui sonne dans la classe, les élèves qui envoient des SMS (message écrit) pendant le cours, c'est devenu monnaie courante dans les salles de classe. Doit-on le tolérer ou l'interdire ?

Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

**«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М. 05.ДВ.01.01 ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ПК 2. Способен осуществлять педагогическую деятельность по разработке, проектированию и реализации образовательного процесса в соответствии с требованиями ФГОС основного общего, среднего общего образования по французскому языку	ПК-2.1. Владеет практическими навыками использования иностранного языка в устной и письменной коммуникации.	Знает фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; вербальный, вербально-этикетный и ритуально-этикетный компоненты фоновых знаний;	контрольная работа, устный опрос
		умеет комбинировать в речи изученный материал в зависимости от сферы и цели общения и позиции партнёров по коммуникации;	устный опрос
		владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; навыками говорения, письма, чтения и восприятия на слух текстов в пределах определенной тематики и изученного грамматического и лексического материала.	контрольная работа устный опрос сочинение

квалификация выпускника: бакалавр

КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

ТЕМЫ ДЛЯ УСТНОГО ОПРОСА

- Voyage, voyage
- Douce France
- Villes de France
- Rencontres. Relations.
- En famille.
- Enseignement supérieur.

ПРОЕКТЫ

9. Тематическая поездка по Франции: «Франция историческая» «Франция гастрономическая», «Роскошная Франция», «Франция для детей». «Велотур по Франции».
10. Один маршрут по Франции»
11. Достопримечательности Франции.
12. Экскурсия по одному из городов Франции
13. Лучший город России
14. Диспут «Встреча в интернете»
15. Презентация проекта «Как выбрать дело жизни?»
16. Программа обмена студентами.

КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ

Cours pratique de français

Module 1 semestre 7

Devoir 1 : Employez les pronoms qui conviennent

Quelles sont vos préoccupations ?

11. Le réchauffement climatique ? Les médias parlent tout le temps, mais moi je n'..... suis pas trop préoccupé.
12. La catastrophe planétaire ? Je n'..... pense pas. De toute façon , je n'..... ai pas peur.
13. La gloire ? J'..... serais peut-être capable, mais je n'..... tiens pas.
14. Un grand amour ? Oui, j'..... crois, j'..... ai toujours rêvé.
15. La violence ? J'..... inquiet, mais à vrai dire, je n'..... ai pas réfléchi sérieusement.
16. La nature ? Je n'..... profite pas souvent, mais je ne voudrais pourtant pas..... renoncer.
17. Le travail ? Je ne voudrais pas consacrer tout mon temps. Cependant j'..... aurai besoin pour vivre.
18. L'argent ? Je n'..... songe pas trop. Je voudrais même ne jamais toucher, mais on est obligé.
19. La réussite professionnelle ? Oui, j'..... ai envie, et si j'..... arrive, je crois que j'..... serai fier.
20. Le bonheur ? Qui n'..... songe pas ? Mais on ne peut pas être certain.

Devoir 2 : Traduisez

11. Скажите, в какой гостинице вы собираетесь остановиться, и я пришлю кого-нибудь за вами.
12. Если вы купите билет туда – обратно, это обойдется вам дешевле, чем билет в один конец.
13. Едва пассажиры поднялись на борт самолета и заняли свои места, стюардесса поприветствовала их и попросила пристегнуть ремни.
14. Если бы вы отправились на один из курортов Черного моря, вы бы не только отдохнули, но и расслабились и восстановили силы.

15. Мишель остановил такси, сел на заднее сиденье и велел шоферу отвезти его на улицу Риволи.
16. Брижит снова села за руль, посмотрела в зеркало заднего вида, включила дворники и фары и выехала со двора.
17. Молодежь предпочитает активный отдых, в то время как люди более зрелого возраста используют отпуск, для того чтобы отвлечься и «подзарядиться».
18. Если есть место около иллюминатора, забронируйте его мне, пожалуйста.
19. Нельзя верить газетам, особенно когда они рассказывают о частной жизни звезд.
20. Если вы хотите достичь вершины горы до вечера. нужно отправляться в путь прямо сейчас.

Devoirs de français langue étrangère

Devoir 1 : Répondez en employant en et y :

1. Vous intéressez-vous à l'histoire de la France ? – Oui,
.....
2. Se souvient-il souvent de son séjour au Mexique ? –
Oui,
3. Te doutais-tu des difficultés de cette traversée ? – Non,
.....
4. Vous êtes-vous préparés au départ ? - Oui,
.....
5. T'es-tu abonné à ce magazine ? – Non,
.....
6. Peut-elle se passer de son bagage ? – Non,
.....
7. Vous êtes-vous adressé au bureau d'information ? –Oui,
.....
8. Veut-il se débarrasser de ses bagages ? – Non,
.....

Devoir 2 : Remplissez les trous par les indéfinis quelques, quelques-un(e)s, aucun(e)

1. Les petites villes de la France sont vraiment charmantes ! J'ai eu l'occasion d'en visiter l'été dernier.
2. Pendant notre séjour en Normandie, nous avons visité petites villes et villages de pêcheurs.
3. Le sous-sol de cette île renferme plusieurs minerais. sont très rares.
4. grands chênes bordaient l'entrée du parc.
5. On parlait de pays lointains, exotiques. Elle écoutait, s'étonnait : elle n'avait visité de ces lieux.
6. Les Gîtes de France, le premier réseau de tourisme vert chez l'habitant, possèdent une atmosphère unique qui explique sans doute l'incroyable succès de ce projet.
7. Le soleil se lève dans les champs, le ciel est rose et étoiles s'attardent encore un peu.

Devoir 3: traduisez :

1. Я нашел в интернете телефоны нескольких туристических агентств, некоторые я записал.

2. Стюардесса велела притянуть ремни, но я не вижу здесь никакого ремня.
3. Большое разнообразие ландшафтов во Франции, наряду с богатым культурным наследием способствовали развитию туризма.
4. Для морского климата на западе страны характерны регулярные обильные осадки, мягкая зима и прохладное лето.
5. Для средиземноморского климата характерны ясная погода, жаркое сухое лето и теплые зимы.
6. Реки Луара и Гаронна непригодны для современного судоходства из-за непостоянного водного режима.
7. Из крупных французских рек только Сена и Рона пригодны для судоходства.
8. Мы могли бы восстановить исторический центр города, если бы мэрия согласилась на наше предложение.
9. Если бы город не был захвачен и разрушен, он стал бы крупным центром торговли и культуры.
10. Если в Альпах будет много снега, и у тебя будет желание покататься на лыжах, я с удовольствием составлю тебе компанию.

Devoir 1 : Remplacez les compléments soulignés par les pronoms conjoints appropriés:

1. J'ai acheté du fromage à Mme Dubois.
2. Il faut que tu annonces à ton frère ta décision.
3. Elle ne m'a pas prêté son portable.
4. En disant ces mots aux invités, Robert quitta la salle .
5. Pourras-tu me prêter ta voiture pour ce soir ?
6. Je te demanderais de m'acheter 5 kilos de sucre.
7. Nous allons envoyer beaucoup de courriels à nos collègues.
8. Servez-moi du café, dit le chef à sa secrétaire.
9. Permettez-vous à votre fille de prendre votre carte de crédit ?
10. Tu n'offres jamais de fleurs à ta femme.
11. As-tu dit à Sabine d'acheter du pain ?

Devoir 2 : Traduisez:

1. Тебе следовало бы забронировать номер в гостинице заранее. Но ты об этом даже не подумала!
2. Если бы ей были нужны деньги, я бы их ей одолжила на пару недель.
3. В прошлом году мы были в Конго, на будущий год поедем в Камбоджу. Знаешь ли ты, что эти страны - бывшие французские колонии?
4. Как вы изменились! Никогда бы вас не узнал!
5. Если вы поднимитесь на Эйфелеву башню, перед вами откроется великолепная панорама города.
6. Недавно я нашел одну любопытную статью на эту тему. Если хочешь, я тебе её покажу.
7. Если есть место около иллюминатора, забронируйте его мне, пожалуйста.
8. Если Жан узнает, что вы были здесь и ушли, не повидав его, он рассердится.
9. Мы могли бы восстановить исторический центр города, если бы мэрия согласилась на наше предложение.

10. Если бы город не был захвачен и разрушен, он стал бы крупным центром торговли и культуры.

Devoir 1 : Trouvez et corrigez 7 fautes (une phrase est correcte) :

1. *Je voulais savoir cette ville qui m'avait rendu si heureux et dont j'ai pensé toute cette année.*
2. *Vrai, je vous broderai une bourse quand j'aurai achevé celle que j'ai promise au duc.*
3. *Il conduît trop vite, il risque d'avoir un incident.*
4. *Il lui semblait que dans tous les romans qu'elle avait lu, elle n'avait jamais rien vu de plus merveilleux.*
5. *Ne quittant pas du regard la porte de la chambre, ils se sont levés de leurs chaises.*
1. Я хотел познать этот город, который сделал меня таким счастливым и о котором я думал весь этот год.
2. Правда, я вам вышью кошелёк, когда закончу тот, что обещала герцогу.
3. Он ведёт машину слишком быстро, он рискует попасть в аварию.
4. Ей казалось, что во всех романах, которые она прочитала, она никогда не видела ничего более чудесного.
5. Не спуская глаз с двери комнаты, они встали со своих стульев.

Devoir 2 : traduisez :

1. Родители моей подруги – терпимые и понимающие, а мои – слишком строгие.
2. Твоя дочь трудолюбивая и экономная, а моя – лентяйка и транжира. Но ведь она тратит свои собственные деньги? - К сожалению, мои.
3. Прошло то время, когда молодежь стремилась избавиться от родительской опеки. В наши дни молодые люди не торопятся покидать дом своих родителей.
4. Мы учимся в университете и получаем стипендию, но мы часто находим подработки, чтобы иметь больше карманных денег и получить профессиональный опыт.
5. У него есть водительские права, но автомобиля нет. Он может взять машину матери либо старый автомобиль, стоящий в сарае.
6. В традиционном воспитании ребенок должен слушаться родителей. Родители никогда не объясняли ребенку причины запретов и прибегали к телесному наказанию детей в случае непослушания.
7. Наши дети послушные и ласковые, а их дети избалованы.
8. В наши дни детей не запирают в темноте, не лишают их ужина или десерта, сегодня в качестве наказания принято лишать детей карманных денег.
9. Родители стараются привить детям любовь к труду, хорошие манеры, уважение к людям, честность и умение себя вести.
10. В тот момент, когда ты позвонил, я как раз собиралась выйти из дома.

Devoir 3 : Employez une préposition ou un article contracté si nécessaire

1. Si l'enfant n'obéit pas _____ ses parents, ils peuvent le priver _____ télévision ou réduire _____ son argent _____ poche.
2. Les filles uniques sont souvent celles qui ont le moins de complicité _____ leur mère et les mères _____ foyer ne sont pas forcément les plus proches _____ leurs filles.
3. Moi je m'entends très mal _____ ma mère, par contre _____ mon père nous avons une complicité extraordinaire : il partage vraiment _____ mes valeurs, _____ mes intérêts.
4. Il y a des parents permissifs _____ point de céder _____ tous les caprices de leurs enfants.
5. Ça ne sert à rien de gronder _____ votre enfant ; il vaut mieux _____ lui expliquer patiemment sa faute.
6. Christian est pressé de rentrer, il a peur _____ être grondé _____ ses parents.

Devoir 4 : Complétez par les pronoms relatifs qui conviennent

1. Voilà ce il s'agit : j'ai besoin que vous me rendiez service. 2. Nous avons enfin trouvé le bureau de l'avocat tu nous avais conseillé de nous adresser. 3. Quand elle sentit la montée des larmes, elle entra dans sa chambre, elle referma la porte. 4. Ce soir, il rentra accompagné de deux musiciens il connaissait depuis son séjour à Vienne et il voulait présenter à la jeune femme. 5. Bejardy lui expliqua qu'il s'agissait d'une entreprise de location de voitures ses autres activités ne lui laissaient pas le temps de s'occuper. 6. Il s'est blotti (*забился*) dans un coin du jardin, derrière un grand rosier, il pouvait observer ce se passait sans être aperçu. 7. Je travaillais comme assistant de relations publiques d'une compagnie américaine les bureaux donnaient sur la place de l'Opéra. 8. C'était à l'époque le pantalon ni le jean n'étaient pas beaucoup portés par les femmes. 9. Elle ne quittait pas des yeux le piano un rayon de soleil faisait luire le clavier. 10. Les Duroc, tu te rappelles? Des amis chez on est descendus à Lyon. 11. Il avait épousé une actrice de cinéma il devint le « manager ».

Примерные темы сочинения:

24. Une ville française : passé, présent et avenir
25. Une ville russe : son histoire et perspectives
26. Douce France
27. Voyages, voyages....
28. Un itinéraire à travers la France
29. Un itinéraire à travers la Russie
30. Voyage : plus d'avantages ?
31. Rencontres sur Internet
32. Rencontres réelles ou virtuelles ?
33. Choix de carrière
34. Métier de demain
35. Métier de père en fils
36. Etudes supérieures en France et en Russie
37. Que faut-il faire pour être en bonne santé ?
38. Tabagisme et santé
39. Loisirs de la jeunesse d'aujourd'hui
40. Le rôle des médias dans notre vie
41. Les raisons de notre mal-être et de petite espérance de vie
42. Médecine traditionnelle et médecines alternatives
43. L'évolution de la notion du loisir
44. Internet et la vie privée
45. L'évolution de la langue et les médias
46. Culture et loisirs d'aujourd'hui

Темы для аргументированного монологического высказывания

LA FRANCE FAIT DES BÉBÉS !

En 2006 sont nés plus de 830 000 bébés ! C'est du jamais vu depuis 1981. En moyenne les femmes ont actuellement deux enfants chacune. Or, la fécondité des Françaises représente un atout important pour le pays, car plus les femmes ont des enfants, plus la France a des chances d'avoir une population jeune, nombreuse et dynamique économiquement [...]. La cause de cette hausse de la fécondité ? Selon le sociologue, Claude Martin, les femmes françaises font plus d'enfants qu'ailleurs car elles rencontrent de nombreuses difficultés au travail : les inégalités entre les hommes et les femmes y sont en effet importantes. L'enfant est donc pour la femme française, une façon de se concentrer sur sa vie privée et de réussir quelque chose.

Aujourd'hui en France, janvier 2007

QUE PENSEZ-VOUS DE L'UTILISATION DU MOBILE À L'ÉCOLE ?

Le téléphone portable est devenu un élément indispensable de notre quotidien. Toujours dans notre poche, dans notre sac à main, il est devenu aussi essentiel que notre porte-monnaie lorsque l'on sort de chez soi. Si nos ados en sont déjà accros* eux aussi, doit-on pour autant l'autoriser dans l'enceinte de l'école ? Le téléphone qui sonne dans la classe, les élèves qui envoient des SMS (message écrit) pendant le cours, c'est devenu monnaie courante dans les salles de classe. Doit-on le tolérer ou l'interdire ?

20 minutes

MOINS DE PUB, MOINS D'OBÈSES ?

L'association de consommateurs « Que choisir ? » souhaite que les publicités télévisées pour les produits alimentaires trop riches en graisses, sucre et sel soient proscrites pendant les programmes pour enfants, afin de lutter efficacement contre l'obésité. Qu'en pensez-vous ?

ÉDUCATION : LE DÉVELOPPEMENT DE L'USAGE DES NOUVELLES TECHNOLOGIES De l'école à l'université, la maîtrise de l'informatique, du multimédia et d'Internet est une condition essentielle de la réussite de chacun. Chaque futur citoyen doit être formé, depuis sa petite enfance jusqu'à son entrée dans la vie active, à la pratique de ces outils. Parmi les moyens mis en oeuvre : l'intégration de l'apprentissage des nouvelles technologies au cursus scolaire et la multiplication de l'offre de contenus pédagogiques en ligne.

<http://www.internet.gouv.fr/>

LA LUTTE ANTI-TABAC

Dans le cadre de la campagne anti-tabac, la Commission européenne lance à l'occasion de la journée mondiale sans tabac un service d'accompagnement personnalisé par courrier électronique, destiné à aider les personnes qui souhaitent arrêter de fumer. Une fois enregistrée, la personne désireuse d'arrêter de fumer reçoit des e-mails, à intervalles réguliers. Le premier mois, un e-mail quotidien donne des petits conseils de bon sens sur le bénéfice santé après arrêt du tabac. Le deuxième mois, des e-mails de relances permettent de vérifier que l'internaute n'a pas repris la cigarette. Cette toute première e-opération est lancée simultanément dans les 27 états membres en 22 langues

APPRENDRE À SE SOIGNER SOI-MÊME

Parmi les Européens, les Français sont ceux qui ont le moins souvent recours à l'automédication*. En 2005, ils ont dépensé 26 € par personne pour se soigner sans consulter un médecin contre 40 euros pour les Anglais et les Italiens et 60 € pour les Allemands. Est-ce un défaut ? Faut-il modifier cette tendance ? Ce mauvais classement au sein de l'Europe est en tout cas l'un des constats avancés dans le rapport remis au ministre de la santé. Objectif : inciter les Français à se rendre directement à la pharmacie pour soigner leurs maux quotidiens (rhume, mal de tête, troubles digestifs, fièvre légère, etc.) en utilisant des médicaments qui ne nécessitent pas une prescription médicale et qui ne leur seront pas remboursés.

Le Monde, 9 janvier 2007

* automédication : prendre des médicaments sans consulter le médecin

* prescription : papier fait par le médecin indiquant quels médicaments prendre

ACCRO AUX JEUX VIDÉO

On connaissait la toxicomanie et l'alcoolisme, mais une nouvelle forme de dépendance fait aujourd'hui son apparition : la dépendance aux jeux vidéo. Le site des lycéens a rencontré un spécialiste de cette addiction. Le Docteur Marc Valleur est psychiatre. Il soigne dans son service des jeunes de 16 à 25 ans incapables de décrocher seuls de l'univers virtuel des jeux.

<http://www.lycees.regioncentre.fr>

ESCLAVES DE LEURS ÉCRANS

Les adolescents et les jeunes adultes américains vont passer cinq mois de l'année 2007 à regarder la télévision, à surfer sur l'Internet, à écouter leur lecteur de musique numérique ou à lire les journaux. Ces prévisions ont été publiées à la mi-décembre par le bureau du recensement américain (Census Bureau). Par média, cela devrait représenter soixante-cinq jours – soit un peu plus de deux mois – devant le téléviseur, quarante et un jours – soit près d'un mois et demi – à écouter la radio et une semaine (ce qui paraît peu) à naviguer sur le Net. Ces activités devraient générer une dépense d'environ 937 dollars (soit environ 715 euros) par personne en 2007.

Le Monde, 19 Décembre 2006

LES MÈRES SONT DE MEILLEURS CHEFS DE FAMILLE

Le dernier rapport de l'Unicef le montre : dès que les femmes sont décisionnaires dans leur foyer, les chances de la famille pour sortir de la pauvreté augmentent. La part des ressources de la famille consacrée à la santé, à la nutrition et à l'éducation des enfants est beaucoup plus importante dans les familles où les décisions sont prises par les femmes. Femme actuelle, janvier 2007

Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

Разработчик:

к.филол.н, доцент кафедры романо-германского языкознания и зарубежной литературы
С.М.Давлетшина

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

**К.М. 05.ДВ.01.02 ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ
(ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)**

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ПК 2. Способен осуществлять педагогическую деятельность по разработке, проектированию и реализации образовательного процесса в соответствии с требованиями ФГОС основного общего образования по французскому языку	ПК-2.1. Владеет практическими навыками использования иностранного языка в устной и письменной коммуникации.	Знает фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; вербальный, вербально-этикетный и ритуально-этикетный компоненты фоновых знаний;	контрольная работа, устный опрос
		умеет комбинировать в речи изученный материал в зависимости от сферы и цели общения и позиции партнёров по коммуникации;	устный опрос
		владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; навыками говорения, письма, чтения и восприятия на слух текстов в пределах определенной тематики и изученного грамматического и лексического материала.	контрольная работа устный опрос сочинение

КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

ТЕМЫ ДЛЯ УСТНОГО ОПРОСА

- Voyage, voyage
- Douce France
- Villes de France
- Rencontres. Relations.
- En famille.
- Enseignement supérieur.

ПРОЕКТЫ

17. Тематическая поездка по Франции: «Франция историческая» «Франция гастрономическая», «Роскошная Франция», «Франция для детей». «Велотур по Франции».
18. Один маршрут по Франции»
19. Достопримечательности Франции.
20. Экскурсия по одному из городов Франции
21. Лучший город России
22. Диспут «Встреча в интернете»
23. Презентация проекта «Как выбрать дело жизни?»
24. Программа обмена студентами.

КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ

Cours pratique de français

Module 1 semestre 7

Devoir 1 : Employez les pronoms qui conviennent

Quelles sont vos préoccupations ?

21. Le réchauffement climatique ? Les médias parlent tout le temps, mais moi je n'..... suis pas trop préoccupé.
22. La catastrophe planétaire ? Je n'..... pense pas. De toute façon , je n'..... ai pas peur.
23. La gloire ? J'..... serais peut-être capable, mais je n'..... tiens pas.
24. Un grand amour ? Oui, j'..... crois, j'..... ai toujours rêvé.
25. La violence ? J'..... inquiet, mais à vrai dire, je n'..... ai pas réfléchi sérieusement.
26. La nature ? Je n'..... profite pas souvent, mais je ne voudrais pourtant pas..... renoncer.
27. Le travail ? Je ne voudrais pas consacrer tout mon temps. Cependant j'..... aurai besoin pour vivre.
28. L'argent ? Je n'..... songe pas trop. Je voudrais même ne jamais toucher, mais on est obligé.
29. La réussite professionnelle ? Oui, j'..... ai envie, et si j'..... arrive, je crois que j'..... serai fier.
30. Le bonheur ? Qui n'..... songe pas ? Mais on ne peut pas être certain.

Devoir 2 : Traduisez

21. Скажите, в какой гостинице вы собираетесь остановиться, и я пришлю кого-нибудь за вами.
22. Если вы купите билет туда – обратно, это обойдется вам дешевле, чем билет в один конец.
23. Едва пассажиры поднялись на борт самолета и заняли свои места, стюардесса поприветствовала их и попросила пристегнуть ремни.
24. Если бы вы отправились на один из курортов Черного моря, вы бы не только отдохнули, но и расслабились и восстановили силы.
25. Мишель остановил такси, сел на заднее сиденье и велел шоферу отвезти его на улицу Риволи.
26. Брижит снова села за руль, посмотрела в зеркало заднего вида, включила дворники и фары и выехала со двора.
27. Молодежь предпочитает активный отдых, в то время как люди более зрелого возраста используют отпуск, для того чтобы отвлечься и «подзарядиться».
28. Если есть место около иллюминатора, забронируйте его мне, пожалуйста.
29. Нельзя верить газетам, особенно когда они рассказывают о частной жизни звезд.
30. Если вы хотите достичь вершины горы до вечера. нужно отправляться в путь прямо сейчас.

Devoirs de français langue étrangère

Devoir 1 : Répondez en employant *en* et *y* :

9. Vous intéressez-vous à l'histoire de la France ? – Oui,
.....
10. Se souvient-il souvent de son séjour au Mexique ? –
Oui,
11. Te doutais-tu des difficultés de cette traversée ? – Non,
.....
12. Vous êtes-vous préparés au départ ? - Oui,
.....
13. T'es-tu abonné à ce magazine ? – Non,
.....
14. Peut-elle se passer de son bagage ? – Non,
.....

15. Vous êtes-vous adressé au bureau d'information ? – Oui,

.....

16. Veut-il se débarrasser de ses bagages ? – Non,

.....

Devoir 2 : Remplissez les trous par les indéfinis quelques, quelques-un(e)s, aucun(e)

8. Les petites villes de la France sont vraiment charmantes ! J'ai eu l'occasion d'en visiter l'été dernier.

9. Pendant notre séjour en Normandie, nous avons visité petites villes et villages de pêcheurs.

10. Le sous-sol de cette île renferme plusieurs minerais. sont très rares.

11. grands chênes bordaient l'entrée du parc.

12. On parlait de pays lointains, exotiques. Elle écoutait, s'étonnait : elle n'avait visité de ces lieux.

13. Les Gîtes de France, le premier réseau de tourisme vert chez l'habitant, possèdent une atmosphère unique qui explique sans doute l'incroyable succès de ce projet.

14. Le soleil se lève dans les champs, le ciel est rose et étoiles s'attardent encore un peu.

Devoir 3: traduisez :

11. Я нашел в интернете телефоны нескольких туристических агентств, некоторые я записал.

12. Стюардесса велела притянуть ремни, но я не вижу здесь никакого ремня.

13. Большое разнообразие ландшафтов во Франции, наряду с богатым культурным наследием способствовали развитию туризма.

14. Для морского климата на западе страны характерны регулярные обильные осадки, мягкая зима и прохладное лето.

15. Для средиземноморского климата характерны ясная погода, жаркое сухое лето и теплые зимы.

16. Реки Луара и Гаронна непригодны для современного судоходства из-за непостоянного водного режима.

17. Из крупных французских рек только Сена и Рона пригодны для судоходства.

18. Мы могли бы восстановить исторический центр города, если бы мэрия согласилась на наше предложение.

19. Если бы город не был захвачен и разрушен, он стал бы крупным центром торговли и культуры.

20. Если в Альпах будет много снега, и у тебя будет желание покататься на лыжах, я с удовольствием составлю тебе компанию.

Devoir 1 : Remplacez les compléments soulignés par les pronoms conjoints appropriés:

12. J'ai acheté du fromage à Mme Dubois.

13. Il faut que tu annonces à ton frère ta décision.

14. Elle ne m'a pas prêté son portable.

15. En disant ces mots aux invités, Robert quitta la salle .

16. Pourras-tu me prêter ta voiture pour ce soir ?
17. Je te demanderais de m'acheter 5 kilos de sucre.
18. Nous allons envoyer beaucoup de courriels à nos collègues.
19. Servez-moi du café, dit le chef à sa secrétaire.
20. Permettez-vous à votre fille de prendre votre carte de crédit ?
21. Tu n'offres jamais de fleurs à ta femme.
22. As-tu dit à Sabine d'acheter du pain ?

Devoir 2 : Traduisez:

11. Тебе следовало бы забронировать номер в гостинице заранее. Но ты об этом даже не подумала!
12. Если бы ей были нужны деньги, я бы их ей одолжила на пару недель.
13. В прошлом году мы были в Конго, на будущий год поедem в Камбоджу. Знаешь ли ты, что эти страны - бывшие французские колонии?
14. Как вы изменились! Никогда бы вас не узнал!
15. Если вы поднимитесь на Эйфелеву башню, перед вами откроется великолепная панорама города.
16. Недавно я нашел одну любопытную статью на эту тему. Если хочешь, я тебе её покажу.
17. Если есть место около иллюминатора, забронируйте его мне, пожалуйста.
18. Если Жан узнает, что вы были здесь и ушли, не повидав его, он рассердится.
19. Мы могли бы восстановить исторический центр города, если бы мэрия согласилась на наше предложение.
20. Если бы город не был захвачен и разрушен, он стал бы крупным центром торговли и культуры.

Devoir 1 : Trouvez et corrigez 7 fautes (une phrase est correcte) :

6. *Je voulais savoir cette ville qui m'avait rendu si heureux et dont j'ai pensé toute cette année.*
7. *Vrai, je vous broderai une bourse quand j'aurai achevé celle que j'ai promise au duc.*
8. *Il conduît trop vite, il risque d'avoir un incident.*
9. *Il lui semblait que dans tous les romans qu'elle avait lu, elle n'avait jamais rien vu de plus merveilleux.*
10. *Ne quittant pas du regard la porte de la chambre, ils se sont levés de leurs chaises.*
6. Я хотел познать этот город, который сделал меня таким счастливым и о котором я думал весь этот год.
7. Правда, я вам вышью кошелёк, когда закончу тот, что обещала герцогу.
8. Он ведёт машину слишком быстро, он рискует попасть в аварию.
9. Ей казалось, что во всех романах, которые она прочитала, она никогда не видела ничего более чудесного.
10. Не спуская глаз с двери комнаты, они встали со своих стульев.

Devoir 2 : traduisez :

11. Родители моей подруги – терпимые и понимающие, а мои – слишком строгие.
12. Твоя дочь трудолюбивая и экономная, а моя – лентяйка и транжира. Но ведь она тратит свои собственные деньги? - К сожалению, мои.
13. Прошло то время, когда молодежь стремилась избавиться от родительской опеки. В наши дни молодые люди не торопятся покидать дом своих родителей.
14. Мы учимся в университете и получаем стипендию, но мы часто находим подработки, чтобы иметь больше карманных денег и получить профессиональный опыт.
15. У него есть водительские права, но автомобиля нет. Он может взять машину матери либо старый автомобиль, стоящий в сарае.

16. В традиционном воспитании ребенок должен слушаться родителей. Родители никогда не объясняли ребенку причины запретов и прибегали к телесному наказанию детей в случае непослушания.
17. Наши дети послушные и ласковые, а их дети избалованы.
18. В наши дни детей не запирают в темноте, не лишают их ужина или десерта, сегодня в качестве наказания принято лишать детей карманных денег.
19. Родители стараются привить детям любовь к труду, хорошие манеры, уважение к людям, честность и умение себя вести.
20. В тот момент, когда ты позвонил, я как раз собиралась выйти из дома.

Devoir 3 : Employez une préposition ou un article contracté si nécessaire

1. Si l'enfant n'obéit pas ses parents, ils peuvent le priver télévision ou réduire son argent poche.
2. Les filles uniques sont souvent celles qui ont le moins de complicité leur mère et les mères foyer ne sont pas forcément les plus proches leurs filles.
3. Moi je m'entends très mal ma mère, par contre mon père nous avons une complicité extraordinaire : il partage vraiment mes valeurs, mes intérêts.
4. Il y a des parents permissifs point de céder tous les caprices de leurs enfants.
5. Ça ne sert à rien de gronder votre enfant ; il vaut mieux lui expliquer patiemment sa faute.
6. Christian est pressé de rentrer, il a peur être grondé ses parents.

Devoir 4 : Complétez par les pronoms relatifs qui conviennent

1. Voilà ce il s'agit : j'ai besoin que vous me rendiez service.
2. Nous avons enfin trouvé le bureau de l'avocat tu nous avais conseillé de nous adresser.
3. Quand elle sentit la montée des larmes, elle entra dans sa chambre, elle referma la porte.
4. Ce soir, il rentra accompagné de deux musiciens il connaissait depuis son séjour à Vienne et il voulait présenter à la jeune femme.
5. Bejardy lui expliqua qu'il s'agissait d'une entreprise de location de voitures ses autres activités ne lui laissaient pas le temps de s'occuper.
6. Il s'est blotti (*забился*) dans un coin du jardin, derrière un grand rosier, il pouvait observer ce se passait sans être aperçu.
7. Je travaillais comme assistant de relations publiques d'une compagnie américaine les bureaux donnaient sur la place de l'Opéra.
8. C'était à l'époque le pantalon ni le jean n'étaient pas beaucoup portés par les femmes.
9. Elle ne quittait pas des yeux le piano un rayon de soleil faisait luire le clavier.
10. Les Duroc, tu te rappelles? Des amis chez on est descendus à Lyon.
11. Il avait épousé une actrice de cinéma il devint le « manager ».

Примерные темы сочинения:

47. Une ville française : passé, présent et avenir
48. Une ville russe : son histoire et perspectives
49. Douce France
50. Voyages, voyages....
51. Un itinéraire à travers la France
52. Un itinéraire à travers la Russie
53. Voyage : plus d'avantages ?
54. Rencontres sur Internet
55. Rencontres réelles ou virtuelles ?
56. Choix de carrière
57. Métier de demain
58. Métier de père en fils
59. Etudes supérieures en France et en Russie
60. Que faut-il faire pour être en bonne santé ?
61. Tabagisme et santé
62. Loisirs de la jeunesse d'aujourd'hui
63. Le rôle des médias dans notre vie
64. Les raisons de notre mal-être et de petite espérance de vie
65. Médecine traditionnelle et médecines alternatives
66. L'évolution de la notion du loisir
67. Internet et la vie privée
68. L'évolution de la langue et les médias
69. Culture et loisirs d'aujourd'hui

Темы для аргументированного монологического высказывания

LA FRANCE FAIT DES BÉBÉS !

En 2006 sont nés plus de 830 000 bébés ! C'est du jamais vu depuis 1981. En moyenne les femmes ont actuellement deux enfants chacune. Or, la fécondité des Françaises représente un atout important pour le pays, car plus les femmes ont des enfants, plus la France a des chances d'avoir une population jeune, nombreuse et dynamique économiquement [...]. La cause de cette hausse de la fécondité ? Selon le sociologue, Claude Martin, les femmes françaises font plus d'enfants qu'ailleurs car elles rencontrent de nombreuses difficultés au travail : les inégalités entre les hommes et les femmes y sont en effet importantes. L'enfant est donc pour la femme française, une façon de se concentrer sur sa vie privée et de réussir quelque chose.

Aujourd'hui en France, janvier 2007

QUE PENSEZ-VOUS DE L'UTILISATION DU MOBILE À L'ÉCOLE ?

Le téléphone portable est devenu un élément indispensable de notre quotidien. Toujours dans notre poche, dans notre sac à main, il est devenu aussi essentiel que notre porte-monnaie lorsque l'on sort de chez soi. Si nos ados en sont déjà accros* eux aussi, doit-on pour autant l'autoriser dans l'enceinte de l'école ? Le téléphone qui sonne dans la classe, les élèves qui envoient des SMS (message écrit) pendant le cours, c'est devenu monnaie courante dans les salles de classe. Doit-on le tolérer ou l'interdire ?

20 minutes

MOINS DE PUB, MOINS D'OBÈSES ?

L'association de consommateurs « Que choisir ? » souhaite que les publicités télévisées pour les produits alimentaires trop riches en graisses, sucre et sel soient proscrites pendant les programmes pour enfants, afin de lutter efficacement contre l'obésité. Qu'en pensez-vous ?

ÉDUCATION : LE DÉVELOPPEMENT DE L'USAGE DES NOUVELLES TECHNOLOGIES De l'école à l'université, la maîtrise de l'informatique, du multimédia et d'Internet est une condition essentielle de la réussite de chacun. Chaque futur citoyen doit être formé, depuis sa petite enfance jusqu'à son entrée dans la vie active, à la pratique de ces outils. Parmi les moyens mis en oeuvre : l'intégration de l'apprentissage des nouvelles technologies au cursus scolaire et la multiplication de l'offre de contenus pédagogiques en ligne.

<http://www.internet.gouv.fr/>

LA LUTTE ANTI-TABAC

Dans le cadre de la campagne anti-tabac, la Commission européenne lance à l'occasion de la journée mondiale sans tabac un service d'accompagnement personnalisé par courrier électronique, destiné à aider les personnes qui souhaitent arrêter de fumer. Une fois enregistrée, la personne désireuse d'arrêter de fumer reçoit des e-mails, à intervalles réguliers. Le premier mois, un e-mail quotidien donne des petits conseils de bon sens sur le bénéfice santé après arrêt du tabac. Le deuxième mois, des e-mails de relances permettent de vérifier que l'internaute n'a pas repris la cigarette. Cette toute première e-opération est lancée simultanément dans les 27 états membres en 22 langues

APPRENDRE À SE SOIGNER SOI-MÊME

Parmi les Européens, les Français sont ceux qui ont le moins souvent recours à l'automédication*. En 2005, ils ont dépensé 26 € par personne pour se soigner sans consulter un médecin contre 40 euros pour les Anglais et les Italiens et 60 € pour les Allemands. Est-ce un défaut ? Faut-il modifier cette tendance ? Ce mauvais classement au sein de l'Europe est en tout cas l'un des constats avancés dans le rapport remis au ministre de la santé. Objectif : inciter les Français à se rendre directement à la pharmacie pour soigner leurs maux quotidiens (rhume, mal de tête, troubles digestifs, fièvre légère, etc.) en utilisant des médicaments qui ne nécessitent pas une prescription médicale et qui ne leur seront pas remboursés.

Le Monde, 9 janvier 2007

* automédication : prendre des médicaments sans consulter le médecin

* prescription : papier fait par le médecin indiquant quels médicaments prendre

ACCRO AUX JEUX VIDÉO

On connaissait la toxicomanie et l'alcoolisme, mais une nouvelle forme de dépendance fait aujourd'hui son apparition : la dépendance aux jeux vidéo. Le site des lycéens a rencontré un spécialiste de cette addiction. Le Docteur Marc Valleur est psychiatre. Il soigne dans son service des jeunes de 16 à 25 ans incapables de décrocher seuls de l'univers virtuel des jeux.

<http://www.lycees.regioncentre.fr>

ESCLAVES DE LEURS ÉCRANS

Les adolescents et les jeunes adultes américains vont passer cinq mois de l'année 2007 à regarder la télévision, à surfer sur l'Internet, à écouter leur lecteur de musique numérique ou à lire les journaux. Ces prévisions ont été publiées à la mi-décembre par le bureau du recensement américain (Census Bureau). Par média, cela devrait représenter soixante-cinq jours – soit un peu plus de deux mois – devant le téléviseur, quarante et un jours – soit près d'un mois et demi – à écouter la radio et une semaine (ce qui paraît peu) à naviguer sur le Net. Ces activités devraient générer une dépense d'environ 937 dollars (soit environ 715 euros) par personne en 2007.

Le Monde, 19 Décembre 2006

LES MÈRES SONT DE MEILLEURS CHEFS DE FAMILLE

Le dernier rapport de l'Unicef le montre : dès que les femmes sont décisionnaires dans leur foyer, les chances de la famille pour sortir de la pauvreté augmentent. La part des ressources de la famille consacrée à la santé, à la nutrition et à l'éducation des enfants est beaucoup plus importante dans les familles où les décisions sont prises par les femmes. Femme actuelle, janvier 2007

Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

Разработчик:

к.филол.н, доцент кафедры романо-германского языкознания и зарубежной литературы
С.М.Давлетшина

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМ.М.АКМУЛЛЫ»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М.05.ДВ.02.01 МЕДИАТЕКСТЫ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ПК 1. Способен осуществлять педагогическую деятельность по разработке, проектированию и реализации образовательного процесса в соответствии с требованиями ФГОС основного общего, среднего общего образования по английскому языку	ПК-1.1. Владеет практическими навыками использования иностранного языка в устной и письменной коммуникации.	Знает характеристики различных текстовых жанров, встречающихся в СМИ; основные способы извлечения информации из текста (различные виды чтения).	устный опрос
		Умеет понимать и правильно интерпретировать различные виды медийных текстов, извлекать из текстов необходимую информацию.	устный опрос
		владеет навыками письменного и устного перевода статей, ведения и/или участия в обсуждении общественно-политических проблем на французском языке.	контрольная работа

КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

Темы для устного опроса

1. Французские СМИ. Наиболее известные газеты и журналы, теле- и радиостанции, ресурсы Интернета, структура и содержание медийного рынка
2. Газетно-публицистический стиль. Общая характеристика, различные виды текстов Figaro, le Monde, Paris Match, язык газет, общественно-политических и других журналов, аудиотекстов.
3. Монологические типы текстов. Редакционная статья, в т.ч. информационно-

- комментирующая, оценочно-комментирующая, эмоционально-комментирующая, полемическая статья, научно-популярная статья, их жанровая реализация.
4. Диалогические типы текстов. Речевые жанры «полемика», «полемический диспут», «полемическое интервью», их реализация.
 5. Типы заголовков. Информативный заголовок. Интригующий заголовок. Заголовок, основанный на игре слов. Заголовок, основанный на метафоре. Прогнозирование содержания статьи по заголовку.
 6. Приемы поиска информации в публицистическом тексте. Различные виды чтения: ознакомительное, поисковое, изучающее.
 7. Аннотирование и реферирование текста. Поиск ключевых слов и выражений, интерпретация и тезисная передача содержания, основные этапы реферирования, его структура и содержание, реферирование общественно-политических, культурологических, научных, спортивных медиатекстов, текстов социальной направленности.
 8. Проблемы перевода текстов СМИ. Авторский перевод, транслитерация, реалии, специфика языка прессы. Полный и сокращенный виды перевода.
 9. СМИ о проблемах биоэтики и клонирования. Отработка навыков работы с научно-популярным медиатекстом. Тип текста. Интерпретация заголовка. Отработка различных приемов поиска информации. Перевод текста. Поиск ключевых слов и выражений. Поиск новых слов. Составление тематического словаря. Реферирование статьи.
 10. СМИ о высоких технологиях. Отработка навыков работы с научно-популярным и специальным медиатекстом. Тип текста. Интерпретация заголовка. Отработка различных приемов поиска информации. Перевод текста. Поиск ключевых слов и выражений. Поиск новых слов. Составление тематического словаря. Реферирование статьи.
 11. СМИ о проблемах образования и воспитания. Отработка навыков работы со специальным медиатекстом. Тип текста. Интерпретация заголовка. Отработка различных приемов поиска информации. Перевод текста. Поиск ключевых слов и выражений. Поиск новых слов. Составление тематического словаря. Реферирование статьи.
 12. СМИ о вирусах и инфекционных заболеваниях. Чикунгунья. Свиной грипп. Птичий грипп. Эпидемии. Пандемии. Интерпретация заголовка. Отработка различных приемов поиска информации. Перевод текста. Поиск ключевых слов и выражений. Поиск новых слов. Составление тематического словаря. Реферирование статьи.
 13. СМИ о курении. Интерпретация заголовка. Отработка различных приемов поиска информации. Перевод текста. Поиск ключевых слов и выражений. Поиск новых слов. Составление тематического словаря. Реферирование статьи.

КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ

Rédigez

Rédigez un fait divers à partir des éléments donnés :

- mardi 11 décembre 2007
- aéroport de Francfort
- vol Sao Paulo (Brésil) — Francfort
Camerounais de 35 ans
- un kilo de cocaïne dans sa jambe artificielle
- 198 sachets autour de la structure métallique de sa prothèse ultra-moderne
- comportement suspect
- douaniers
- test de détection de drogue
- analyse de la prothèse par un expert de la clinique universitaire de Francfort

Traduisez :

1. Нарушение запрета на репродуктивное клонирование наказывается лишением свободы на 30 лет и штрафом в 7,5 млн. евро.
2. Французский Сенат разрешил на 5 лет проведение безопасных для эмбриона исследований над стволовыми клетками с целью найти способ лечения неизлечимых болезней.
3. ГМО – живой организм, подвергшийся неестественным изменениям путем удаления, добавления или замены одного или нескольких генов.
4. Ранее, желаемый ген имплантировали прямо в эмбрион, и не было никаких гарантий, что ген приживется и проявит необходимые качества.
5. Новозеландские ученые «перепрограммировали» эмбрионы коров, добавив в их ДНК два гена, отвечающих за выработку казеина.
6. Хотя деятели науки заявляют о своей готовности к серийному производству трансгенных животных, общественность заявляет о своем нежелании употреблять в пищу продукцию клонированных животных.
7. Генномодифицированные растения выгодны для производителя, вследствие своей высокой урожайности, а также устойчивости к гербицидам, насекомым и засухе.
8. Генетически модифицированные культуры являются, на первый взгляд, безопасными и даже полезными для окружающей среды, поскольку позволяют предотвратить эрозию почвы, поддерживать на ней постоянный растительный слой, не требуют обработки препаратами от насекомых и болезней растений.
9. Многие лекарственные препараты производятся с помощью генетически измененных бактерий, как например, инсулин, интерферон, гормон роста.
10. Производители мечтают создать новое поколение ГМО, которые были бы выгодны и полезны для потребителей.

Travail noté de presse française

III. Trouvez un titre pour le fait divers suivant et rédigez la première phrase.

II. Co
Voic

WINNIPEG, (AP)

Les faits se sont produits le 23 décembre. Un sapin bleu de 5,5 mètres de haut a été scié devant l'immeuble. En sortant de chez elle, la concierge a soudainement remarqué que l'arbre n'était plus là.

Avec un voisin, elle a mené l'enquête, découvrant rapidement que quelqu'un s'était débarrassé d'un petit arbre de Noël, juste avant les fêtes. Ils en ont déduit que cette personne avait dû remplacer cet arbre par un autre, plus grand. Il leur a ensuite suffi de suivre les pommes de pin pour arriver devant une maison dans la même rue.

Les deux enquêteurs ont prévenu la police qui a interrogé l'occupant de la maison, un homme de 22 ans. Celui-ci a assuré avoir acheté l'arbre à un vendeur qui faisait du porte-à-porte pour cinq dollars (3,50 euros). Le jeune homme a toutefois été inculpé pour vol, mais laissé en liberté. Il devra comparaître devant le tribunal.

Devoir 1 : Trouvez le mot d'après sa définition

1. Élévation de la température du corps au-dessus de la normale (hyperthermie), accompagnée le plus souvent d'un malaise général et de divers symptômes.	
2. Envahissement d'un organisme vivant ou d'une chose quelconque par des micro-organismes pathogènes.	
3. Établissement public ou établissement privé ayant passé certaines conventions avec l'État et où peuvent être admis tous les malades pour y être traités.	
4. Maladie étendue à toute la population d'un continent, voire au monde entier.	
5. Sensation pénible, désagréable, ressentie dans une partie du corps	

Devoir 2 : traduisez :

1. Единственная профилактика чикунгуньи – защита от укусов тигровых комаров, поскольку в случае заражения не существует никакого другого лечения, кроме противовирусных и противовоспалительных препаратов.
2. Эпидемиологи считают, что распространение инфекционных заболеваний зависит от открытости границ, скорости преобладающего вида транспорта и расширения торговых связей между странами.
3. Разные штаммы вируса гриппа могут соединяться друг с другом, мутировать и образовывать новые вирусные частицы (вирионы).
4. По мнению специалистов, самое эффективное средство предотвращения эпидемии птичьего гриппа – систематическое истребление зараженной домашней птицы и регулярная вакцинация против сезонного гриппа.
5. Чикунгунья сопровождается высокой температурой и сильными суставными болями, которые вынуждают больного передвигаться, согнувшись.
6. Птичий грипп, который называли «испанкой», азиатским и гонконгским гриппом, несколько раз обошел планету, унося большое количество человеческих жизней.

7. Обычно вирусы инфекционных заболеваний распространяются в странах третьего мира с неразвитой медициной.
8. Генетический код N5N1 стал результатом мутаций разных штаммов гриппа.
9. Страны с развитой медицинской инфраструктурой должны помогать бедным странам бороться с распространением эпидемий.
10. Во время сезонных эпидемий гриппа следует принимать меры профилактики: избегать посещения общественных мест и переохлаждения, принимать витамин С.

ТЕМЫ КРУГЛЫХ СТОЛОВ

Faut-il cloner les hommes ?

Le tabagisme : un cercle vicieux ?

Hystéries de la pandémie.

Les hautes technologies : les pour et les contre.

Les problèmes de l'école d'aujourd'hui.

ТЕМЫ ДОКЛАДОВ

1. Le téléphone fixe et le téléphone portable
2. Comment fonctionne le téléphone portable ?
3. Téléphone portable : avantages
4. Téléphone portable : inconvénients
5. Les ondes électromagnétiques et la santé
6. Téléphone portable et la dépendance
7. Les conseils de la bonne utilisation du téléphone portable
8. Baladeur : avantages et inconvénients
9. Les conseils de la bonne utilisation du baladeur
10. L'oreillette : les « pour » et les « contre »
11. Ordinateur : avantages
12. Ordinateur : désavantages
13. Les conseils de la bonne utilisation de l'ordinateur
14. Jeux vidéo : les « contre »
15. Jeux vidéo : les « pour »

КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ

В качестве Формы промежуточной аттестации по дисциплине «Медиатексты на ФЯ» выступает зачет, в ходе которого предлагается осуществить контроль практических навыков студентов.

Реферирование текстов французских СМИ на французском языке.

Реферирование французской газетной статьи направлено на выявление уровня сформированности иноязычной компетенции. Экзаменным предъявляется статья из франкоязычных СМИ по общественно-политической, страноведческой, научно-популярной тематике.

Пример текста для реферирования.

LES NOTAIRES LE DROIT ET SES METIERS

LES NOTAIRES sont des officiers publics qui exercent une profession libérale. Ils sont les auxiliaires du justiciable dénommés les officiers ministériels. Ils sont nommés par le Gouvernement et ils ont le droit de vendre au successeur les instruments nécessaires à l'exercice de leur profession (archives, dossiers. ..) et de le présenter à la Chancellerie qui ne peut nommer personne d'autre que le candidat présenté. Ce sont eux qui sont les garants de l'authenticité des contrats et des actes qui,

une fois notariés, ont valeur de jugements et dont ils sont des responsables civils et pénaux. C'est la raison pour laquelle il existe peu de contentieux car de tous les chiffres des actes traités chaque année seulement 0,06 % donnent lieu à contentieux.

Leur clientèle étant immense, ils sont les professionnels du droit qui ont le plus de contacts avec le public. Le nombre de notaires va toujours croissant car dans les banlieues et dans les villes nouvelles il y a de nouveaux besoins. Leur intervention est taxée par un tarif officiel. L'organisation corporative est obligatoire pour tous les officiers ministériels (notaires, huissiers, avoués). Ils appartiennent à des groupements dont le nom varie selon les professions : ordre, chambre, compagnie. Ces organismes présentent la profession devant les pouvoirs publics, établissent le règlement de la corporation, exercent l'autorité disciplinaire, organisent la formation professionnelle. Cette organisation a une structure hiérarchique.

Les notaires interviennent à tous les stades de l'existence. Dès la naissance (pour une adoption par exemple), puis l'achat de biens immobiliers, la création d'une société, la location d'un appartement, un éventuel changement de régime matrimonial, la rédaction d'un testament et l'établissement de la déclaration de la succession. C'est pour ces raisons que les notaires peuvent devenir très proches des familles et des entreprises dont ils gèrent les affaires. Ils peuvent travailler aussi bien avec les particuliers qu'avec les directeurs juridiques d'entreprise. Ils sont là pour mettre les parties d'accord et éviter les procès car au fait le droit est créé pour éviter les conflits et traiter les dossiers à l'amiable. Tous les actes notariés ont la valeur probante et deviennent la preuve écrite ou littérale.

Le parcours pour devenir notaire n'est point court. Il faut compter sept ans d'études, souvent huit, et puis il faut encore faire un stage de deux ans. Et contrairement aux avocats qui bénéficient du soutien de quelques structures (centres de formation d'avocats, syndicats), ils doivent trouver ce stage par leurs propres moyens. Chose difficile, car trouver un stage équivaut presque à trouver un emploi. À l'issue de deux années de stage, on reçoit le titre de notaire. !

Реферирование русскоязычных газетных текстов на французском языке.

Реферирование русской газетной статьи на иностранном языке направлено на выявление уровня сформированности иноязычной и межкультурной компетенций. Экзаменным предметом является статья из российских СМИ по общественно-политической, страноведческой, научно-популярной тематике.

Пример текста для реферирования.

В ПРОФЕССИЮ – С ДЕТСТВА

Все больше школьников и их родителей идут к психологам, чтобы выбрать будущую профессию. Лучше заранее определиться, в какой сфере добиваться успеха, чтобы в 30 лет не начинать все с нуля. Психологи советуют пройти первый тест на профориентацию уже в восьмом классе.

Дарья Вахрушева

Школьный психолог, должно быть, уже показывал вам результаты теста вашего ребенка с подробными рекомендациями: попробовать себя в творчестве, не идти в пожарные, присмотреться к профессии финансового аналитика. Если в школе подобной практики нет (или школьный психолог не внушает доверия), имеет смысл пройти тест самостоятельно или обратиться к другим психологам.

Если бы я была старшеклассницей, то основательно задумалась бы над результатами онлайн-анкетирования, которое прошла на сайте Центра тестирования при МГУ и РГПУ «Гуманитарные технологии». По итогам теста мне было предложено 12 профессий, ни одной из которых я сейчас не занимаюсь. Чемпионами по непопаданию стали две самые, на взгляд компьютера, подходящие: педагог и повар. Преподавать я не люблю, в приготовлении ужина не могу считаться профессионалом экстра-класса. Дальше шли: актер (было дело, участвовала в школьном театре), флорист (иногда хочется бросить все и отправиться составлять красивые букеты), предприниматель (пока – только в качестве мечты), фотограф (а кто не баловался фотографией?), дизайнер интерьеров (весьма любопытная профессия) и менеджер по туризму (непреренно бы занялась этим, если бы работа состояла главным образом из поездок в промотуры). Журналиста в списке не было.

«И неудивительно! Во-первых, это только один из трех тестов, которые мы предлагаем пройти. А во-вторых, все рекомендованные профессии в обязательном порядке обсуждаются с психологом,» - прокомментировала тест психолог центра Ольга Иванова.

В перечне профессий у психологов-профориентаторов свыше 9 наименований. И это только профессии, требующие высшего образования. Год от года список дополняется: в последнее время к списку прибавились регионоведы, логистики, аналитики.

Тесты на профориентацию проводят уже в 8-9 классах, когда в школе появляются профильные классы или факультативы после шестого урока. В десятом классе тесты уже точно укажут на профессию. Проходить тест на профориентацию в 11-м классе поздно, но все равно полезно. Тесты состоят из 3 частей: оценка профессиональных интересов (в таких сферах, как техника, наука, искусство, общение, бизнес, спорт, природа и риск), уровня развития способностей (абстрактной логики, лексики, эрудиции, внимания и др.) и личных качеств подростка (например, самоконтроль и эмоциональная стабильность). После того как тесты пройдены, из перечня выбираются 10-12 наиболее подходящих профессий. С результатами тестов старшеклассник с родителями идет к психологу-профориентатору, который уточняет: по каким предметам в школе стабильная «тройка», а где ставят только «пятерки», есть ли какие-то ограничения, что из списка больше нравится подростку.

Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

Разработчик:

к.филол. н., доцент кафедры романо-германского языкознания и зарубежной литературы
С.М. Давлетшина

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМ.М.АКМУЛЛЫ»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

К.М.05.ДВ.02.02 ЯЗЫК ФРАНКОЯЗЫЧНОЙ ПРЕССЫ

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Английский язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ПК 1. Способен осуществлять педагогическую деятельность по разработке, проектированию и реализации образовательного процесса в соответствии с требованиями ФГОС основного общего образования по английскому языку	ПК-1.1. Владеет практическими навыками использования иностранного языка в устной и письменной коммуникации.	Знает характеристики различных текстовых жанров, встречающихся в СМИ; основные способы извлечения информации из текста (различные виды чтения).	устный опрос
		Умеет понимать и правильно интерпретировать различные виды медийных текстов, извлекать из текстов необходимую информацию.	устный опрос
		владеет навыками письменного и устного перевода статей, ведения и/или участия в обсуждении общественно-политических проблем на французском языке.	контрольная работа

КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

Темы для устного опроса

14. Французские СМИ. Наиболее известные газеты и журналы, теле- и радиостанции, ресурсы Интернета, структура и содержание медийного рынка
15. Газетно-публицистический стиль. Общая характеристика, различные виды текстов Figaro, le Monde, Paris Match, язык газет, общественно-политических и других журналов, аудиотекстов.
16. Монологические типы текстов. Редакционная статья, в т.ч. информационно-комментирующая, оценочно-комментирующая, эмоционально-комментирующая, полемическая статья, научно-популярная статья, их жанровая реализация.
17. Диалогические типы текстов. Речевые жанры «полемика», «полемический диспут», «полемическое интервью», их реализация.
18. Типы заголовков. Информативный заголовок. Интригующий заголовок. Заголовок, основанный на игре слов. Заголовок, основанный на метафоре. Прогнозирование содержания статьи по заголовку.
19. Приемы поиска информации в публицистическом тексте. Различные виды чтения: ознакомительное, поисковое, изучающее.
20. Аннотирование и реферирование текста. Поиск ключевых слов и выражений, интерпретация и тезисная передача содержания, основные этапы реферирования, его структура и содержание, реферирование общественно-политических, культурологических, научных, спортивных медиатекстов, текстов социальной направленности.
21. Проблемы перевода текстов СМИ. Авторский перевод, транслитерация, реалии, специфика языка прессы. Полный и сокращенный виды перевода.
22. СМИ о проблемах биоэтики и клонирования. Отработка навыков работы с научно-популярным медиатекстом. Тип текста. Интерпретация заголовка. Отработка различных приемов поиска информации. Перевод текста. Поиск ключевых слов и выражений. Поиск новых слов. Составление тематического словаря. Реферирование статьи.
23. СМИ о высоких технологиях. Отработка навыков работы с научно-популярным и специальным медиатекстом. Тип текста. Интерпретация заголовка. Отработка различных приемов поиска информации. Перевод текста. Поиск ключевых слов и выражений. Поиск новых слов. Составление тематического словаря. Реферирование статьи.
24. СМИ о проблемах образования и воспитания. Отработка навыков работы со специальным медиатекстом. Тип текста. Интерпретация заголовка. Отработка различных приемов поиска информации. Перевод текста. Поиск ключевых слов и выражений. Поиск новых слов. Составление тематического словаря. Реферирование статьи.
25. СМИ о вирусах и инфекционных заболеваниях. Чикунгунья. Свиной грипп. Птичий грипп. Эпидемии. Пандемии. Интерпретация заголовка. Отработка различных приемов поиска информации. Перевод текста. Поиск ключевых слов и выражений. Поиск новых слов. Составление тематического словаря. Реферирование статьи.
26. СМИ о курении. Интерпретация заголовка. Отработка различных приемов поиска информации. Перевод текста. Поиск ключевых слов и выражений. Поиск новых слов. Составление тематического словаря. Реферирование статьи.

КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ

Rédigez

Rédigez un fait divers à partir des éléments donnés :

- mardi 11 décembre 2007
- aéroport de Francfort
- vol Sao Paulo (Brésil) — Francfort
- Camerounais de 35 ans
- un kilo de cocaïne dans sa jambe artificielle
- 198 sachets autour de la structure métallique de sa prothèse ultra-moderne
- comportement suspect
- douaniers
- test de détection de drogue
- analyse de la prothèse par un expert de la clinique universitaire de Francfort

Traduisez :

11. Нарушение запрета на репродуктивное клонирование наказывается лишением свободы на 30 лет и штрафом в 7,5 млн. евро.
12. Французский Сенат разрешил на 5 лет проведение безопасных для эмбриона исследований над стволовыми клетками с целью найти способ лечения неизлечимых болезней.
13. ГМО – живой организм, подвергшийся неестественным изменениям путем удаления, добавления или замены одного или нескольких генов.
14. Ранее, желаемый ген имплантировали прямо в эмбрион, и не было никаких гарантий, что ген приживется и проявит необходимые качества.
15. Новозеландские ученые «перепрограммировали» эмбрионы коров, добавив в их ДНК два гена, отвечающих за выработку казеина.
16. Хотя деятели науки заявляют о своей готовности к серийному производству трансгенных животных, общественность заявляет о своем нежелании употреблять в пищу продукцию клонированных животных.
17. Генномодифицированные растения выгодны для производителя, вследствие своей высокой урожайности, а также устойчивости к гербицидам, насекомым и засухе.
18. Генетически модифицированные культуры являются, на первый взгляд, безопасными и даже полезными для окружающей среды, поскольку позволяют предотвратить эрозию почвы, поддерживать на ней постоянный растительный слой, не требуют обработки препаратами от насекомых и болезней растений.
19. Многие лекарственные препараты производятся с помощью генетически измененных бактерий, как например, инсулин, интерферон, гормон роста.
20. Производители мечтают создать новое поколение ГМО, которые были бы выгодны и полезны для потребителей.

Travail noté de presse française

III. Trouvez un titre pour le fait divers suivant et rédigez la première phrase.

**II. Co
Voic**

WINNIPEG, (AP)

Les faits se sont produits le 23 décembre. Un sapin bleu de 5,5 mètres de haut a été scié devant l'immeuble. En sortant de chez elle, la concierge a soudainement remarqué que l'arbre n'était plus là.

Avec un voisin, elle a mené l'enquête, découvrant rapidement que quelqu'un s'était débarrassé d'un petit arbre de Noël, juste avant les fêtes. Ils en ont déduit que cette personne avait dû remplacer cet arbre par un autre, plus grand. Il leur a ensuite suffi de suivre les pommes de pin pour arriver devant une maison dans la même rue.

Les deux enquêteurs ont prévenu la police qui a interrogé l'occupant de la maison, un homme de 22 ans. Celui-ci a assuré avoir acheté l'arbre à un vendeur qui faisait du porte-à-porte pour cinq dollars (3,50 euros). Le jeune homme a toutefois été inculpé pour vol, mais laissé en liberté. Il devra comparaître devant le tribunal.

Devoir 1 : Trouvez le mot d'après sa définition

6. Élévation de la température du corps au-dessus de la normale (hyperthermie), accompagnée le plus souvent d'un malaise général et de divers symptômes.	
7. Envahissement d'un organisme vivant ou d'une chose quelconque par des micro-organismes pathogènes.	
8. Établissement public ou établissement privé ayant passé certaines conventions avec l'État et où peuvent être admis tous les malades pour y être traités.	
9. Maladie étendue à toute la population d'un continent, voire au monde entier.	
10. Sensation pénible, désagréable, ressentie dans une partie du corps	

Devoir 2 : traduisez :

11. Единственная профилактика чикунгуньи – защита от укусов тигровых комаров, поскольку в случае заражения не существует никакого другого лечения, кроме противовирусных и противовоспалительных препаратов.
12. Эпидемиологи считают, что распространение инфекционных заболеваний зависит от открытости границ, скорости преобладающего вида транспорта и расширения торговых связей между странами.
13. Разные штаммы вируса гриппа могут соединяться друг с другом, мутировать и образовывать новые вирусные частицы (вирионы).
14. По мнению специалистов, самое эффективное средство предотвращения эпидемии птичьего гриппа – систематическое истребление зараженной домашней птицы и регулярная вакцинация против сезонного гриппа.
15. Чикунгунья сопровождается высокой температурой и сильными суставными болями, которые вынуждают больного передвигаться, согнувшись.
16. Птичий грипп, который называли «испанкой», азиатским и гонконгским гриппом, несколько раз обошел планету, унося большое количество человеческих жизней.

17. Обычно вирусы инфекционных заболеваний распространяются в странах третьего мира с неразвитой медициной.
18. Генетический код N5N1 стал результатом мутаций разных штаммов гриппа.
19. Страны с развитой медицинской инфраструктурой должны помогать бедным странам бороться с распространением эпидемий.
20. Во время сезонных эпидемий гриппа следует принимать меры профилактики: избегать посещения общественных мест и переохлаждения, принимать витамин С.

ТЕМЫ КРУГЛЫХ СТОЛОВ

Faut-il cloner les hommes ?

Le tabagisme : un cercle vicieux ?

Hystéries de la pandémie.

Les hautes technologies : les pour et les contre.

Les problèmes de l'école d'aujourd'hui.

ТЕМЫ ДОКЛАДОВ

16. Le téléphone fixe et le téléphone portable
17. Comment fonctionne le téléphone portable ?
18. Téléphone portable : avantages
19. Téléphone portable : inconvénients
20. Les ondes électromagnétiques et la santé
21. Téléphone portable et la dépendance
22. Les conseils de la bonne utilisation du téléphone portable
23. Baladeur : avantages et inconvénients
24. Les conseils de la bonne utilisation du baladeur
25. L'oreillette : les « pour » et les « contre »
26. Ordinateur : avantages
27. Ordinateur : désavantages
28. Les conseils de la bonne utilisation de l'ordinateur
29. Jeux vidéo : les « contre »
30. Jeux vidéo : les « pour »

КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ

В качестве Формы промежуточной аттестации по дисциплине «Медиатексты на ФЯ» выступает зачет, в ходе которого предлагается осуществить контроль практических навыков студентов.

Реферирование текстов французских СМИ на французском языке.

Реферирование французской газетной статьи направлено на выявление уровня сформированности иноязычной компетенции. Экзаменумым предьявляется статья из франкоязычных СМИ по общественно-политической, страноведческой, научно-популярной тематике.

Пример текста для реферирования.

LES NOTAIRES LE DROIT ET SES METIERS

LES NOTAIRES sont des officiers publics qui exercent une profession libérale. Ils sont les auxiliaires du justiciable dénommés les officiers ministériels. Ils sont nommés par le Gouvernement et ils ont le droit de vendre au successeur les instruments nécessaires à l'exercice de leur profession (archives, dossiers. ...) et de le présenter à la Chancellerie qui ne peut nommer personne d'autre que le candidat présenté. Ce sont eux qui sont les garants de l'authenticité des contrats et des actes qui, une fois notariés, ont valeur de jugements et dont ils sont des responsables civils et pénaux. C'est la raison pour laquelle il existe peu de contentieux car de tous les chiffres des actes traités chaque année seulement 0,06 % donnent lieu à contentieux.

Leur clientèle étant immense, ils sont les professionnels du droit qui ont le plus de contacts avec le public. Le nombre de notaires va toujours croissant car dans les banlieues et dans les villes nouvelles il y a de nouveaux besoins. Leur intervention est taxée par un tarif officiel. L'organisation corporative est obligatoire pour tous les officiers ministériels (notaires, huissiers, avoués). Ils appartiennent à des groupements dont le nom varie selon les professions : ordre, chambre, compagnie. Ces organismes présentent la profession devant les pouvoirs publics, établissent le règlement de la corporation, exercent l'autorité disciplinaire, organisent la formation professionnelle. Cette organisation a une structure hiérarchique.

Les notaires interviennent à tous les stades de l'existence. Dès la naissance (pour une adoption par exemple), puis l'achat de biens immobiliers, la création d'une société, la location d'un appartement, un éventuel changement de régime matrimonial, la rédaction d'un testament et l'établissement de la déclaration de la succession. C'est pour ces raisons que les notaires peuvent devenir très proches des familles et des entreprises dont ils gèrent les affaires. Ils peuvent travailler aussi bien avec les particuliers qu'avec les directeurs juridiques d'entreprise. Ils sont là pour mettre les parties d'accord et éviter les procès car au fait le droit est créé pour éviter les conflits et traiter les dossiers à l'amiable. Tous les actes notariés ont la valeur probante et deviennent la preuve écrite ou littérale.

Le parcours pour devenir notaire n'est point court. Il faut compter sept ans d'études, souvent huit, et puis il faut encore faire un stage de deux ans. Et contrairement aux avocats qui bénéficient du soutien de quelques structures (centres de formation d'avocats, syndicats), ils doivent trouver ce stage par leurs propres moyens. Chose difficile, car trouver un stage équivaut presque à trouver un emploi. À l'issue de deux années de stage, on reçoit le titre de notaire. !

Реферирование русскоязычных газетных текстов на французском языке.

Реферирование русской газетной статьи на иностранном языке направлено на выявление уровня сформированности иноязычной и межкультурной компетенций. Экзаменумым предьявляется статья из российских СМИ по общественно-политической, страноведческой, научно-популярной тематике.

Пример текста для реферирования.

В ПРОФЕССИЮ – С ДЕТСТВА

Все больше школьников и их родителей идут к психологам, чтобы выбрать будущую профессию. Лучше заранее определиться, в какой сфере

добиваться успеха, чтобы в 30 лет не начинать все с нуля. Психологи советуют пройти первый тест на профориентацию уже в восьмом классе.

Дарья Вахрушева

Школьный психолог, должно быть, уже показывал вам результаты теста вашего ребенка с подробными рекомендациями: попробовать себя в творчестве, не идти в пожарные, присмотреться к профессии финансового аналитика. Если в школе подобной практики нет (или школьный психолог не внушает доверия), имеет смысл пройти тест самостоятельно или обратиться к другим психологам.

Если бы я была старшеклассницей, то основательно задумалась бы над результатами он-лайн-анкетирования, которое прошла на сайте Центра тестирования при МГУ и РГПУ «Гуманитарные технологии». По итогам теста мне было предложено 12 профессий, ни одной из которых я сейчас не занимаюсь. Чемпионами по непопаданию стали две самые, на взгляд компьютера, подходящие: педагог и повар. Преподавать я не люблю, в приготовлении ужина не могу считаться профессионалом экстра-класса. Дальше шли: актер (было дело, участвовала в школьном театре), флорист (иногда хочется бросить все и отправиться составлять красивые букеты), предприниматель (пока – только в качестве мечты), фотограф (а кто не баловался фотографией?), дизайнер интерьеров (весьма любопытная профессия) и менеджер по туризму (непреренно бы занялась этим, если бы работа состояла главным образом из поездок в промотуры). Журналиста в списке не было.

«И неудивительно! Во-первых, это только один из трех тестов, которые мы предлагаем пройти. А во-вторых, все рекомендованные профессии в обязательном порядке обсуждаются с психологом,» - прокомментировала тест психолог центра Ольга Иванова.

В перечне профессий у психологов-профориентаторов свыше 9 наименований. И это только профессии, требующие высшего образования. Год от года список дополняется: в последнее время к списку прибавились регионоведы, логистики, аналитики.

Тесты на профориентацию проводят уже в 8-9 классах, когда в школе появляются профильные классы или факультативы после шестого урока. В десятом классе тесты уже точно укажут на профессию. Проходить тест на профориентацию в 11-м классе поздно, но все равно полезно. Тесты состоят из 3 частей: оценка профессиональных интересов (в таких сферах, как техника, наука, искусство, общение, бизнес, знак, природа и риск), уровня развития способностей (абстрактной логики, лексики, эрудиции, внимания и др.) и личных качеств подростка (например, самоконтроль и эмоциональная стабильность). После того как тесты пройдены, из перечня выбираются 10-12 наиболее подходящих профессий. С результатами тестов старшеклассник с родителями идет к психологу-профориентатору, который уточняет: по каким предметам в школе стабильная «тройка», а где ставят только «пятерки», есть ли какие-то ограничения, что из списка больше нравится подростку.

Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

Разработчик:

к.филол. н., доцент кафедры романо-германского языкознания и зарубежной литературы С.М. Давлетшина